

CARATTERISTICHE TECNICHE E AVVERTENZE /
TECHNICAL FEATURES AND WARNINGS /
TECHNISCHE MERKMALE UND WARNUNGEN /
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y ADVERTENCIAS /
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET AVERTISSEMENTS

IT	2
EN	4
DE	6
ES	8
FR	10

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE /
INSTALLATION INSTRUCTIONS /
INSTALLATIONSANLEITUNG /
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN /
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

A	1 centralina di controllo per la gestione di max. 3 punti luce / <i>1 control unit to operate max. 3 spots lighting / 1 Steuereinheit zur Steuerung von bis zu 3 Lichtpunkten / 1 centralita para el control de max. 3 puntos de luz / 1 unité de contrôle pour la gestion de max. 3 points d'éclairage</i>	12
B	Più centraline di controllo collegate in Master Slave per la gestione di più di 3 punti luce / <i>Several control units operating in Master Slave for more than 3 spot lightings / Mehrere Steuereinheiten im Master-Slave-Modus zur Steuerung von mehr als 3 Lichtpunkten / Varias centralitas conectadas en Master Slave para el control de más de 3 puntos de luz / Plusieurs unités de contrôle connectées en configuration Master Slave pour la gestion de plus de 3 points d'éclairage</i>	14

FUNZIONAMENTO / OPERATION / FUNKTION /
FUNCIONAMIENTO / FONCTIONNEMENT

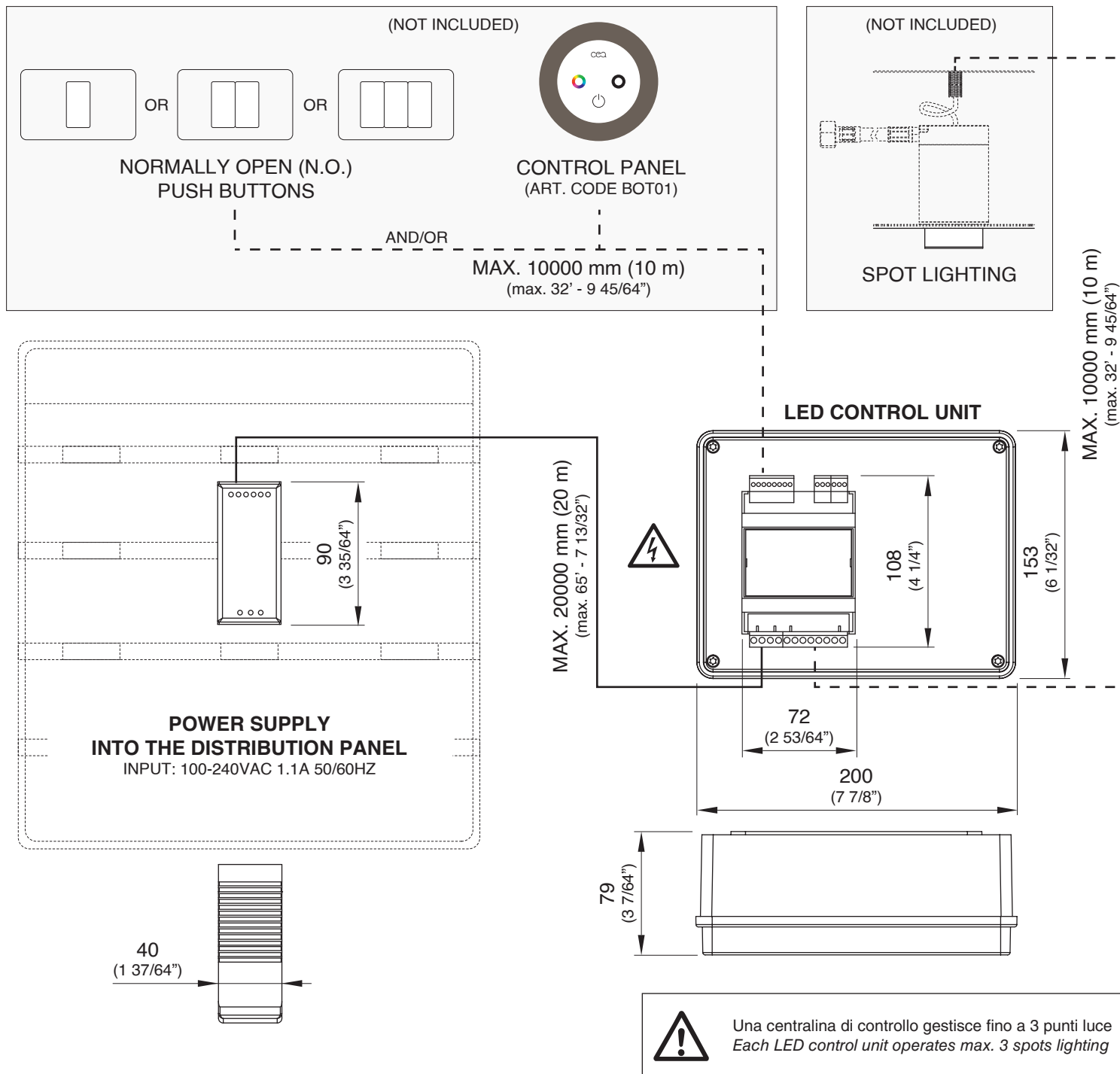
1	CROMOTERAPIA / CHROMOTHERAPY / FARBTHERAPIE / CROMOTERAPIA / CHROMOTHÉRAPIE	16
1.1	1 pulsantiera di controllo <i>1 control panel 1 Kontrolle-Drucknopftafel 1 cuadro de mandos 1 boutonnerie de contrôle</i>	17
1.2	2 pulsantiere di controllo <i>2 control panels 2 Kontrolle-Drucknopftafeln 2 cuadros de mandos 2 boutonneries de contrôle</i>	21
1.3	1 pulsantiera di controllo e 1 pulsante N.A. <i>1 control panel and 1 N.O. push button 1 Kontrolle-Drucknopftafel und 1 N.O. Taste 1 cuadro de mandos y 1 botón N.A. 1 boutonnerie de contrôle et 1 bouton N.O.</i>	25
1.4	1 pulsantiera di controllo e 2 pulsanti N.A. <i>1 control panel and 2 N.O. push buttons 1 Kontrolle-Drucknopftafel und 2 N.O. Tastern 1 cuadro de mandos y 2 botones N.A. 1 boutonnerie de contrôle et 2 boutons N.O.</i>	29
1.5	1 pulsantiera di controllo e 3 pulsanti N.A. <i>1 control panel and 3 N.O. push buttons 1 Kontrolle-Drucknopftafel und 3 N.O. Tastern 1 cuadro de mandos y 3 botones N.A. 1 boutonnerie de contrôle et 3 boutons N.O.</i>	33
1.6	3 pulsanti N.A. <i>3 N.O. push buttons 3 N.O. Tastern 3 botones N.A. 3 boutons N.O.</i>	37
2	MONOCROMATICO / MONOCHROMATIC / EINFARBIG / MONOCROMÁTICO / MONOCHROMATIQUE	41
3	BICROMATICO / DICHROMATIC / ZWEIFARBIG / DICROMÁTICO / BICHROMATIQUE	45
4	TRICROMATICO / TRICHROMATIC / TRICHROMATISCH / TRICOLOR / TRICHROMATIQUE	49

ISTRUZIONI ORIGINALI
ORIGINAL INSTRUCTIONS
ORIGINAL-ANLEITUNG
INSTRUCCIONES ORIGINALES
NOTICE ORIGINALE

Questi disegni sono proprietà di CEADDESIGN SRL s.u. pertanto non potranno essere utilizzati e/o comunicati a terzi, anche in forma parziale, senza preventiva autorizzazione. CEADDESIGN SRL s.u. si riserva il diritto di apportare modifiche ai disegni al fine di migliorare il prodotto.

CEADDESIGN SRL s.u. has the property rights on these drawings, therefore they cannot be used and/or transferred to third party, even in partial form, without any prior authorization. Furthermore CEADDESIGN SRL s.u. reserves the right to apply any change to these drawings in order to upgrade the product.



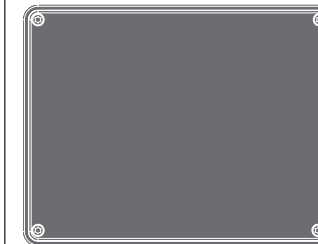


ELC01

_ REV1.1

IT

CARATTERISTICHE TECNICHE E AVVERTENZE



ELC01

Centralina di controllo con sistema DMX per la gestione di max. 3 punti luce con LED cromoterapia

CEADESIGN STUDIO

PRODOTTI CORRELATI

BOT01 - FRE160 - FRE162 - FRE166 - FRE190 - FRE219
FRE222 - FRE256 - FRE257 - FRE258 - FRE260

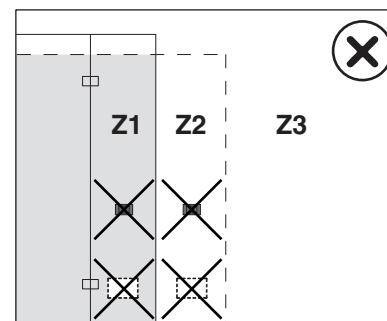
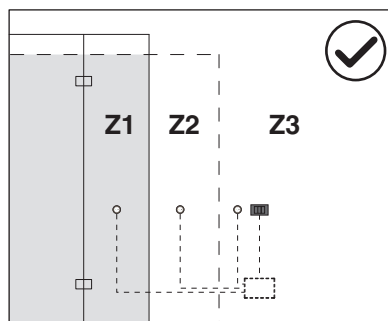
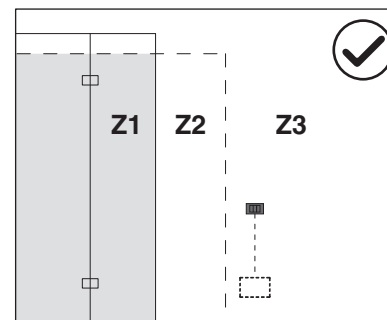
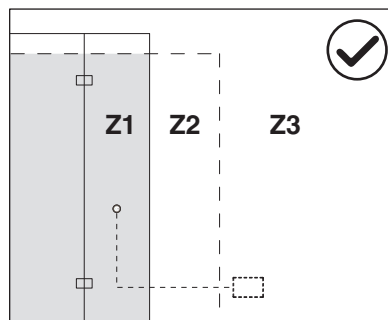
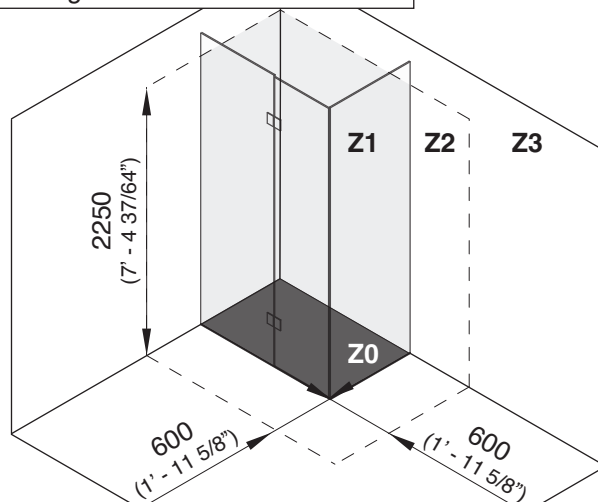


Prodotto che necessita di collegamento elettrico

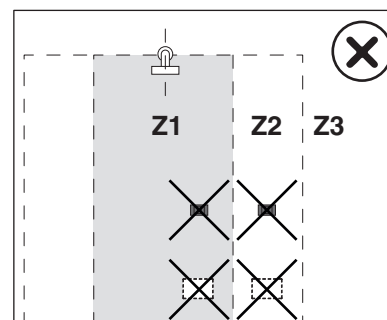
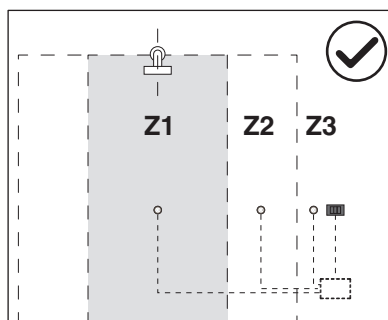
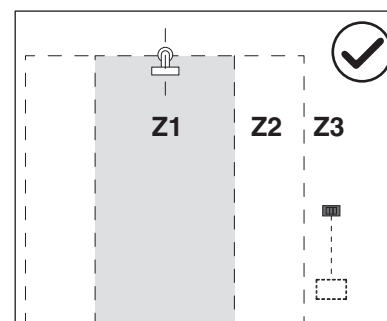
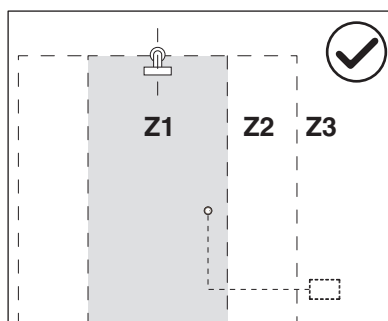
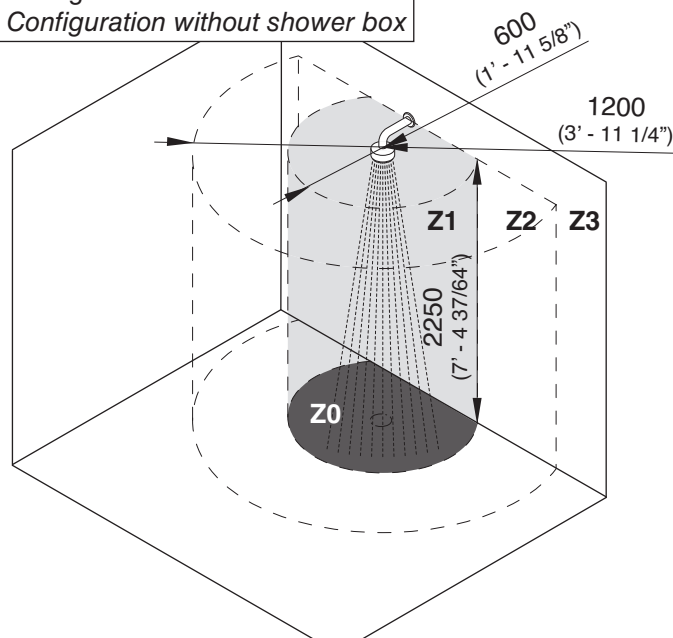
CEA

ceadesign.it

Configurazione con box doccia Configuration with shower box



Configurazione senza box doccia Configuration without shower box



ELC01 _ REV 1.1

IT

AVVERTENZE TECNICHE

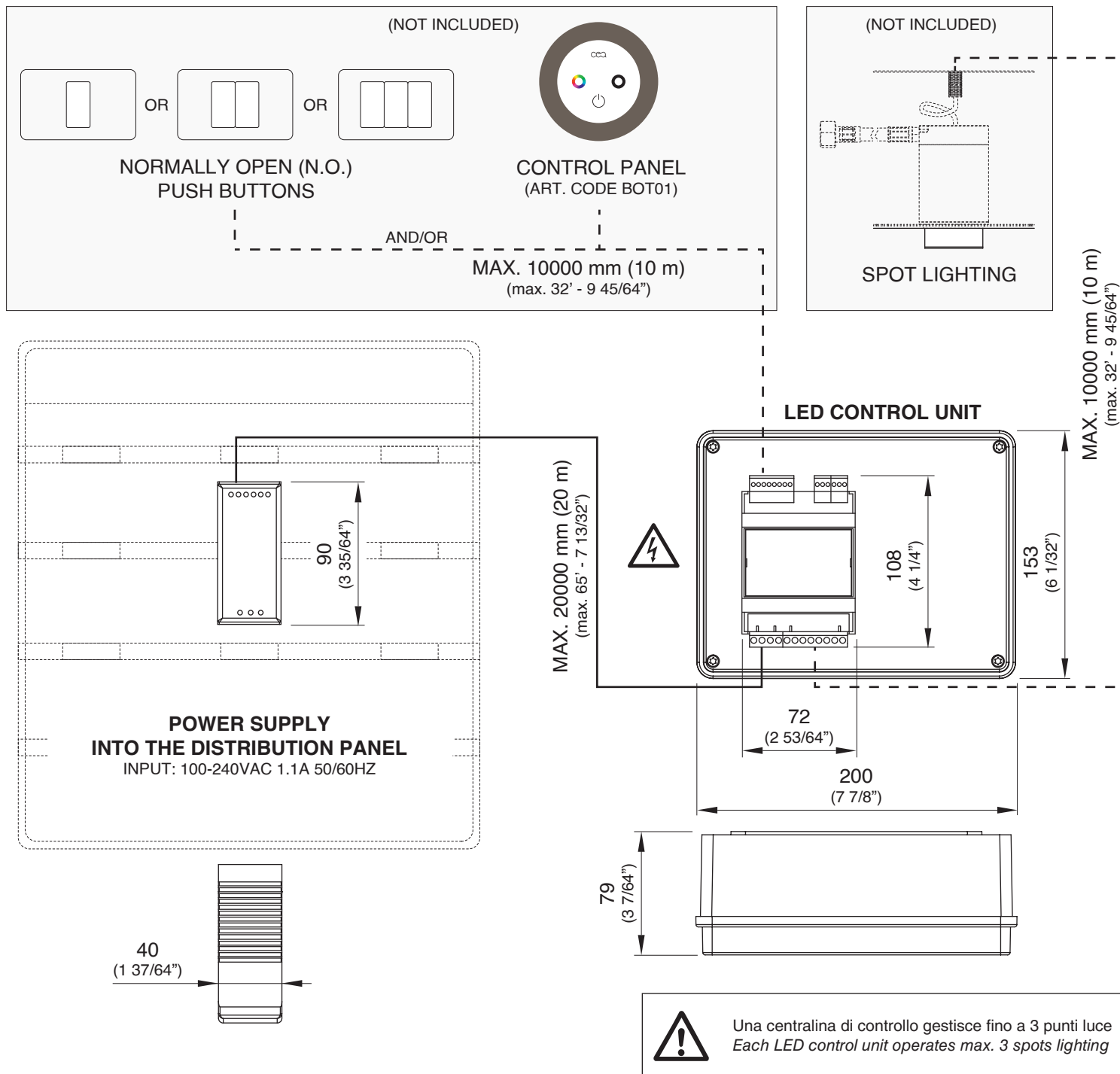
1. Una centralina di controllo gestisce fino a 3 punti luce.
2. La centralina deve essere posizionata al di fuori delle zone Z0-Z1-Z2, in conformità con le norme UE sulla sicurezza.
3. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare la pulsantiera di controllo BOT01 e/o pulsanti N.A.
4. La pulsantiera di controllo BOT01 deve essere posizionata nella zona Z1, Z2 o Z3; il pulsante Normalmente Aperto (N.A.) deve sempre essere installato nella zona di sicurezza Z3, in conformità con le norme UE sulla sicurezza.
5. Nel caso ci siano più pulsantiere di controllo BOT01 o più pulsanti N.A., questi devono essere collegati in parallelo.
6. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.
7. L'impianto deve essere eseguito da tecnici qualificati e conformemente alle norme vigenti.

NORMATIVE IN MATERIA DI SICUREZZA ELETTRICA

Europe	EN 60598-1,2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701

CEA

ceadesign.it

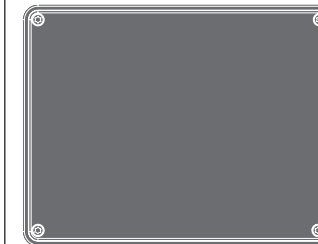


ELC01

_ REV1.1

EN

TECHNICAL FEATURES AND WARNINGS



ELC01

LED control unit with DMX system to operate max. 3 spots lighting with LED chromotherapy

CEADESIGN STUDIO

RELATED PRODUCTS

BOT01 - FRE160 - FRE162 - FRE166 - FRE190 - FRE219
FRE222 - FRE256 - FRE257 - FRE258 - FRE260

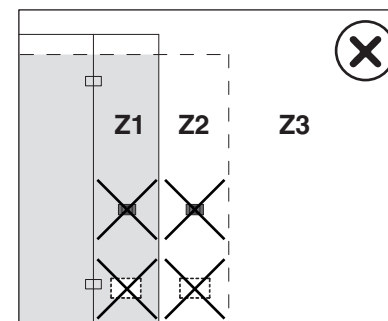
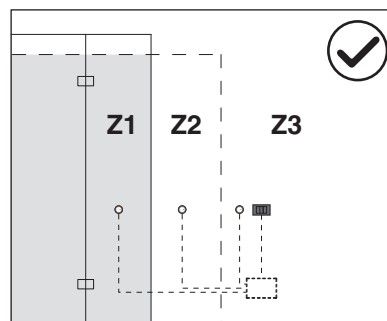
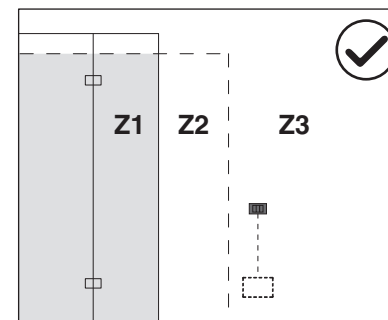
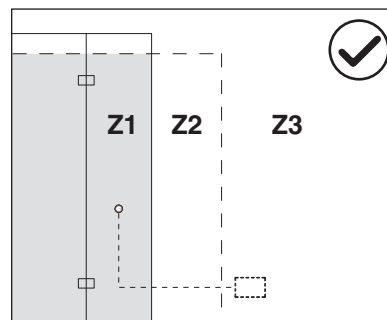
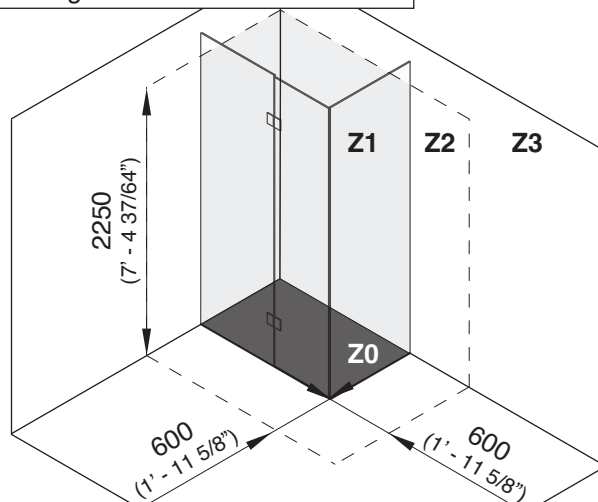


Product that needs electrical connection

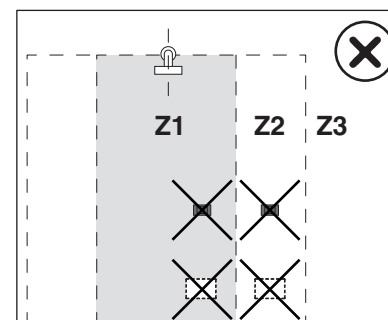
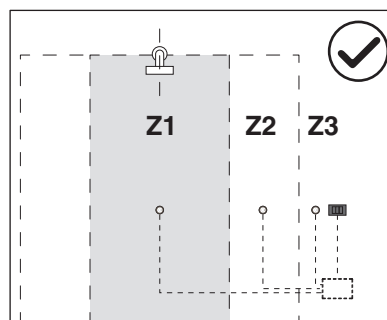
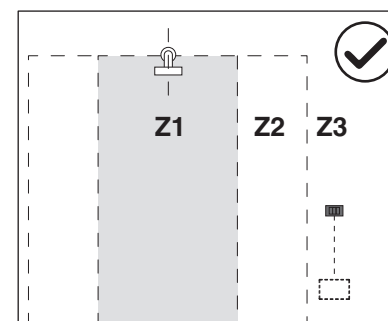
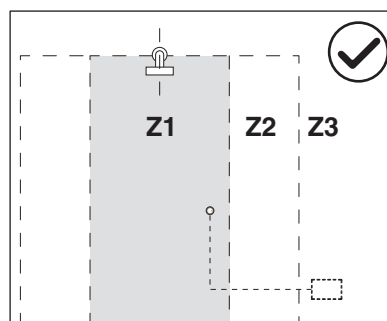
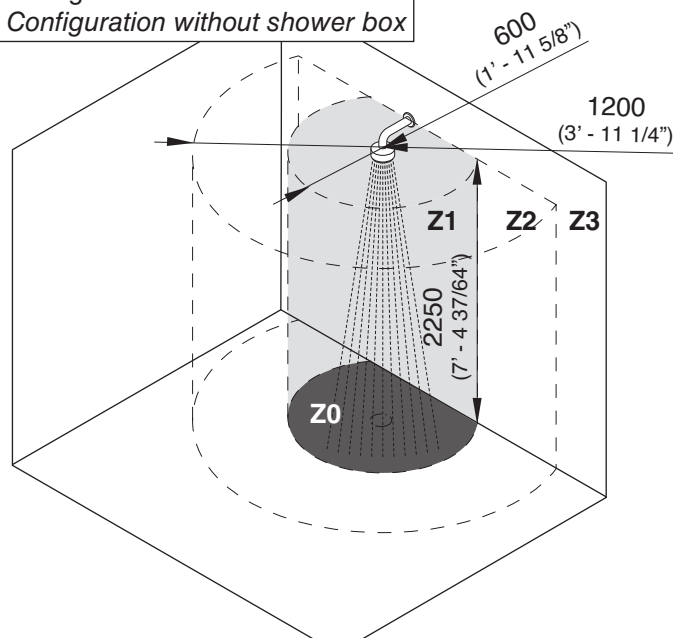
CEA

ceadesign.it

Configurazione con box doccia Configuration with shower box



Configurazione senza box doccia Configuration without shower box



ELC01

_REV1.1

EN

TECHNICAL WARNINGS

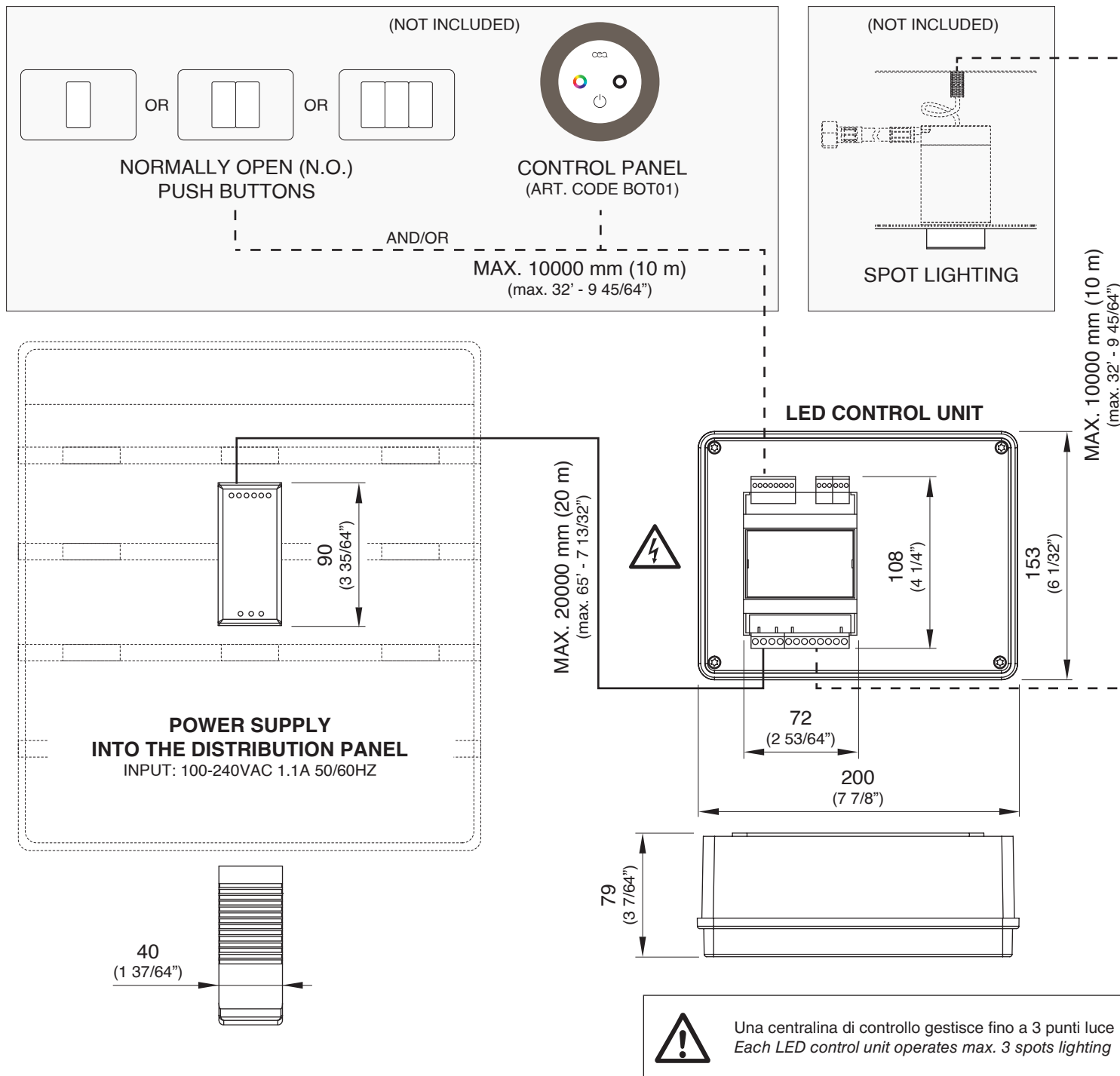
1. Each LED control unit operates max. 3 spots lighting.
2. The LED control unit must be placed outside Z0-Z1-Z2 zones, in compliance with the EU safety regulations.
3. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install the control panel BOT01 and/or N.O. buttons.
4. The BOT01 control panel must be placed inside zone Z1, Z2 or Z3; the N.O. push-button must be installed in zone Z3, in compliance with the EU safety regulations.
5. If there are multiple BOT01 control panels or multiple N.O. buttons, they must be connected in parallel.
6. Use only the supplied power supply.
7. The electric system needs to be carried out by skilled technicians and has to be compliant to the national and international standards.

ELECTRICAL SAFETY REGULATIONS

Europe	EN 60598-1,2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701

CEA

ceadesign.it

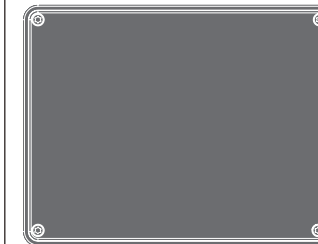


ELC01

_ REV1.1

DE

TECNICHE MERKMALE UND WARNUNGEN



ELC01

Steuereinheit mit DMX System für die Steuerung von höchstens 3
Lichtpunkte und LED Farbtherapie

CEADESIGN STUDIO

VERWANDTE PRODUKTE

BOT01 - FRE160 - FRE162 - FRE166 - FRE190 - FRE219
FRE222 - FRE256 - FRE257 - FRE258 - FRE260

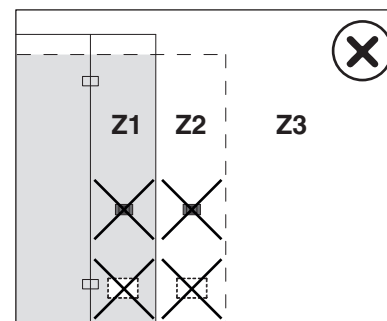
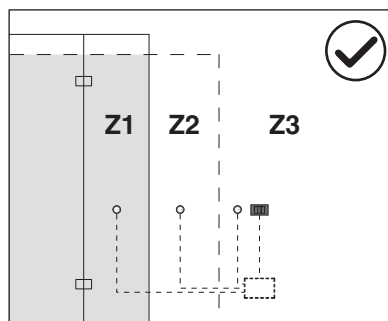
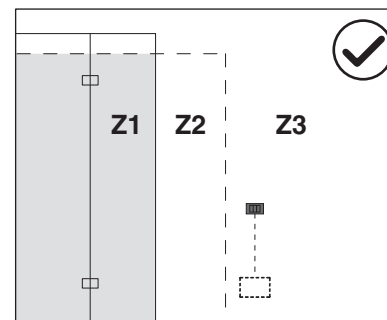
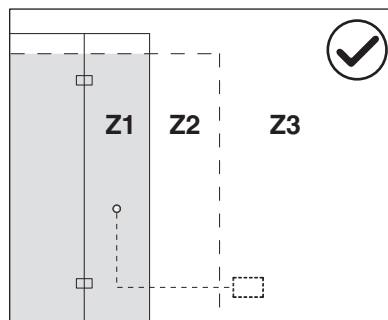
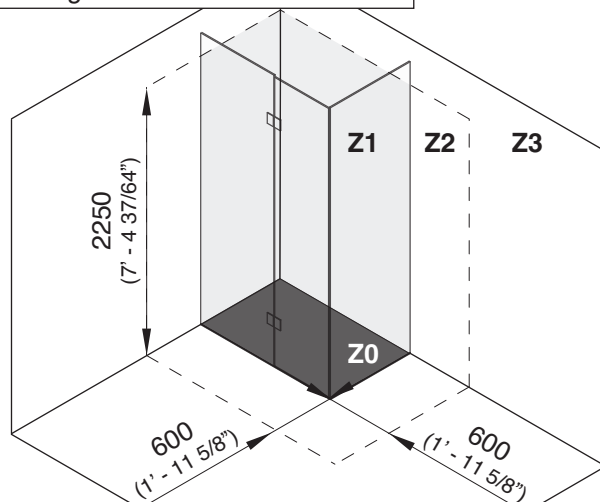


Produkt, das einen elektrischen Anschluss benötigt

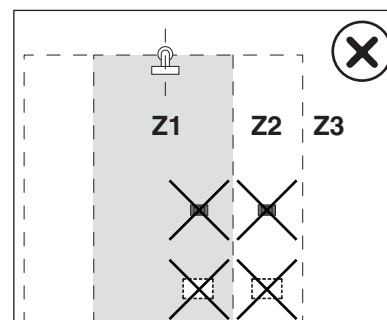
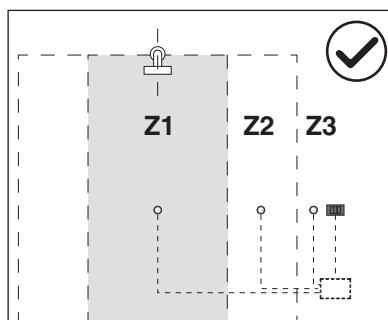
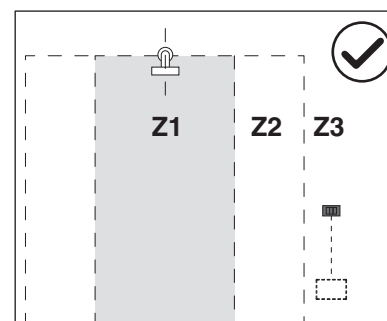
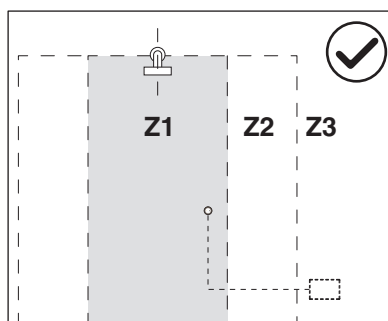
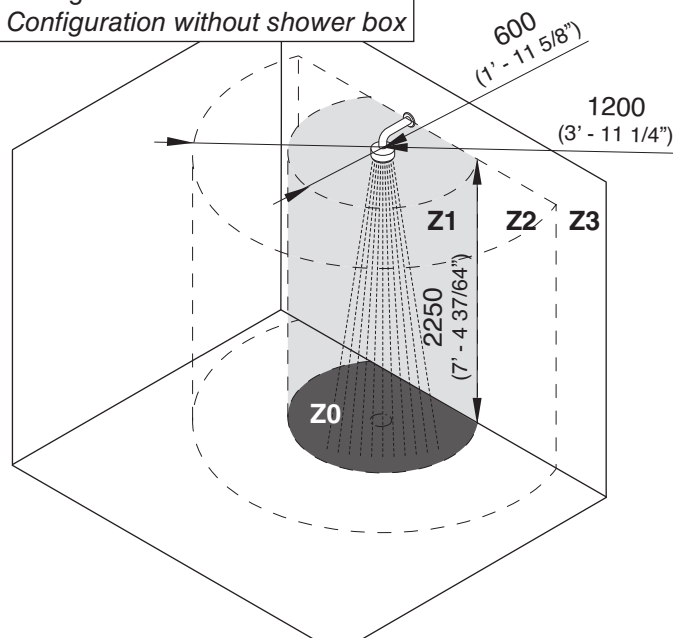
CEA

ceadesign.it

Configurazione con box doccia Configuration with shower box



Configurazione senza box doccia Configuration without shower box



ELC01 _REV1.1

DE

TECHNISCHE WARNUNG

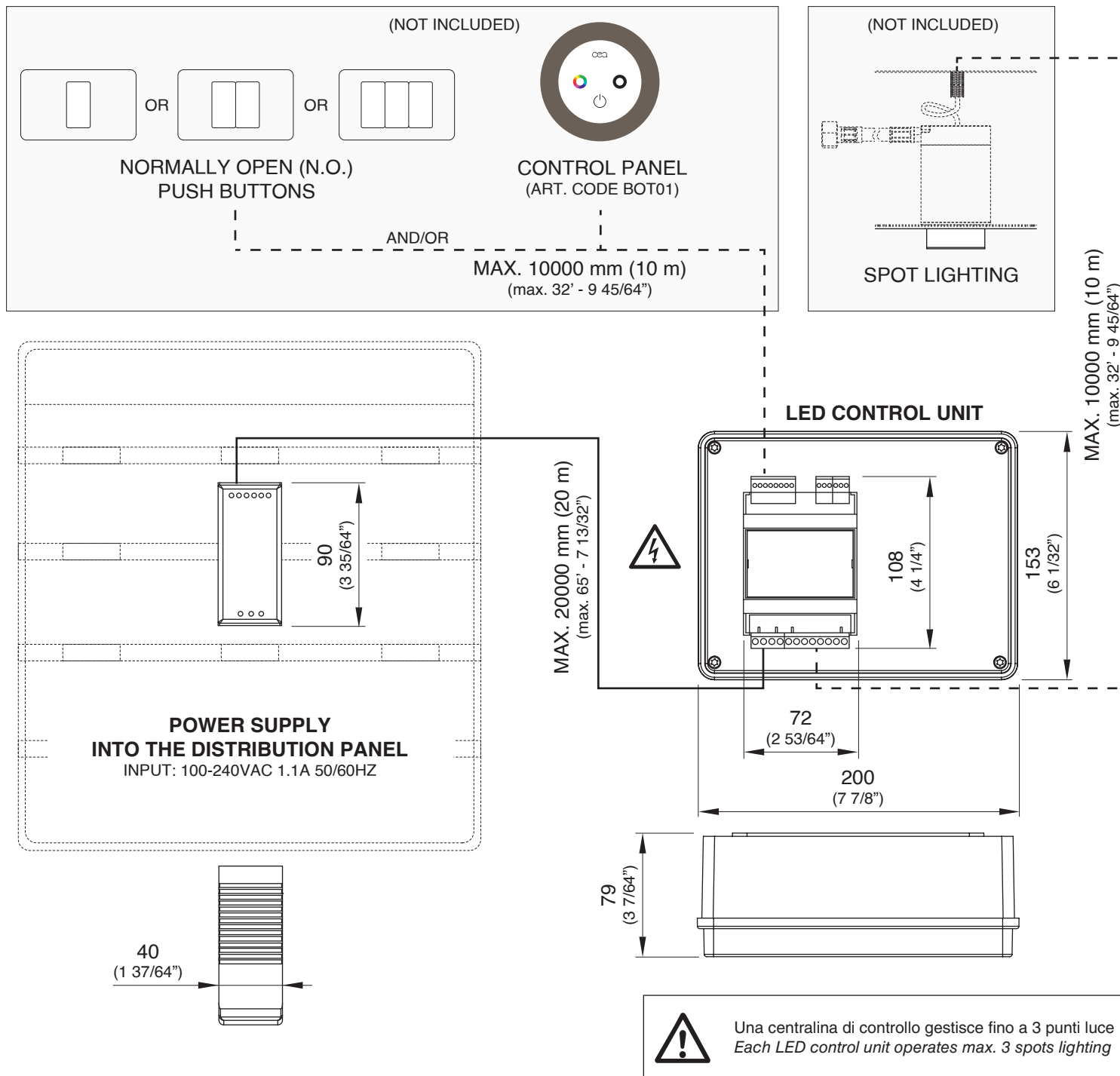
1. Eine Steuereinheit steuert bis zu 3 Lichtpunkte.
2. Die Steuereinheit muss gemäß den EU-Sicherheitsvorschriften außerhalb der Zonen Z0-Z1-Z2 positioniert werden.
3. Für den korrekten Betrieb der Steuereinheit ist es notwendig, das Kontrolle-Drucknopftafel BOT01 und/oder die Taste N.O. zu installieren.
4. Das Kontrolle-Drucknopftafel BOT01 muss in der Zone Z1, Z2 oder Z3 positioniert werden; Gemäß den EU-Sicherheitsvorschriften muss der Schließerschalter (N.O.) immer in der Sicherheitszone Z3 installiert werden.
5. Bei mehreren BOT01-Kontrolle-Drucknopftafel oder mehreren N.O. Tastern müssen diese parallel geschaltet werden.
6. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.
7. Die Anlage muss von qualifizierten Technikern und unter Einhaltung der geltenden Vorschriften durchgeführt werden.

ELEKTRISCHE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Europe	EN 60598-1,2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701

CEA

ceadesign.it

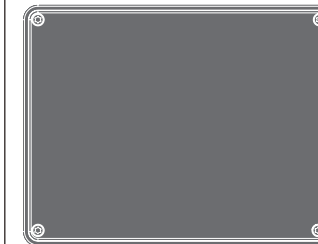


ELC01

_ REV1.1

ES

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS Y ADVERTENCIAS



ELC01

Centralita con sistema DMX para el control de max. 3 puntos de luz con LED cromoterapia

CEADESIGN STUDIO

PRODUCTOS RELACIONADOS

BOT01 - FRE160 - FRE162 - FRE166 - FRE190 - FRE219
FRE222 - FRE256 - FRE257 - FRE258 - FRE260

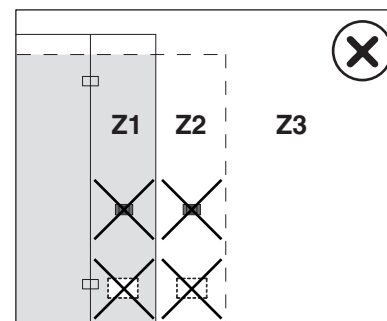
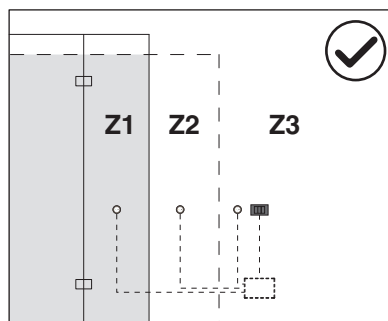
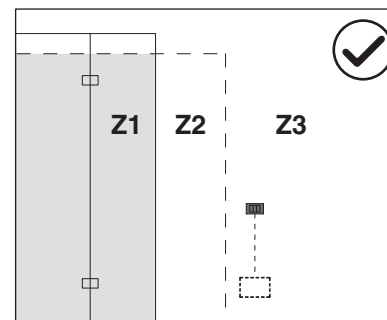
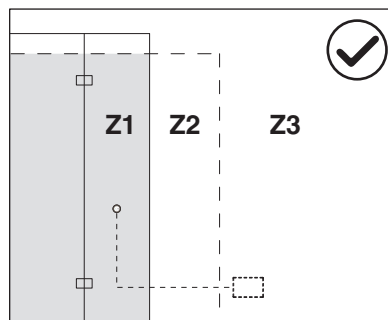
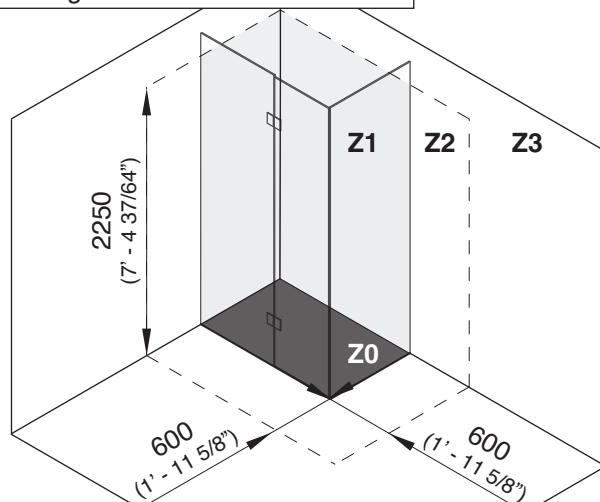


Producto que necesita conexión eléctrica

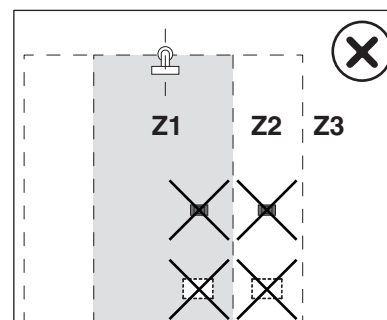
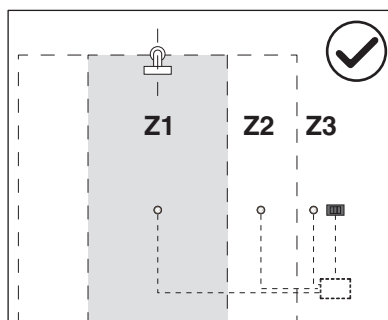
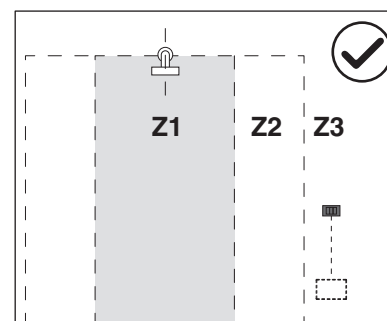
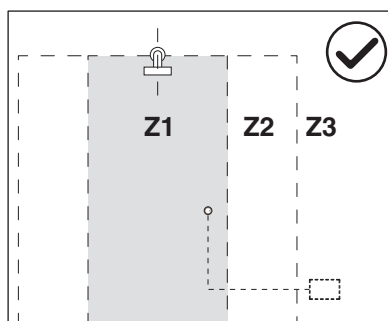
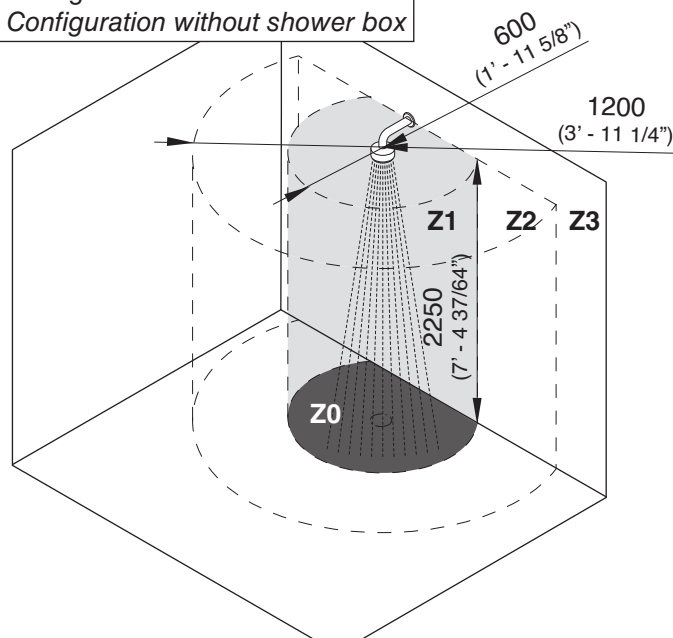
CEA

ceadesign.it

Configurazione con box doccia Configuration with shower box



Configurazione senza box doccia Configuration without shower box



ELC01 _ REV11

ES

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

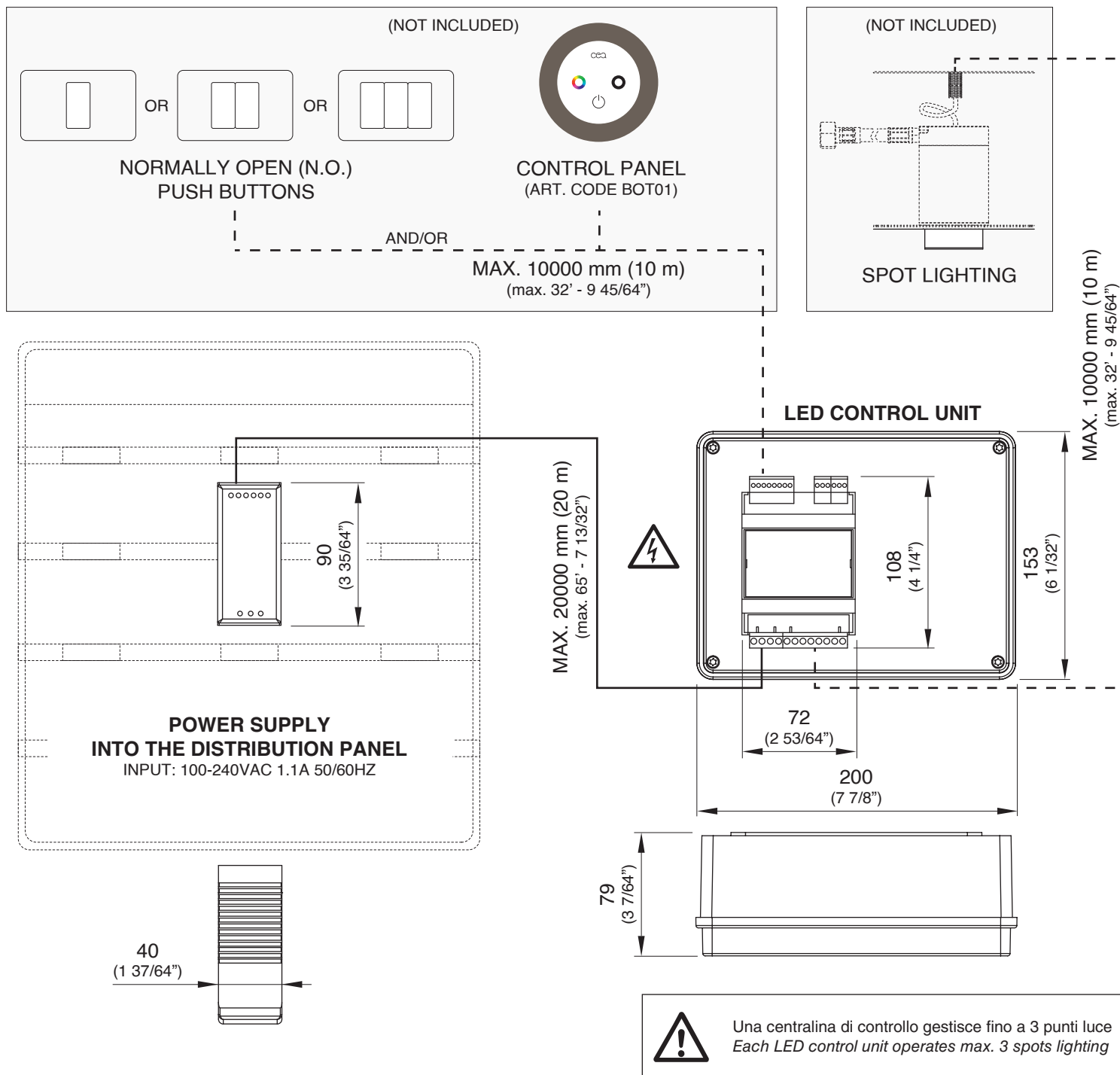
1. Una centralita gestiona hasta 3 puntos de luz.
2. La centralita debe colocarse fuera de las zonas Z0-Z1-Z2, de acuerdo con las normas de seguridad de la UE.
3. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar el cuadro de mandos BOT01 y/o botones N.A.
4. El cuadro de mandos BOT01 debe ser colocado en la zona Z1, Z2 o Z3; el botón Normalmente Abierto (N.A.) debe ser instalado siempre en la zona de seguridad Z3, de acuerdo con las normas de seguridad de la UE.
5. Si hay múltiples cuadros de mandos BOT01 o múltiples botones N.A., estos deben estar conectados en paralelo.
6. Utilice únicamente el alimentador suministrado.
7. El sistema debe ser realizado por técnicos cualificados y de acuerdo con la normativa vigente.

REGLAMENTOS DE SEGURIDAD ELÉCTRICA

Europe	EN 60598-1,2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701

CEA

ceadesign.it

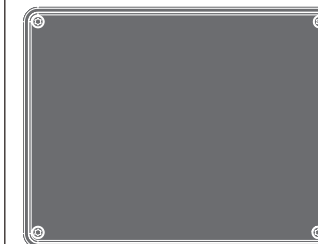


ELC01

_ REV1.1

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET AVERTISSEMENTS



ELC01

Unité de contrôle avec système DMX pour le contrôle de max. 3 points d'éclairage LED

CEADDESIGN STUDIO

PRODUITS CONNEXES

BOT01 - FRE160 - FRE162 - FRE166 - FRE190 - FRE219
FRE222 - FRE256 - FRE257 - FRE258 - FRE260

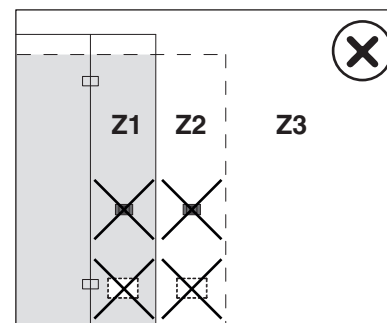
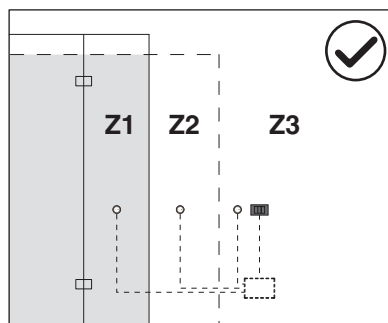
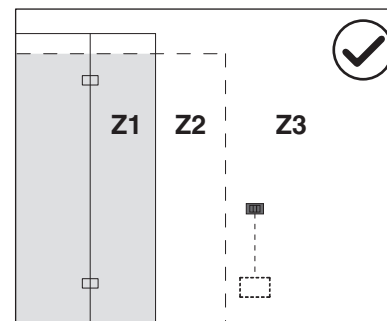
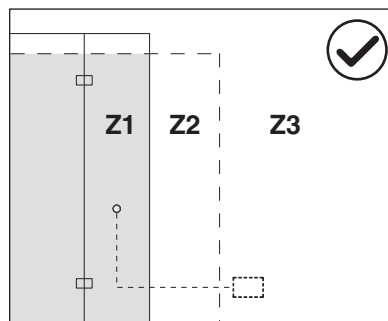
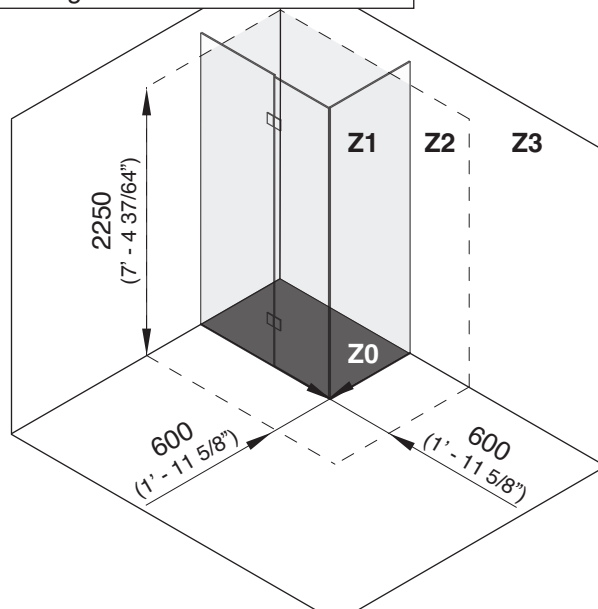


Produit qui nécessite d'une connexion électrique

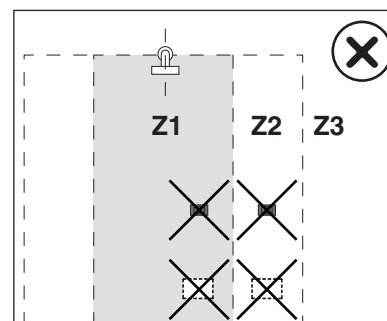
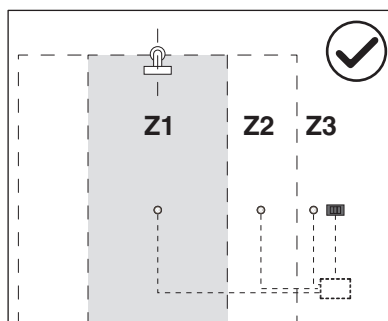
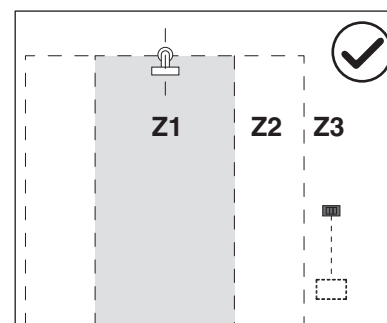
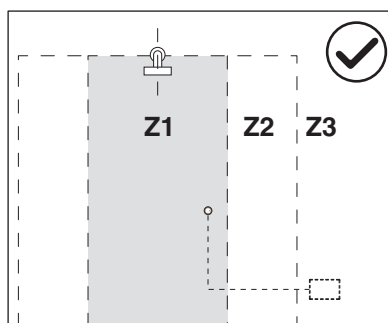
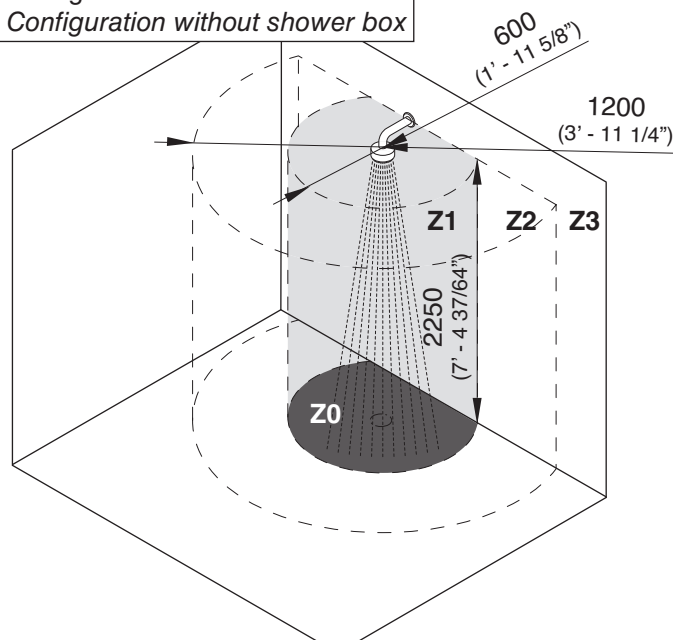
CEA

ceadesign.it

Configurazione con box doccia Configuration with shower box



Configurazione senza box doccia Configuration without shower box



ELC01 _ REV11

FR

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

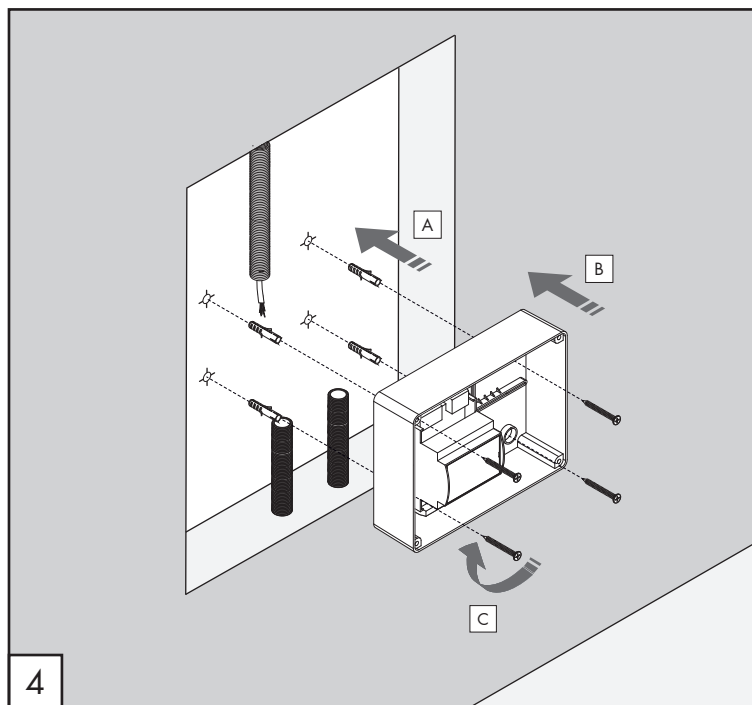
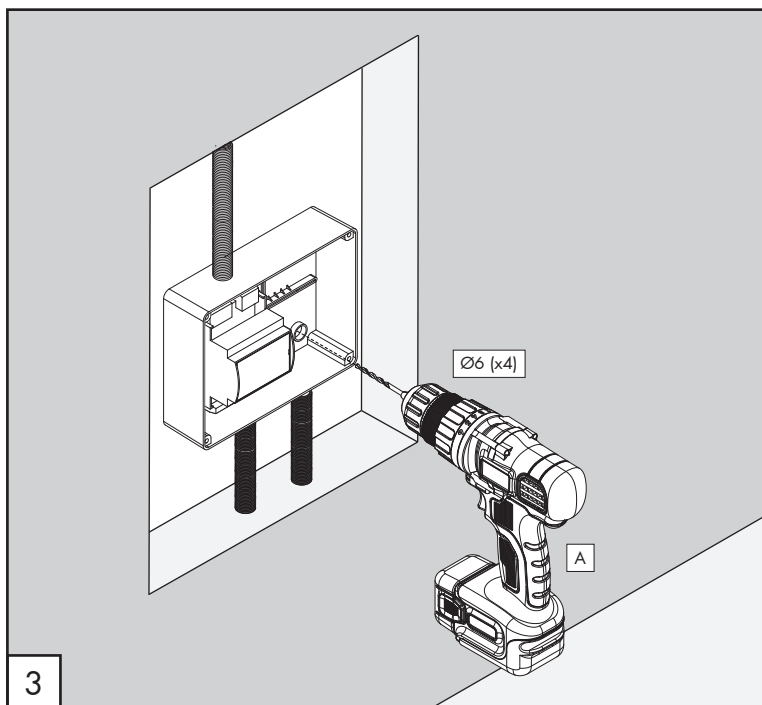
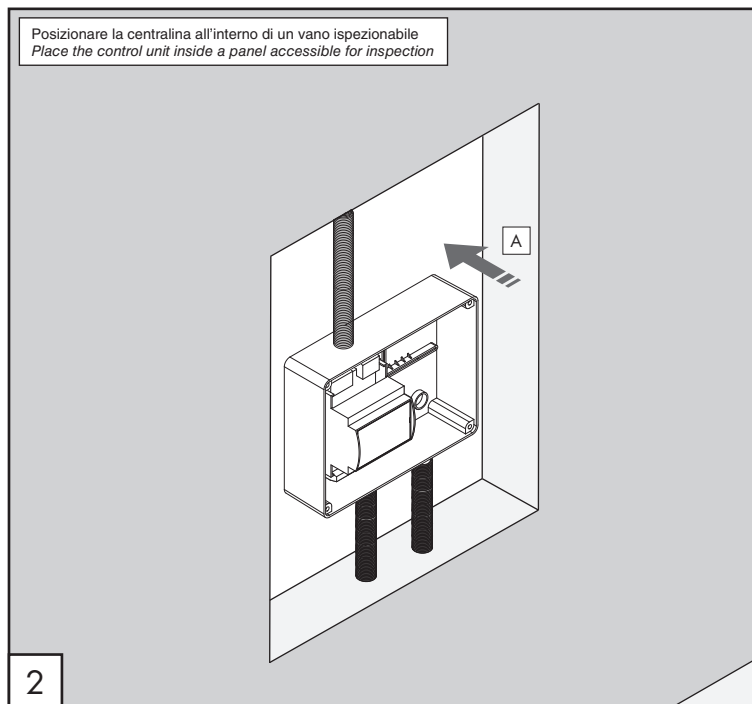
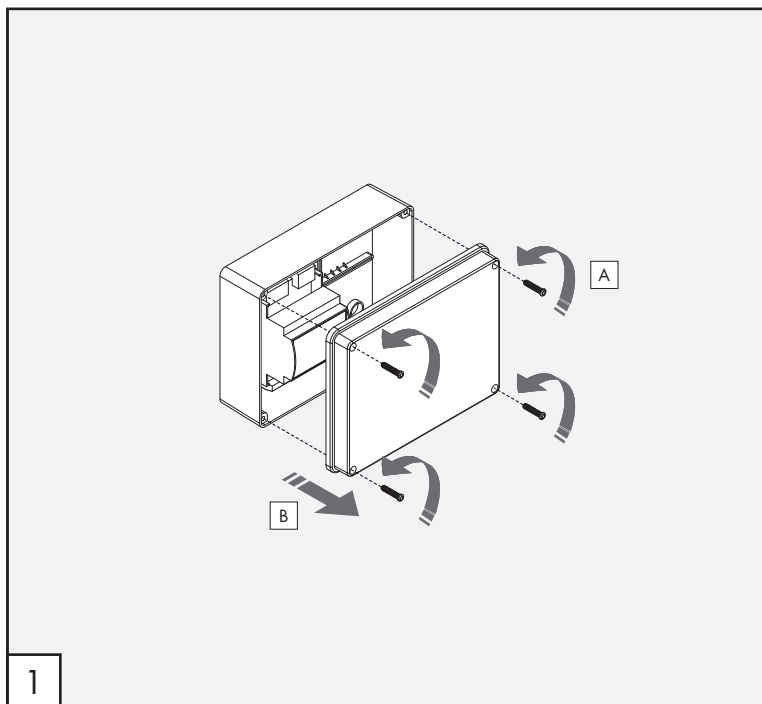
1. Une unité de contrôle gère jusqu'à 3 points lumineux.
2. L'unité de contrôle doit être positionnée en dehors des zones Z0-Z1-Z2, conformément aux normes de sécurité de l'UE.
3. Pour le bon fonctionnement de l'unité de contrôle, il est nécessaire d'installer le boutonnerie de contrôle BOT01 et/ou boutons N.O.
4. Le boutonnerie de contrôle BOT01 doit être positionnée dans la zone Z1, Z2 ou Z3 ; le bouton Normalement Ouvert (N.O.) doit toujours être installé dans la zone de sécurité Z3, conformément aux normes de sécurité de l'UE.
5. Dans le cas de plusieurs boutonneries de contrôle BOT01 ou de plusieurs boutons N.O., ceux-ci doivent être câblés en parallèle.
6. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.
7. L'installation doit être réalisée par des techniciens qualifiés et en conformité avec les normes en vigueur.

RÈGLEMENT DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Europe	EN 60598-1,2
Germany	VDE 100, Teil 701
Austria	ÖVE-EN 1, Teil 4, § 49
Switzerland	NIN 100
France	NF.C. 15-100, section 7-701
Luxembourg	EVU/VDE 100, Teil 701
Great Britain	BS 7671
Netherlands	NEN 1010, 727.1+2
Belgium	R.G.I.E., Art. 86.10
Italy	CEI 64-8/7 sez. 701

CEA

ceadesign.it



ELC01

_REV1.1

A

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE INSTALLATION INSTRUCTIONS INSTALLATIONSANLEITUNG INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1 centralina di controllo per la gestione di max. 3 punti luce /

1 control unit to operate max. 3 spots lighting /

1 Steuereinheit zur Steuerung von bis zu 3

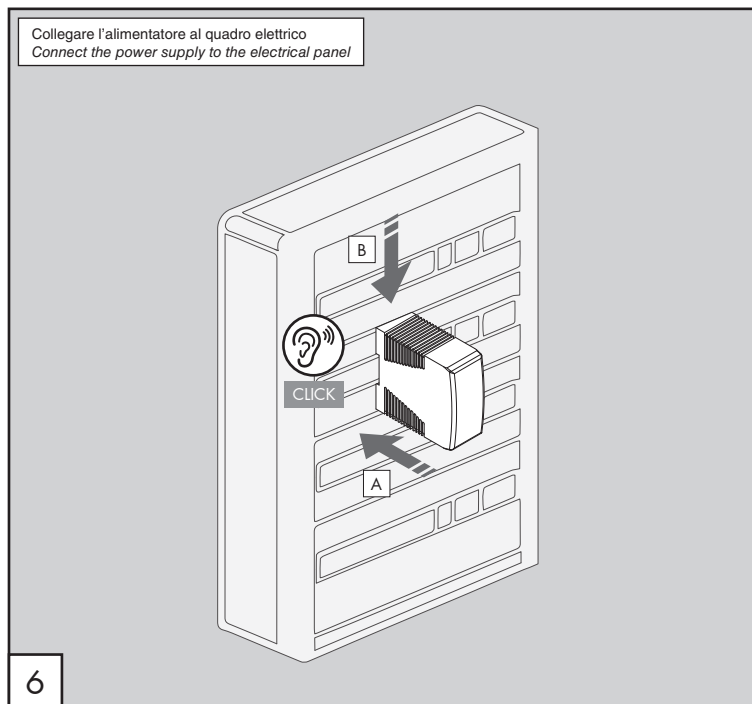
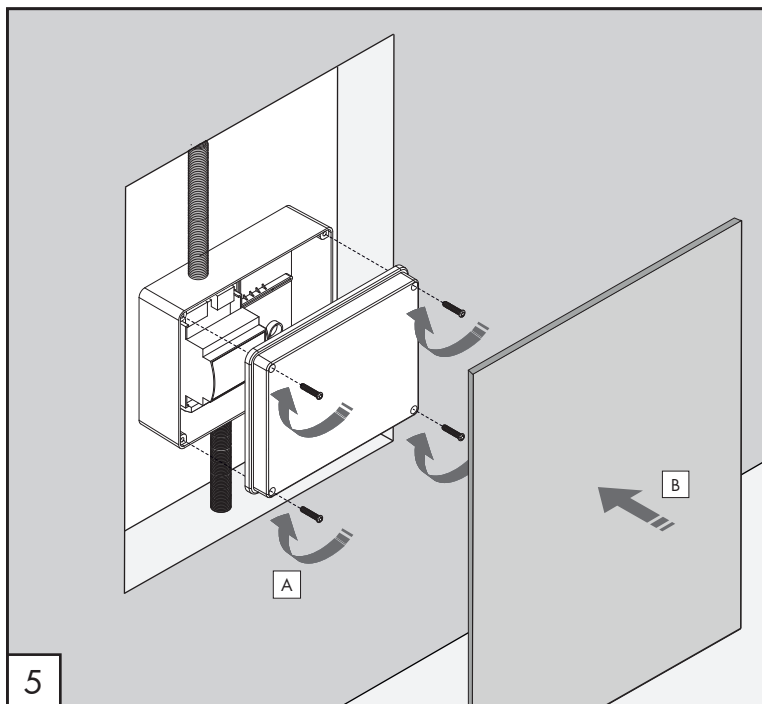
Lichtpunkten /

1 centralita para el control de max. 3 puntos de luz /

1 unité de contrôle pour la gestion de max. 3 points d'éclairage

CEA

ceadesign.it



ELC01

_ REV1.1

A

AVVERTENZE TECNICHE

1. Il prodotto deve essere installato in posizione verticale o orizzontale con il frontalino/etichetta verso l'alto o in verticale. Non sono ammesse altre posizioni. Non è ammessa la posizione bottom-up con l'etichetta verso il basso.
2. La centralina deve essere installata all'interno di un vano ispezionabile.
3. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.
4. L'impianto deve essere eseguito da tecnici qualificati e conformemente alle norme vigenti.

TECHNICAL WARNINGS

1. The product must be installed in a vertical or horizontal position with the front panel / label facing upwards or vertically. No other positions are allowed. Bottom-up position with the label down is not allowed.
2. The LED control unit must be placed inside a panel accessible for inspection.
3. Use only the supplied power supply.
4. The electric system needs to be carried out by skilled technicians and has to be compliant to the national and international standards.

TECHNISCHE WARNUNG

1. Das Produkt muss in vertikaler Position installiert werden oder horizontal mit der Frontplatte/dem Etikett nach oben oder vertikal. Andere Positionen sind nicht zulässig. Die von unten nach oben gerichtete Position mit dem Etikett nach unten ist nicht zulässig.
2. Die Steuereinheit muss in einem inspizierbaren Fach installiert werden.
3. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.
4. Die Anlage muss von qualifizierten Technikern und unter Einhaltung der geltenden Vorschriften durchgeführt werden.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

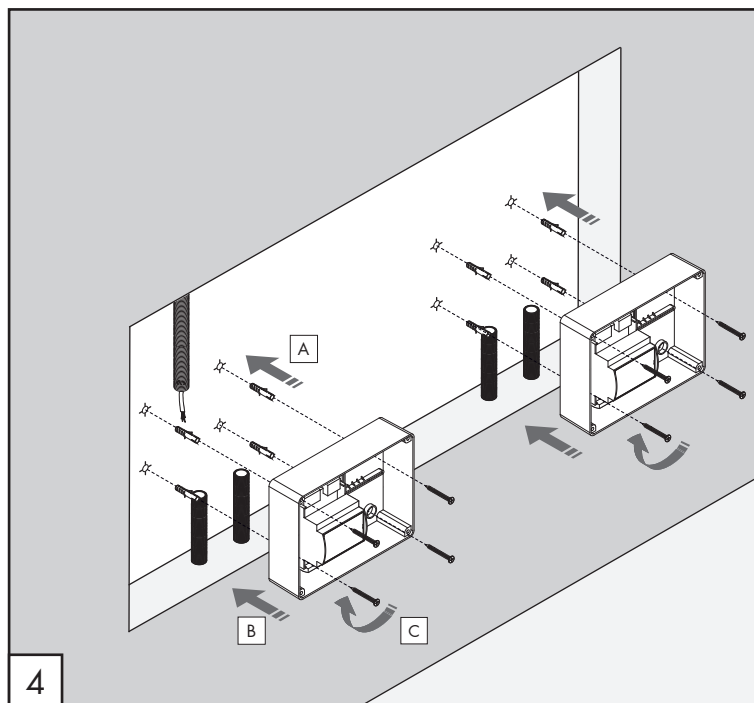
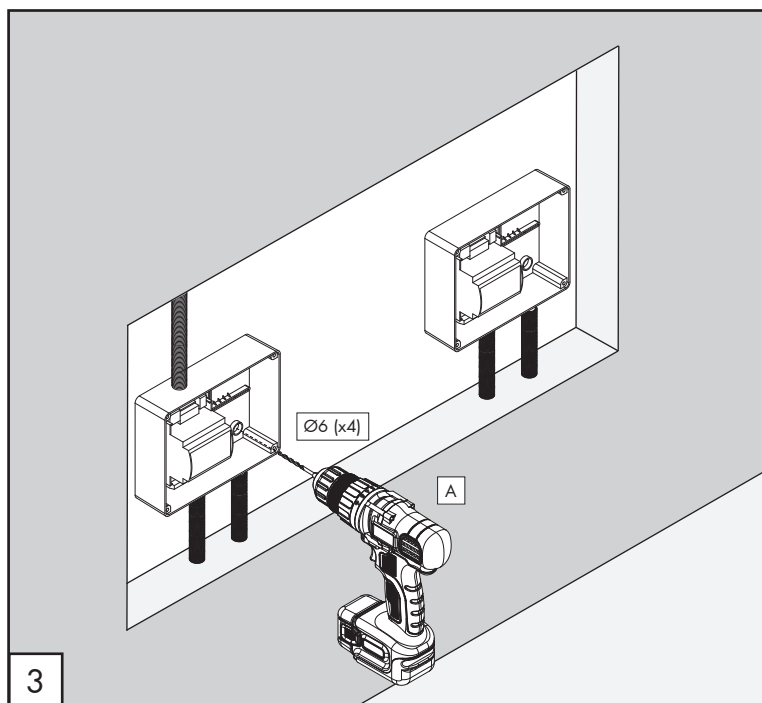
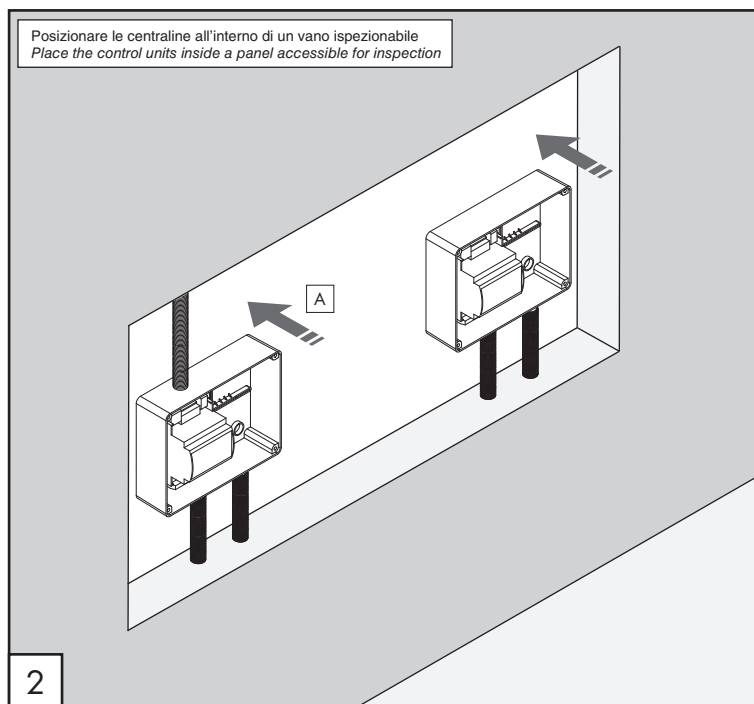
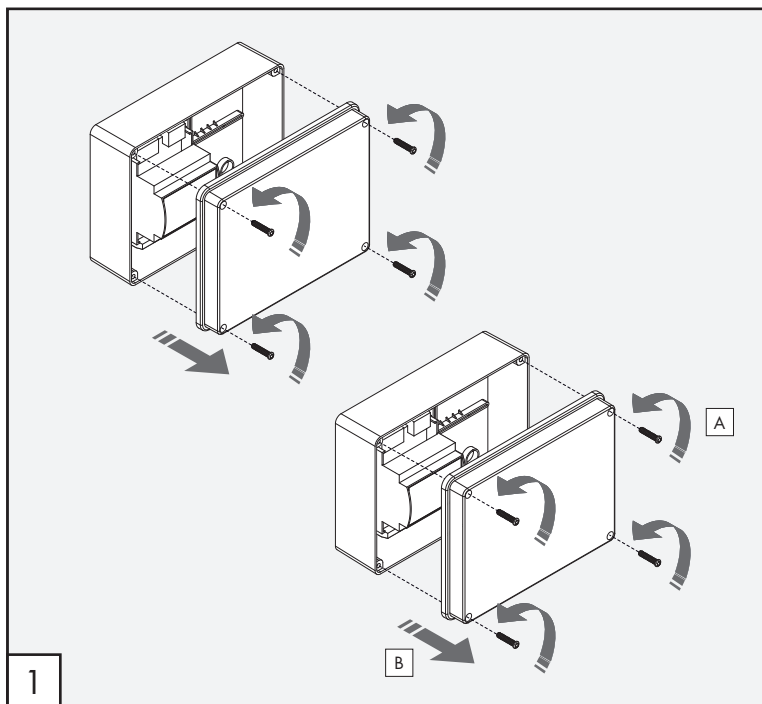
1. El producto se debe instalar en posición vertical o horizontal con el panel frontal/etiqueta hacia arriba o verticalmente. No se permiten otras posiciones. No se permite la posición al revés con la etiqueta hacia abajo.
2. La centralita se debe instalar dentro de un compartimento inspeccionable.
3. Utilice únicamente el alimentador suministrado.
4. El sistema debe ser realizado por técnicos cualificados y de acuerdo con la normativa vigente.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Le produit doit être installé en position verticale ou horizontale avec la façade/l'étiquette vers le haut ou en position verticale. Aucune autre position n'est autorisée. La position bottom-up avec l'étiquette vers le bas n'est pas autorisée.
2. L'unité de contrôle doit être installée à l'intérieur d'un compartiment accessible.
3. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.
4. L'installation doit être réalisée par des techniciens qualifiés et en conformité avec les normes en vigueur.

CEA

ceadesign.it



ELC01 _ REV1.1

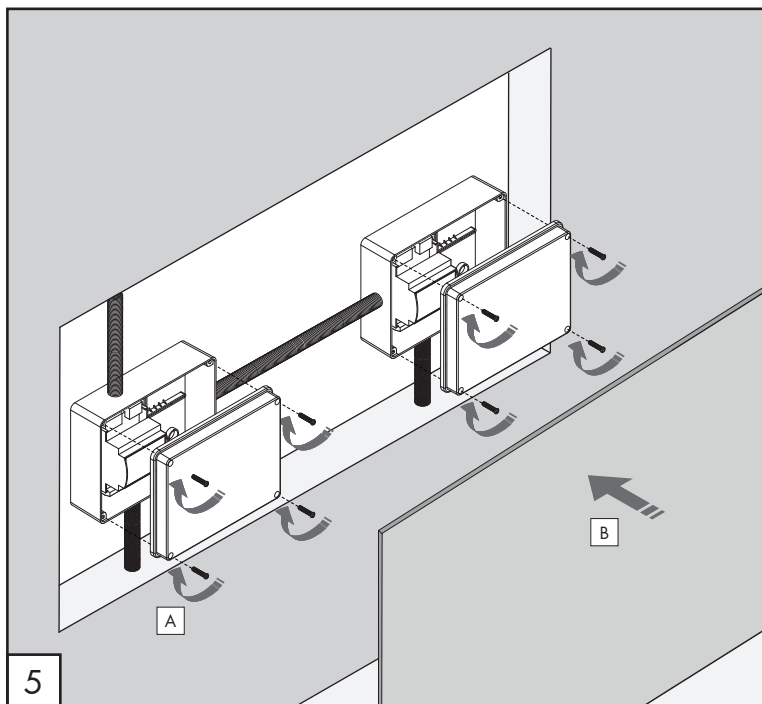
B

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE INSTALLATION INSTRUCTIONS INSTALLATIONSANLEITUNG INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

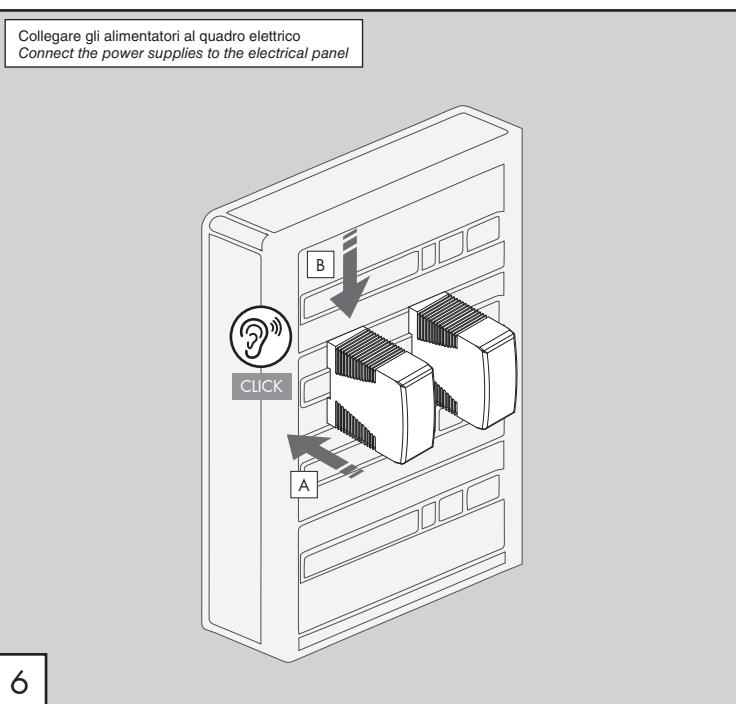
Più centraline di controllo collegate in Master Slave per la gestione di più di 3 punti luce /
Several control units operating in Master Slave for more than 3 spot lightings /
Mehrere Steuereinheiten im Master-Slave-Modus zur Steuerung von mehr als 3 Lichtpunkten /
Varias centralitas conectadas en Master Slave para el control de más de 3 puntos de luz /
Plusieurs unités de contrôle connectées en configuration Master Slave pour la gestion de plus de 3 points d'éclairage

CEA

ceadesign.it



Collegare gli alimentatori al quadro elettrico
Connect the power supplies to the electrical panel



ELC01

_ REV11

B

AVVERTENZE TECNICHE

1. Il prodotto deve essere installato in posizione verticale o orizzontale con il frontalino/etichetta verso l'alto o in verticale. Non sono ammesse altre posizioni. Non è ammessa la posizione bottom-up con l'etichetta verso il basso.
2. La centralina deve essere installata all'interno di un vano ispezionabile.
3. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.
4. L'impianto deve essere eseguito da tecnici qualificati e conformemente alle norme vigenti.

TECHNICAL WARNINGS

1. The product must be installed in a vertical or horizontal position with the front panel / label facing upwards or vertically. No other positions are allowed. Bottom-up position with the label down is not allowed.
2. The LED control unit must be placed inside a panel accessible for inspection.
3. Use only the supplied power supply.
4. The electric system needs to be carried out by skilled technicians and has to be compliant to the national and international standards.

TECHNISCHE WARNUNG

1. Das Produkt muss in vertikaler Position installiert werden oder horizontal mit der Frontplatte/dem Etikett nach oben oder vertikal. Andere Positionen sind nicht zulässig. Die von unten nach oben gerichtete Position mit dem Etikett nach unten ist nicht zulässig.
2. Die Steuereinheit muss in einem inspizierbaren Fach installiert werden.
3. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.
4. Die Anlage muss von qualifizierten Technikern und unter Einhaltung der geltenden Vorschriften durchgeführt werden.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. El producto se debe instalar en posición vertical o horizontal con el panel frontal/etiqueta hacia arriba o verticalmente. No se permiten otras posiciones. No se permite la posición al revés con la etiqueta hacia abajo.
2. La centralita se debe instalar dentro de un compartimento inspeccionable.
3. Utilice únicamente el alimentador suministrado.
4. El sistema debe ser realizado por técnicos cualificados y de acuerdo con la normativa vigente.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Le produit doit être installé en position verticale ou horizontale avec la façade/l'étiquette vers le haut ou en position verticale. Aucune autre position n'est autorisée. La position bottom-up avec l'étiquette vers le bas n'est pas autorisée.
2. L'unité de contrôle doit être installée à l'intérieur d'un compartiment accessible.
3. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.
4. L'installation doit être réalisée par des techniciens qualifiés et en conformité avec les normes en vigueur.

CEA

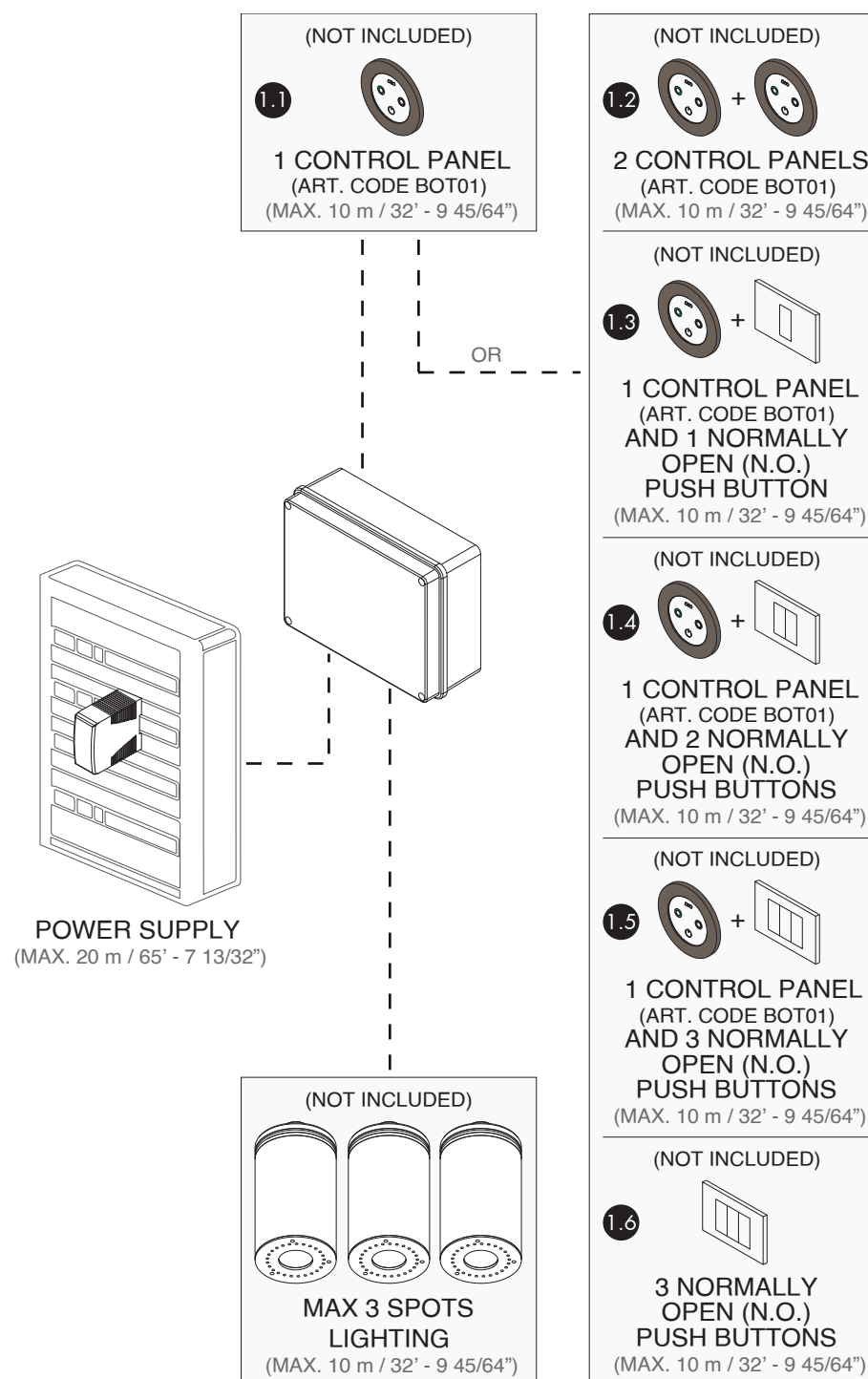
ceadesign.it

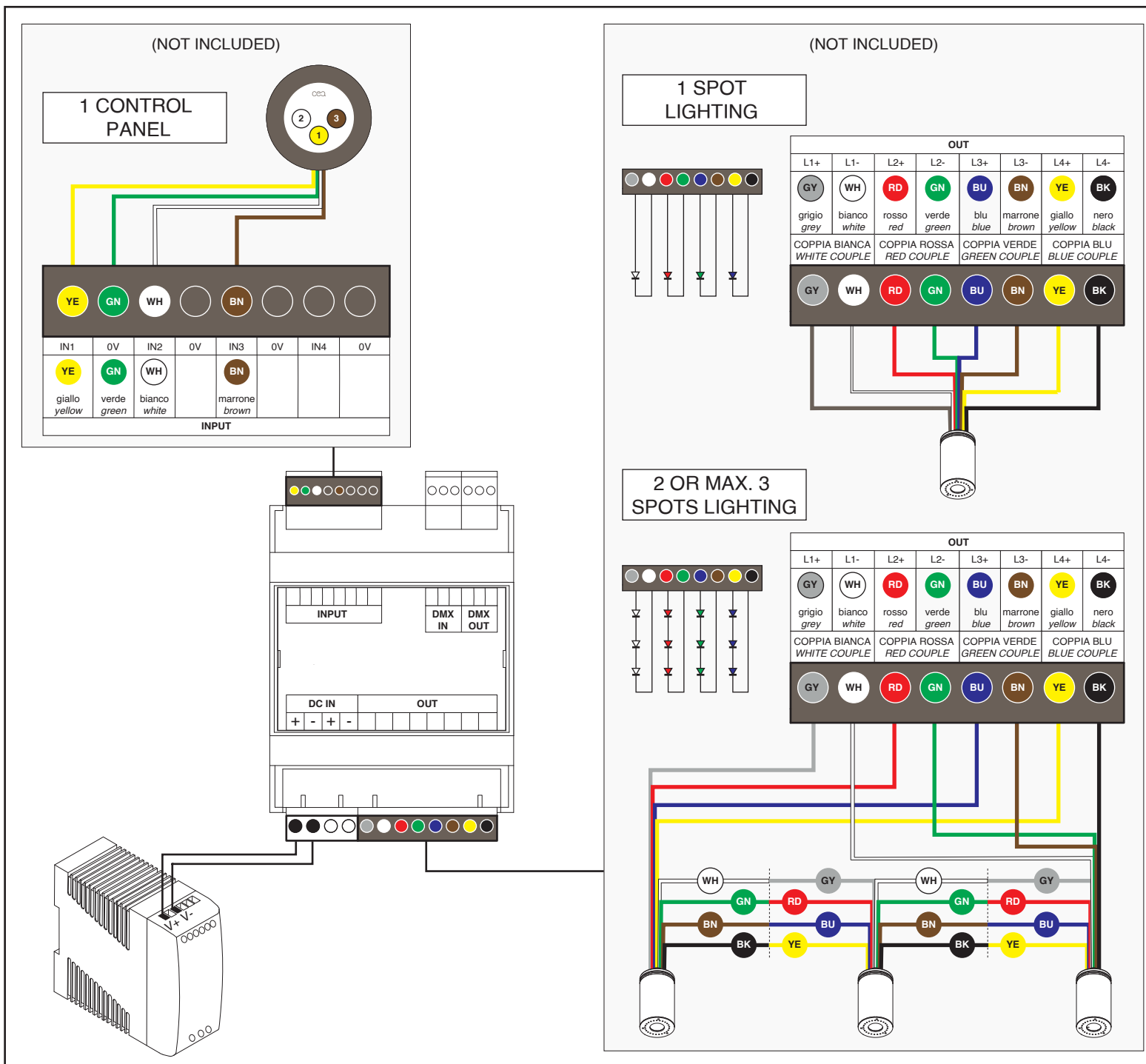
FUNZIONAMENTO

OPERATION / FUNKTION /
FUNCIONAMIENTO /
FONCTIONNEMENT

CROMOTERAPIA /
CHROMOTHERAPY /
FARB THERAPIE /
CROMOTERAPIA /
CHROMOTHÉRAPIE

- 1.1 1 pulsantiera di controllo
1 control panel
1 Kontrolle-Drucknopf tafel
1 cuadro de mandos
1 boutonnerie de contrôle
- 1.2 2 pulsantiere di controllo
2 control panels
2 Kontrolle-Drucknopf tafeln
2 cuadros de mandos
2 boutonneries de contrôle
- 1.3 1 pulsantiera di controllo e 1 pulsante N.A.
1 control panel and 1 N.O. push button
1 Kontrolle-Drucknopf tafel und 1 N.O. Taste
1 cuadro de mandos y 1 botón N.A.
1 boutonnerie de contrôle et 1 bouton N.O.
- 1.4 1 pulsantiera di controllo e 2 pulsanti N.A.
1 control panel and 2 N.O. push buttons
1 Kontrolle-Drucknopf tafel und 2 N.O. Tastern
1 cuadro de mandos y 2 botones N.A.
1 boutonnerie de contrôle et 2 boutons N.O.
- 1.5 1 pulsantiera di controllo e 3 pulsanti N.A.
1 control panel and 3 N.O. push buttons
1 Kontrolle-Drucknopf tafel und 3 N.O. Tastern
1 cuadro de mandos y 3 botones N.A.
1 boutonnerie de contrôle et 3 boutons N.O.
- 1.6 3 pulsanti N.A.
3 N.O. push buttons
3 N.O. Tastern
3 botones N.A.
3 boutons N.O.





1 pulsantiera di controllo
 1 control panel
 1 Kontrolle-Druckopftafel
 1 cuadro de mandos
 1 boutonnerie de contrôle

AVVERTENZE TECNICHE

1. Per gestire più di 3 punti luce è necessario installare più di una centralina di controllo.
2. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare la pulsantiera di controllo BOT01.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. To manage more than 3 spots lighting, it is necessary to install more than one control unit.
2. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install the control panel BOT01.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

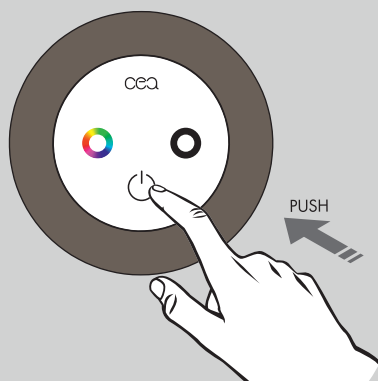
1. Um mehr als 3 Lichtpunkte zu steuern, ist es notwendig, mehr als eine Steuereinheit zu installieren.
2. Für die ordnungsgemäße Funktion der Steuereinheit ist die Installation des Kontrolle-Druckopftafel BOT01 erforderlich.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. Para gestionar más de 3 puntos de luz, es necesario instalar más de una centralita.
2. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar el cuadro de mandos BOT01.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

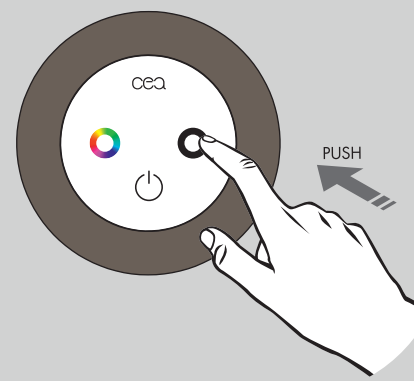
AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Pour gérer plus de 3 points lumineux, il est nécessaire d'installer plusieurs unités de contrôle.
2. Pour le bon fonctionnement de l'unité de contrôle, il est nécessaire d'installer le boutonnerie de contrôle BOT01.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.



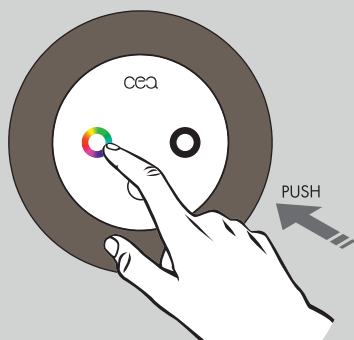
ON / OFF	Premere una volta il tasto di accensione (si accende la luce blu)	<i>Press the power button once (the blue light turns on)</i>
Dimmer + / -	A dispositivo acceso, tenere premuto il tasto di accensione	<i>With the device turned on, press and hold the power button</i>
Modalità Notte Night Mode	A dispositivo spento, tenere premuto il tasto di accensione	<i>With the device turned off, press and hold the power button</i>
Massima intensità Maximum intensity	Premere due volte il tasto di accensione	<i>Press the power button twice</i>

1



Luce bianca ON / OFF White light ON / OFF	A dispositivo acceso, premere una volta il tasto per accendere/spegnere la luce bianca	<i>With the device turned on, press the button once to turn the white light ON / OFF</i>
--	--	--

2



Cromoterapia ON/OFF Cromotherapy ON/OFF	A dispositivo acceso, premere una volta il tasto per avviare la rotazione colori (blu - viola - rosso - arancione - giallo - verde - azzurro - blu...)	<i>With the device turned on, press the button once to start the color rotation (blue - purple - red - orange - yellow - green - light blue - blue...)</i>
Start / Stop rotazione colori Start / Stop color rotation	In modalità cromoterapia attiva, premere una volta il tasto per fermare la rotazione colori	<i>In active chromotherapy mode, press the button once to stop the color rotation</i>
Cambia velocità rotazione Change rotation speed	In modalità cromoterapia, tenere premuto il tasto rotazione colori	<i>In chromotherapy mode, press and hold the color rotation button</i>

3

Lampeggi / s Flash lights / s	Velocità rotazione Rotation speed
10	6 sec.
5	30 sec.
2	6 min.
1	30 min.

4

AVVERTENZE TECNICHE

È possibile modificare il colore di avvio del punto luce (di default di colore blu), impostando i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.

TECHNICAL WARNINGS

It is possible to change the startup color of the spot lighting (default color blue) by setting the ADDRESS command trimmers correctly.

TECHNISCHE WARNUNG

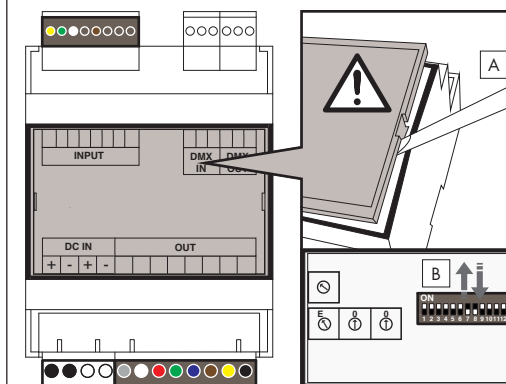
Es ist möglich, die Startfarbe des Lichtpunkts (standardmäßig blau) zu ändern, indem die Trimmer des ADDRESS-Befehls richtig eingestellt werden.

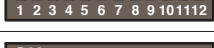
ADVERTENCIAS TÉCNICAS

Es posible cambiar el color de inicio del punto de luz (predeterminado azul) configurando correctamente los trimmers del comando ADDRESS.

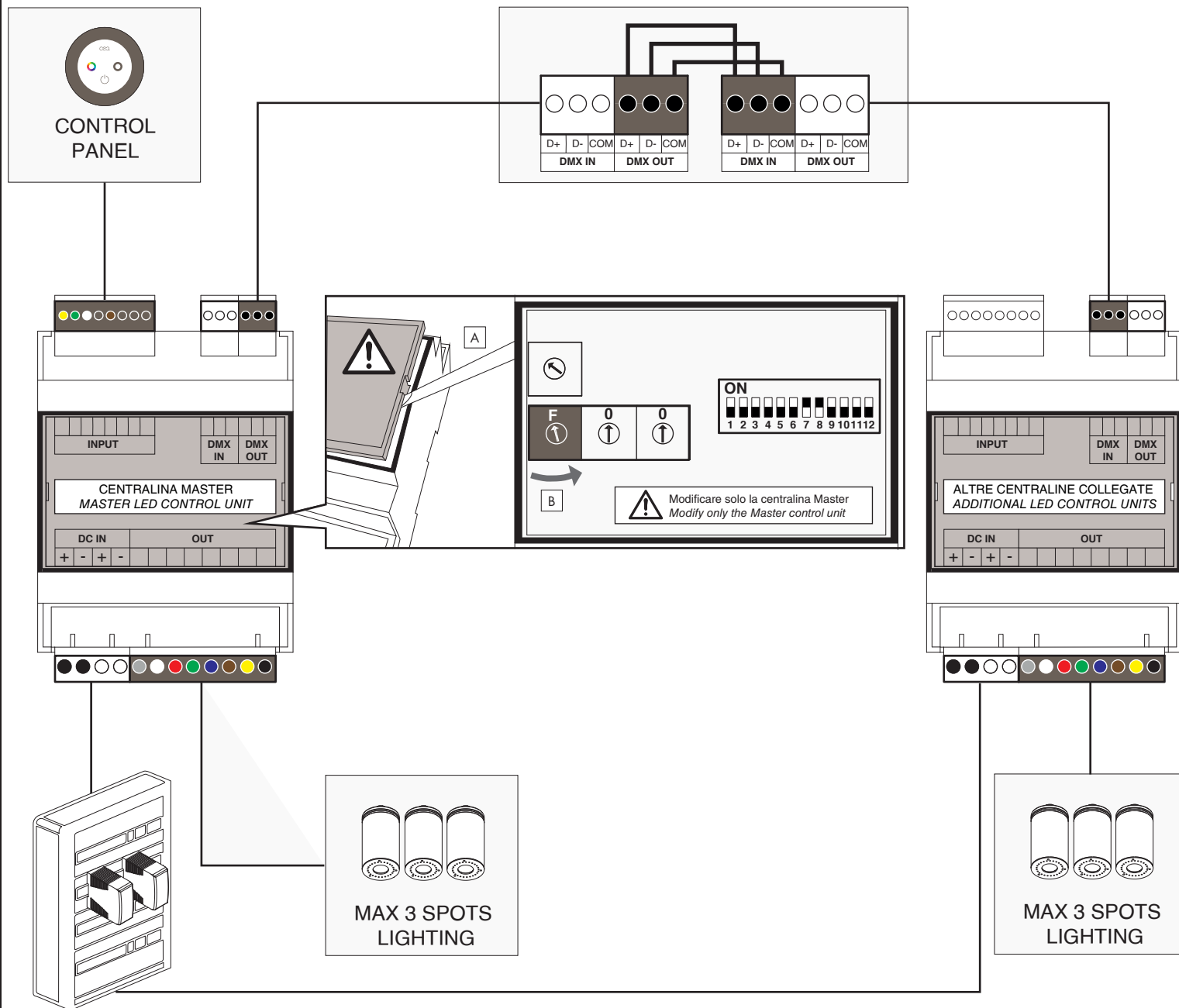
AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

Il est possible de modifier la couleur de démarrage du point lumineux (par défaut bleu) en réglant les trimmers des commandes ADDRESS.



COLOR	ADDRESS
 blu (default) blue (default)	ON  1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 rosso red	ON  1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 verde green	ON  1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 bianco white	ON  1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

MASTER SLAVE - MORE THAN 3 SPOTS LIGHTING



ELC01 _ REV1.1

1.1

AVVERTENZE TECNICHE

1. Per gestire più di 3 punti luce è necessario installare più di una centralina di controllo. Collegare le centraline in serie e impostare i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.
2. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare la pulsantiera di controllo BOT01.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. To manage more than 3 spots lighting, it is necessary to install more than one control unit. Connect the control units in series and set the trimmers of the ADDRESS commands correctly.
2. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install the control panel BOT01.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

1. Um mehr als 3 Lichtpunkte zu steuern, ist es notwendig, mehr als eine Steuereinheit zu installieren. Schließen Sie die Steuergeräte in Reihe an und stellen Sie die Trimmer für den ADDRESS-Befehl richtig ein.
2. Für die ordnungsgemäße Funktion der Steuereinheit ist die Installation des Kontrolle-Druckknopftrafel BOT01 erforderlich.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

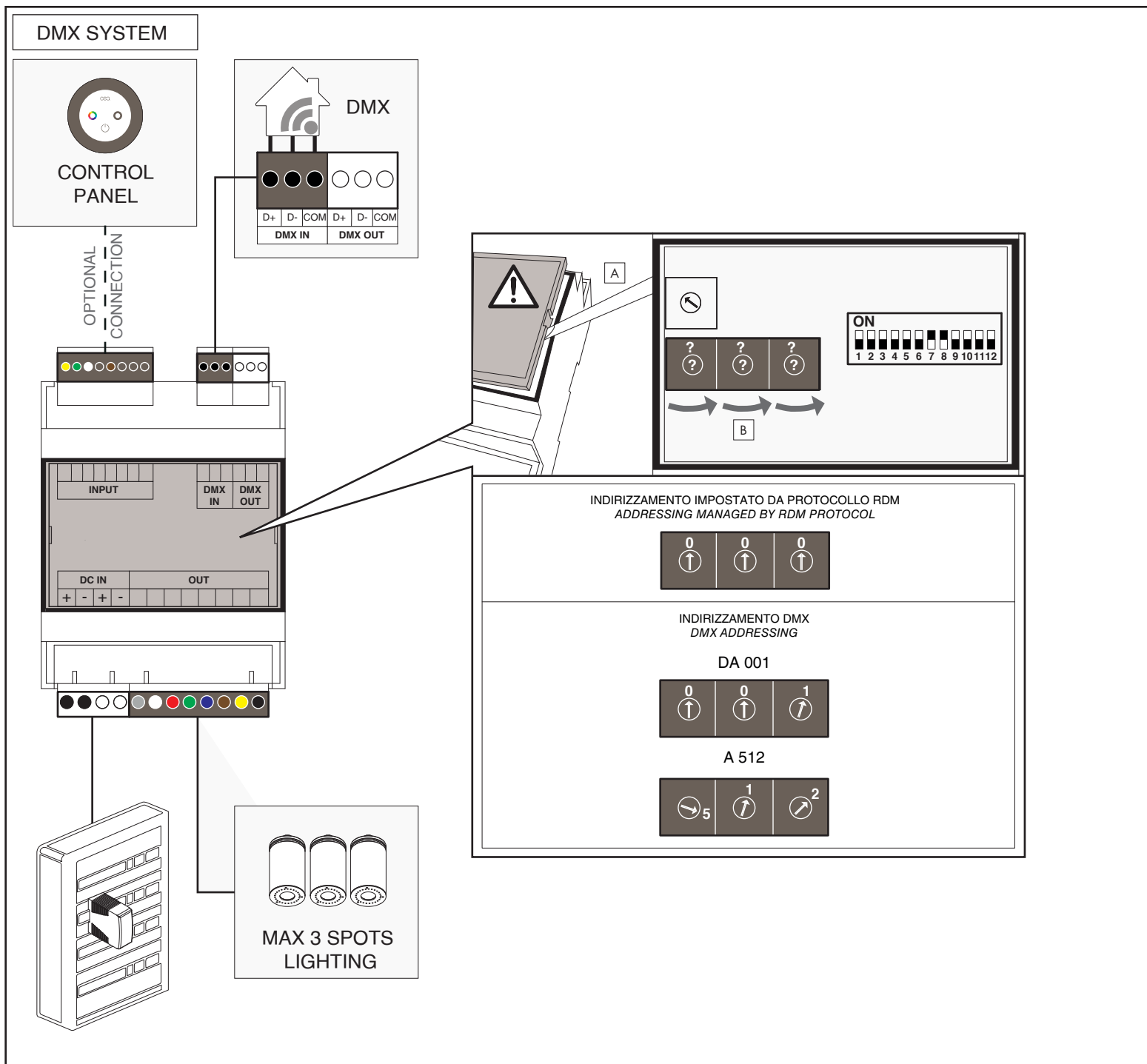
1. Para gestionar más de 3 puntos de luz, es necesario instalar más de una centralita. Conecte las centralitas en serie y configure correctamente los trimmers del comando ADDRESS.
2. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar el cuadro de mandos BOT01.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Pour gérer plus de 3 points lumineux, il est nécessaire d'installer plusieurs unités de contrôle. Relier les unités en série et régler correctement les trimmers des commandes ADDRESS.
2. Pour le bon fonctionnement de l'unité de contrôle, il est nécessaire d'installer le boutonnière de contrôle BOT01.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.

CEA

ceadesign.it



AVVERTENZE TECNICHE

1. Impostare i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.
2. Nel caso di funzionamento in DMX, i comandi impartiti da eventuali pulsanti sono secondari rispetto ai segnali provenienti dal sistema in domotica.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. Set the trimmers of the ADDRESS commands correctly.
2. In case of DMX operation the signals coming from the CEA control panel or N.O. push-buttons are always secondary to the DMX signal.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

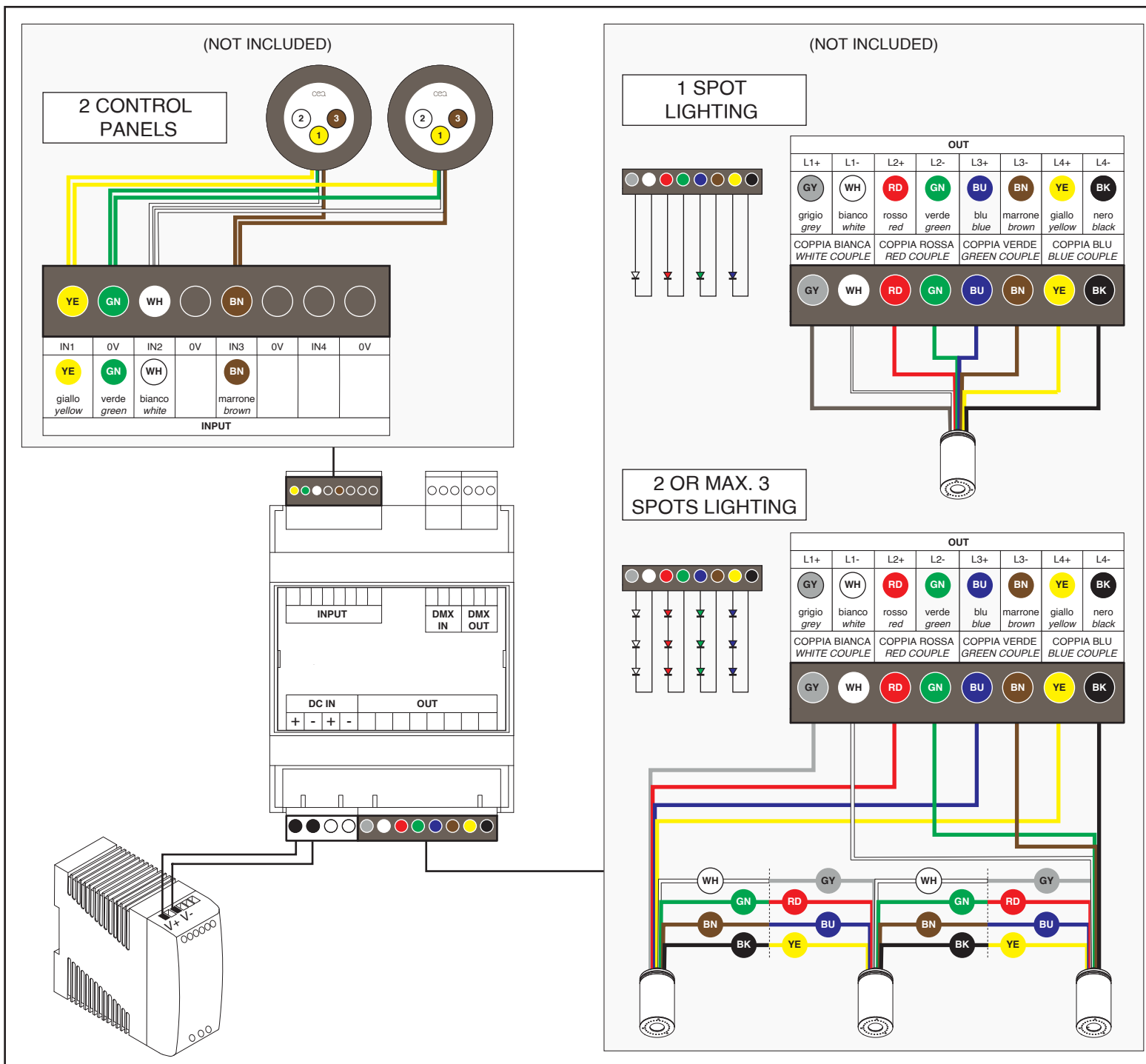
1. Stellen Sie die Trimmer für den ADDRESS-Befehl richtig ein.
2. Beim DMX-Betrieb sind die Befehle der Tasten den Signalen des Hausautomationssystems untergeordnet.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. Configure correctamente los trimmers del comando ADDRESS.
2. En caso de funcionamiento en DMX, los comandos dados por cualquier botón son secundarios a las señales provenientes del sistema domótico.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Régler correctement les trimmers des commandes ADDRESS.
2. En mode DMX, les commandes envoyées par d'éventuels boutons sont secondaires par rapport aux signaux provenant du système domotique.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.



2 pulsantiere di controllo

2 control panels

2 Kontrolle-Druckopftafeln

2 cuadros de mandos

2 boutonnières de contrôle

AVVERTENZE TECNICHE

1. Per gestire più di 3 punti luce è necessario installare più di una centralina di controllo.
2. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare 2 pulsantiere di controllo BOT01 collegate in parallelo.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. To manage more than 3 spots lighting, it is necessary to install more than one control unit.
2. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install 2 control panels BOT01 connected in parallel.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

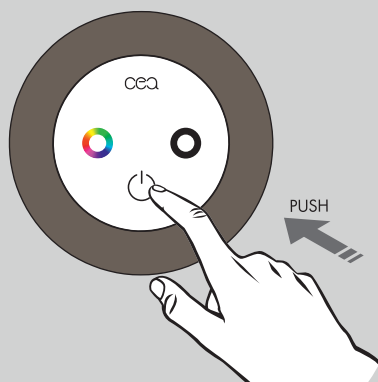
1. Um mehr als 3 Lichtpunkte zu steuern, ist es notwendig, mehr als eine Steuereinheit zu installieren.
2. Für die ordnungsgemäße Funktion der Steuereinheit ist die Installation von 2 parallel geschalteten Kontrolle-Druckopftafel BOT01.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. Para gestionar más de 3 puntos de luz, es necesario instalar más de una centralita.
2. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar 2 cuadros de mandos BOT01 conectados en paralelo.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

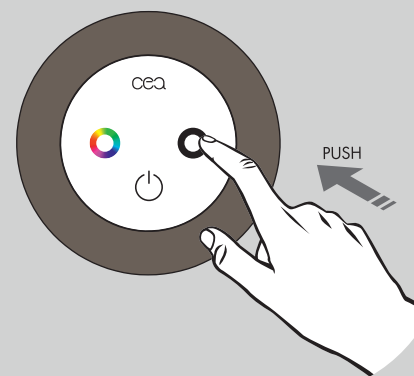
AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Pour gérer plus de 3 points lumineux, il est nécessaire d'installer plusieurs unités de contrôle.
2. Pour le bon fonctionnement de l'unité de contrôle, il est nécessaire d'installer 2 boutonnières de contrôle BOT01 reliés en parallèle.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.



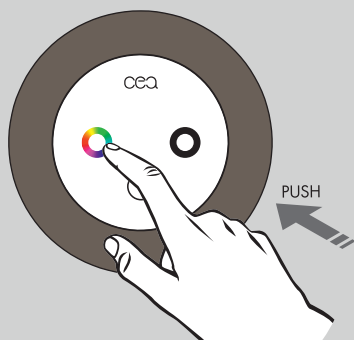
ON / OFF	Premere una volta il tasto di accensione (si accende la luce blu)	<i>Press the power button once (the blue light turns on)</i>
Dimmer + / -	A dispositivo acceso, tenere premuto il tasto di accensione	<i>With the device turned on, press and hold the power button</i>
Modalità Notte Night Mode	A dispositivo spento, tenere premuto il tasto di accensione	<i>With the device turned off, press and hold the power button</i>
Massima intensità Maximum intensity	Premere due volte il tasto di accensione	<i>Press the power button twice</i>

1



Luce bianca ON / OFF White light ON / OFF	A dispositivo acceso, premere una volta il tasto per accendere/spegnere la luce bianca	<i>With the device turned on, press the button once to turn the white light ON / OFF</i>
--	--	--

2



Cromoterapia ON/OFF Cromotherapy ON/OFF	A dispositivo acceso, premere una volta il tasto per avviare la rotazione colori (blu - viola - rosso - arancione - giallo - verde - azzurro - blu...)	<i>With the device turned on, press the button once to start the color rotation (blue - purple - red - orange - yellow - green - light blue - blue...)</i>
Start / Stop rotazione colori Start / Stop color rotation	In modalità cromoterapia attiva, premere una volta il tasto per fermare la rotazione colori	<i>In active chromotherapy mode, press the button once to stop the color rotation</i>
Cambia velocità rotazione Change rotation speed	In modalità cromoterapia, tenere premuto il tasto rotazione colori	<i>In chromotherapy mode, press and hold the color rotation button</i>

3

Lampeggi / s Flash lights / s	Velocità rotazione Rotation speed
10	6 sec.
5	30 sec.
2	6 min.
1	30 min.

4

AVVERTENZE TECNICHE

È possibile modificare il colore di avvio del punto luce (di default di colore blu), impostando i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.

TECHNICAL WARNINGS

It is possible to change the startup color of the spot lighting (default color blue) by setting the ADDRESS command trimmers correctly.

TECHNISCHE WARNUNG

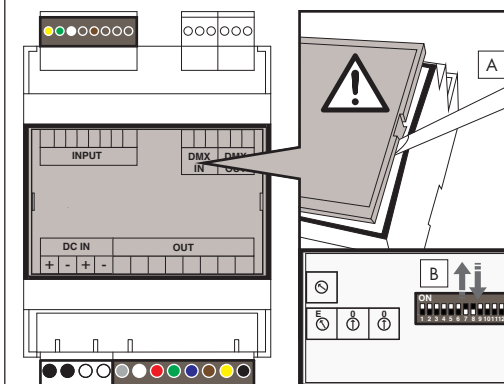
Es ist möglich, die Startfarbe des Lichtpunkts (standardmäßig blau) zu ändern, indem die Trimmer des ADDRESS-Befehls richtig eingestellt werden.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

Es posible cambiar el color de inicio del punto de luz (predeterminado azul) configurando correctamente los trimmers del comando ADDRESS.

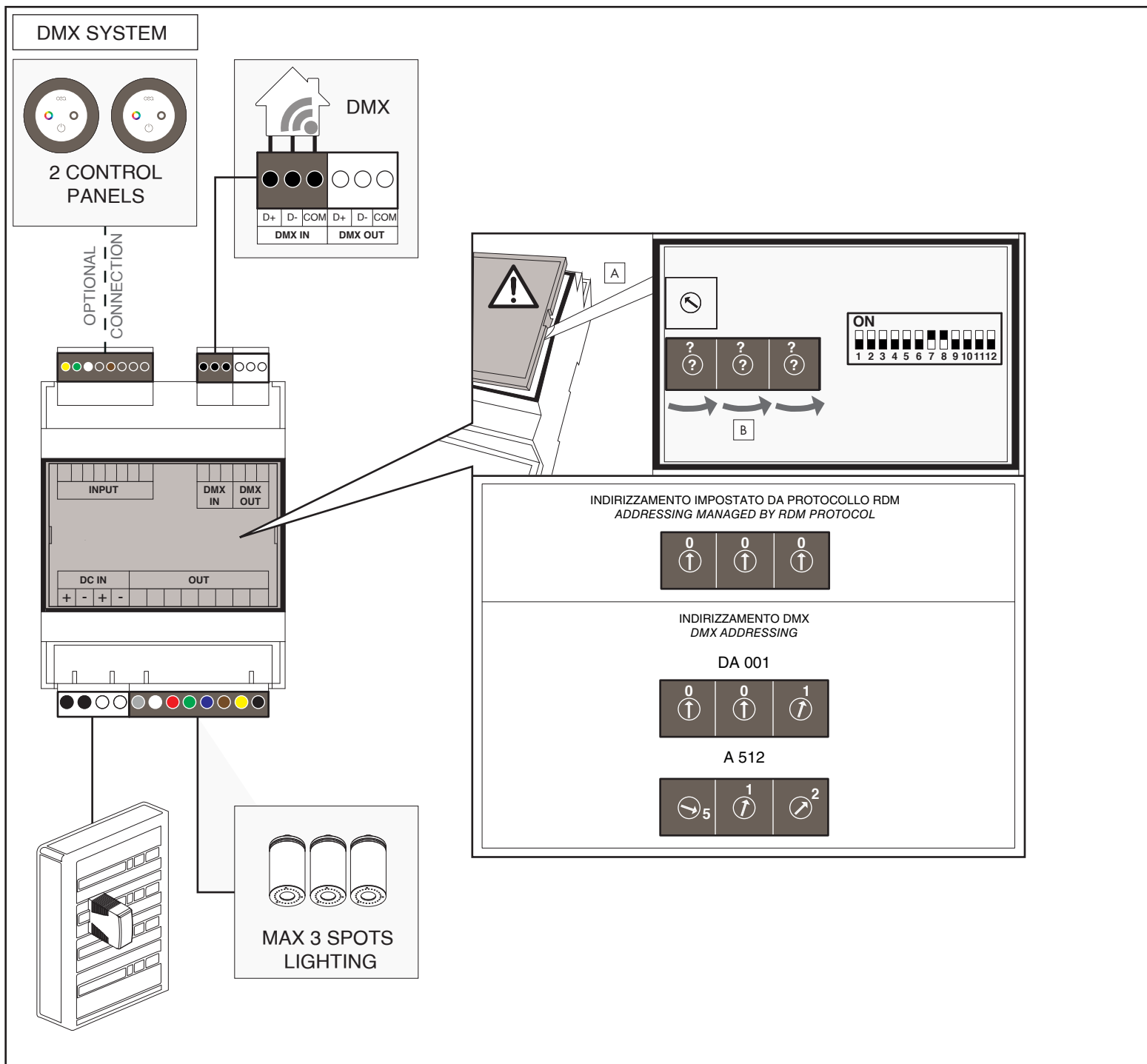
AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

Il est possible de modifier la couleur de démarrage du point lumineux (par défaut bleu) en réglant les trimmers des commandes ADDRESS.



COLOR	ADDRESS
 blu (default) blue (default)	ON 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 rosso red	ON 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 verde green	ON 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 bianco white	ON 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12





AVVERTENZE TECNICHE

1. Impostare i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.
2. Nel caso di funzionamento in DMX, i comandi impartiti da eventuali pulsanti sono secondari rispetto ai segnali provenienti dal sistema in domotica.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. Set the trimmers of the ADDRESS commands correctly.
2. In case of DMX operation the signals coming from the CEA control panel or N.O. push-buttons are always secondary to the DMX signal.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

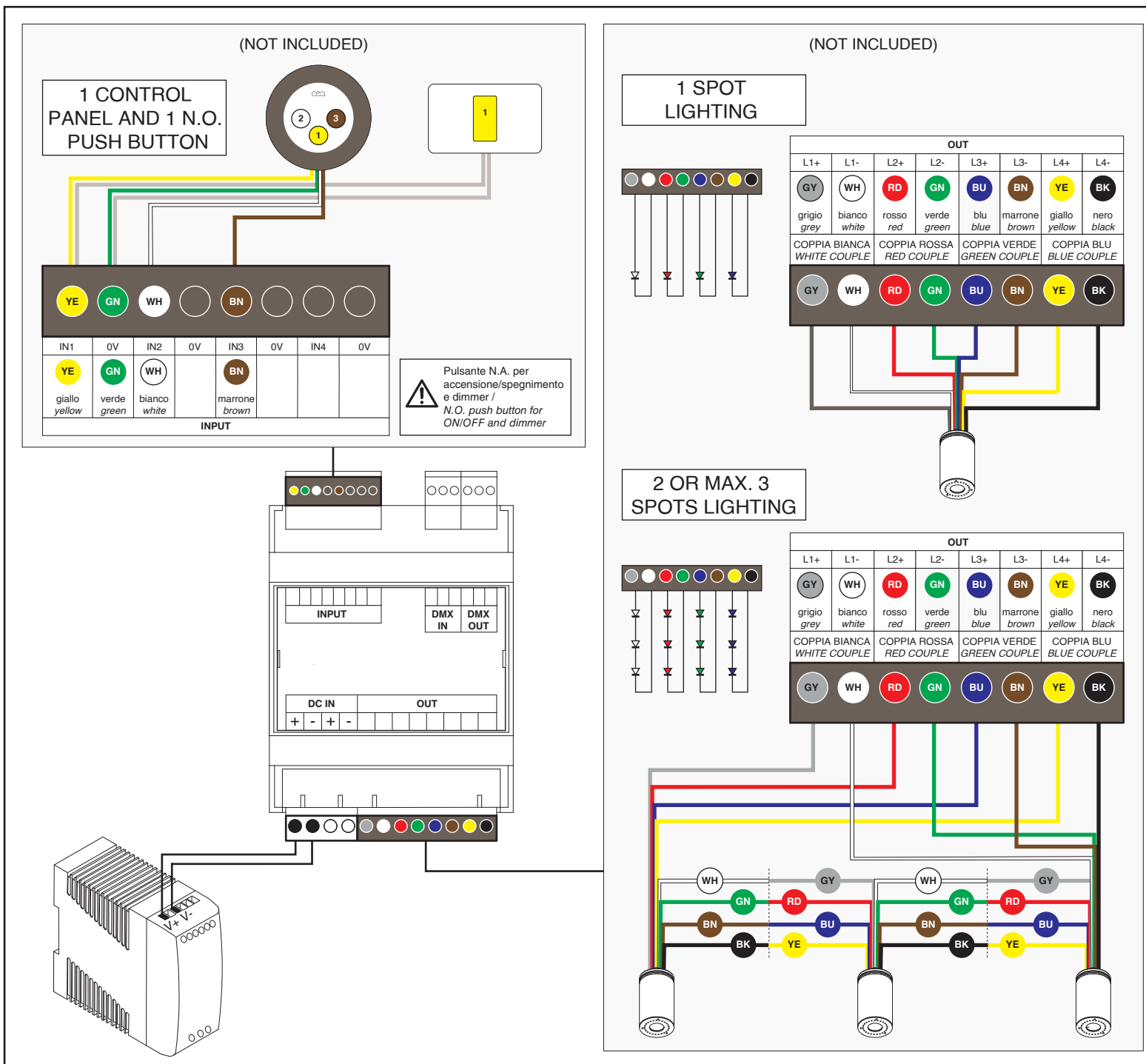
1. Stellen Sie die Trimmer für den ADDRESS-Befehl richtig ein.
2. Beim DMX-Betrieb sind die Befehle der Tasten den Signalen des Hausautomationssystems untergeordnet.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. Configure correctamente los trimmers del comando ADDRESS.
2. En caso de funcionamiento en DMX, los comandos dados por cualquier botón son secundarios a las señales provenientes del sistema domótico.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Régler correctement les trimmers des commandes ADDRESS.
2. En mode DMX, les commandes envoyées par d'éventuels boutons sont secondaires par rapport aux signaux provenant du système domotique.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.



1 pulsantiera di controllo e 1 pulsante N.A.
1 control panel and 1 N.O. push button
1 Kontrolle-Druckopf tafel und 1 N.O. Taste
1 cuadro de mandos y 1 botón N.A.
1 boutonnerie de contrôle et 1 bouton N.O.

AVVERTENZE TECNICHE

1. Per gestire più di 3 punti luce è necessario installare più di una centralina di controllo.
2. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare la pulsantiera di controllo BOT01 e un pulsante N.A. collegati in parallelo.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. To manage more than 3 spots lighting, it is necessary to install more than one control unit.
2. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install the control panel BOT01 and one N.O. button connected in parallel.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

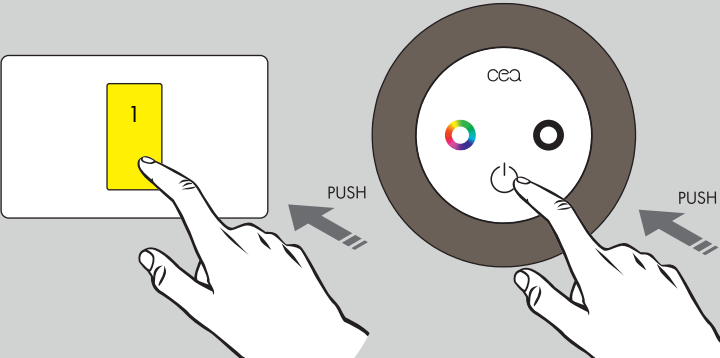
1. Um mehr als 3 Lichtpunkte zu steuern, ist es notwendig, mehr als eine Steuereinheit zu installieren.
2. Für die ordnungsgemäße Funktion der Steuereinheit ist die Installation des Kontrolle-Druckopf tafel BOT01 und einer parallel geschalteten N.O.-Taste erforderlich.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. Para gestionar más de 3 puntos de luz, es necesario instalar más de una centralita.
2. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar el cuadro de mandos BOT01 y un botón N.A. conectados en paralelo.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

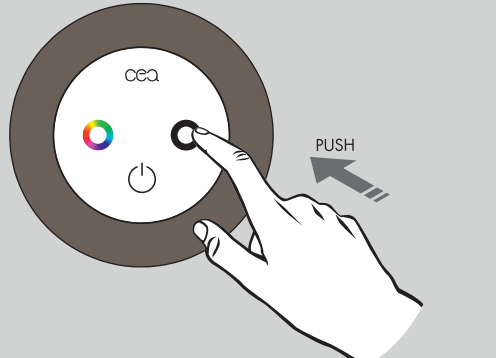
AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Pour gérer plus de 3 points lumineux, il est nécessaire d'installer plusieurs unités de contrôle.
2. Pour le bon fonctionnement de l'unité de contrôle, il est nécessaire d'installer le boutonnerie de contrôle BOT01 et un bouton N.O. reliés en parallèle.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.



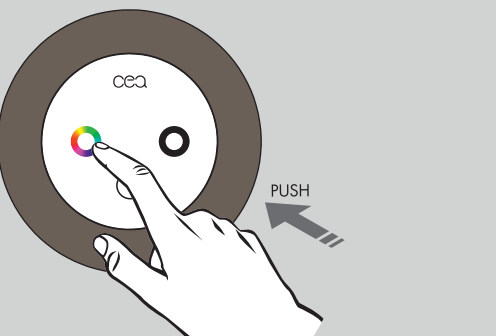
ON / OFF	Premere una volta il tasto di accensione (si accende la luce blu)	<i>Press the power button once (the blue light turns on)</i>
Dimmer + / -	A dispositivo acceso, tenere premuto il tasto di accensione	<i>With the device turned on, press and hold the power button</i>
Modalità Notte Night Mode	A dispositivo spento, tenere premuto il tasto di accensione	<i>With the device turned off, press and hold the power button</i>
Massima intensità Maximum intensity	Premere due volte il tasto di accensione	<i>Press the power button twice</i>

1



Luce bianca ON / OFF White light ON / OFF	A dispositivo acceso, premere una volta il tasto per accendere/spegnere la luce bianca	<i>With the device turned on, press the button once to turn the white light ON / OFF</i>
--	--	--

2



Cromoterapia ON/OFF Cromotherapy ON/OFF	A dispositivo acceso, premere una volta il tasto per avviare la rotazione colori (blu - viola - rosso - arancione - giallo - verde - azzurro - blu...)	<i>With the device turned on, press the button once to start the color rotation (blue - purple - red - orange - yellow - green - light blue - blue...)</i>
Start / Stop rotazione colori Start / Stop color rotation	In modalità cromoterapia attiva, premere una volta il tasto per fermare la rotazione colori	<i>In active chromotherapy mode, press the button once to stop the color rotation</i>
Cambia velocità rotazione Change rotation speed	In modalità cromoterapia, tenere premuto il tasto rotazione colori	<i>In chromotherapy mode, press and hold the color rotation button</i>

3

Lampeggi / s Flash lights / s	Velocità rotazione Rotation speed
10	6 sec.
5	30 sec.
2	6 min.
1	30 min.

4

AVVERTENZE TECNICHE

È possibile modificare il colore di avvio del punto luce (di default di colore blu), impostando i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.

TECHNICAL WARNINGS

It is possible to change the startup color of the spot lighting (default color blue) by setting the ADDRESS command trimmers correctly.

TECHNISCHE WARNUNG

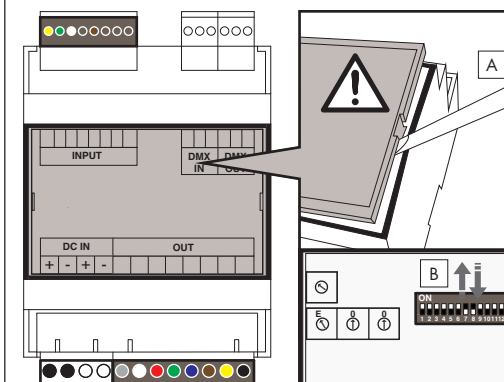
Es ist möglich, die Startfarbe des Lichtpunkts (standardmäßig blau) zu ändern, indem die Trimmer des ADDRESS-Befehls richtig eingestellt werden.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

Es posible cambiar el color de inicio del punto de luz (predeterminado azul) configurando correctamente los trimmers del comando ADDRESS.

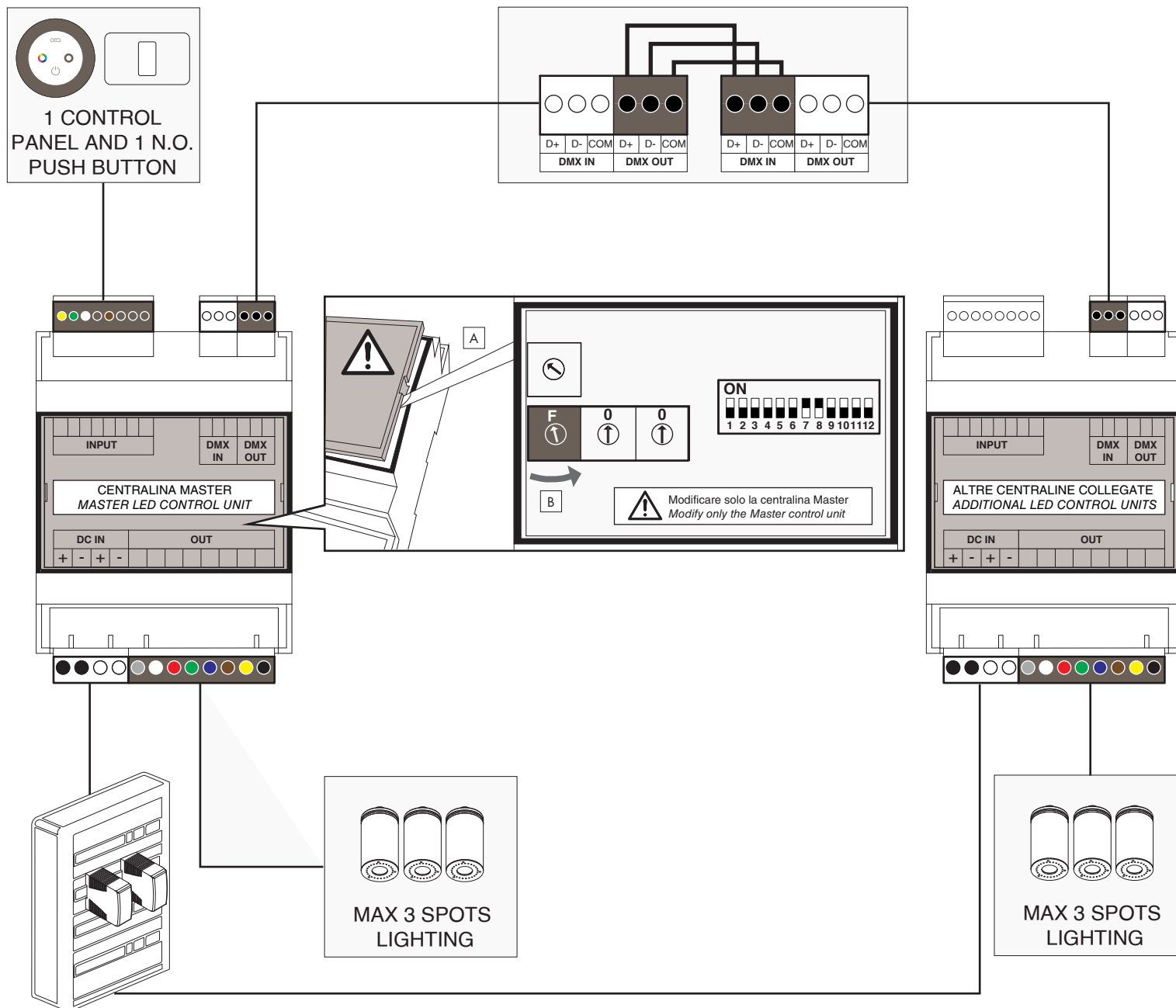
AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

Il est possible de modifier la couleur de démarrage du point lumineux (par défaut bleu) en réglant les trimmers des commandes ADDRESS.



COLOR	ADDRESS
blu (default) blue (default)	ON
rosso red	ON
verde green	ON
bianco white	ON

MASTER SLAVE - MORE THAN 3 SPOTS LIGHTING



ELCO1 _REV1.1

1.3

AVVERTENZE TECNICHE

1. Per gestire più di 3 punti luce è necessario installare più di una centralina di controllo. Collegare le centraline in serie e impostare i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.
2. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare la pulsantiera di controllo BOT01 e un pulsante N.A collegati in parallelo.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. To manage more than 3 spots lighting, it is necessary to install more than one control unit. Connect the control units in series and set the trimmers of the ADDRESS commands correctly.
2. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install the control panel BOT01 and one N.O. button connected in parallel.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

1. Um mehr als 3 Lichtpunkte zu steuern, ist es notwendig, mehr als eine Steuereinheit zu installieren. Schließen Sie die Steuergeräte in Reihe an und stellen Sie die Trimmer für den ADDRESS-Befehl richtig ein.
2. Für die ordnungsgemäße Funktion der Steuereinheit ist die Installation des Kontrolle-Druckknopfes BOT01 und einer parallel geschalteten N.O.-Taste erforderlich.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

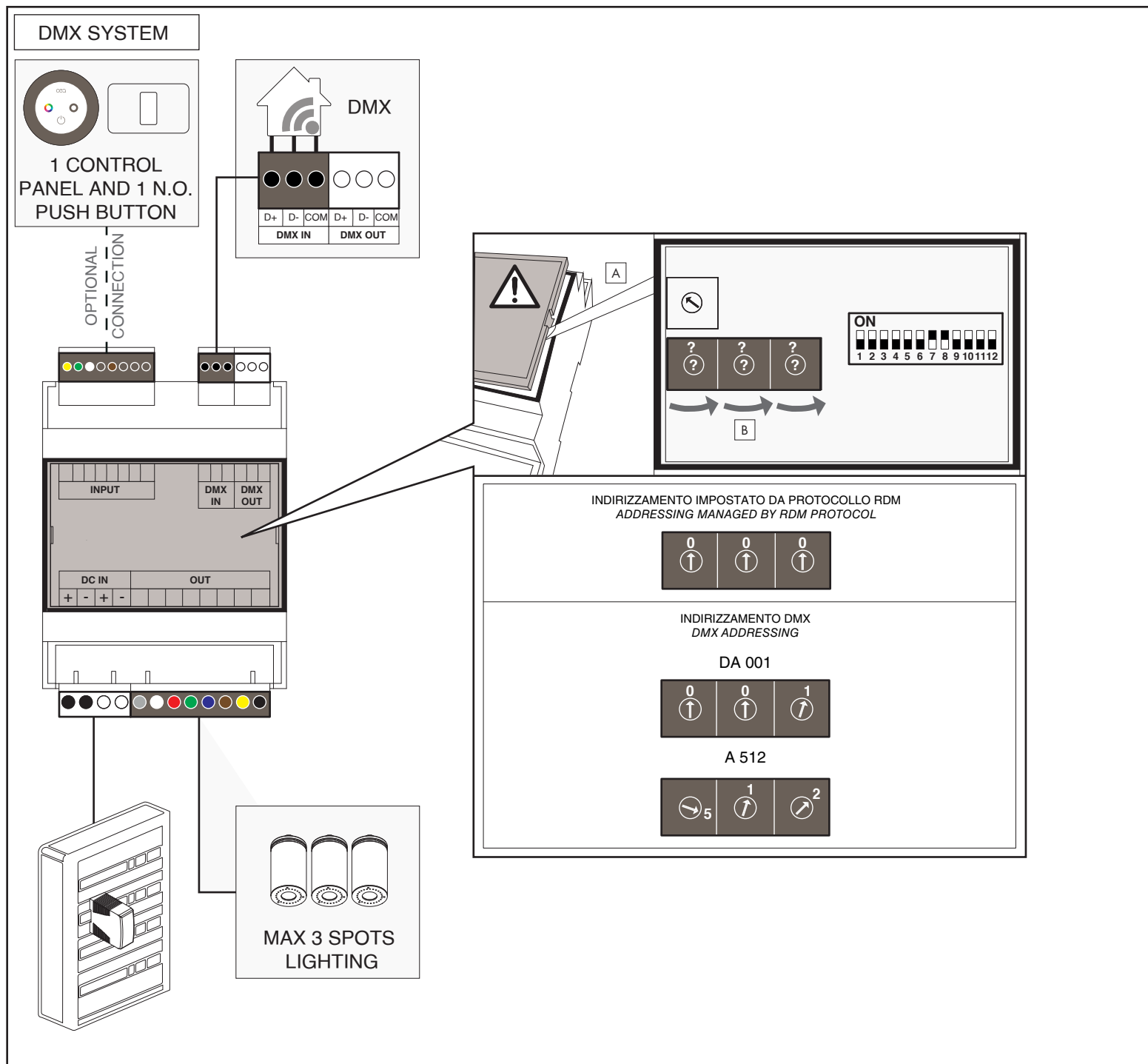
1. Para gestionar más de 3 puntos de luz, es necesario instalar más de una centralita. Conecte las centralitas en serie y configure correctamente los trimmers del comando ADDRESS.
2. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar el cuadro de mandos BOT01 y un botón N.A. conectados en paralelo.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Pour gérer plus de 3 points lumineux, il est nécessaire d'installer plusieurs unités de contrôle. Relier les unités en série et régler correctement les trimmers des commandes ADDRESS.
2. Pour le bon fonctionnement de l'unité de contrôle, il est nécessaire d'installer le boutonnerie de contrôle BOT01 et un bouton N.O. reliés en parallèle.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.

CEA

ceadesign.it



AVVERTENZE TECNICHE

1. Impostare i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.
2. Nel caso di funzionamento in DMX, i comandi impartiti da eventuali pulsanti sono secondari rispetto ai segnali provenienti dal sistema in domotica.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. Set the trimmers of the ADDRESS commands correctly.
2. In case of DMX operation the signals coming from the CEA control panel or N.O. push-buttons are always secondary to the DMX signal.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

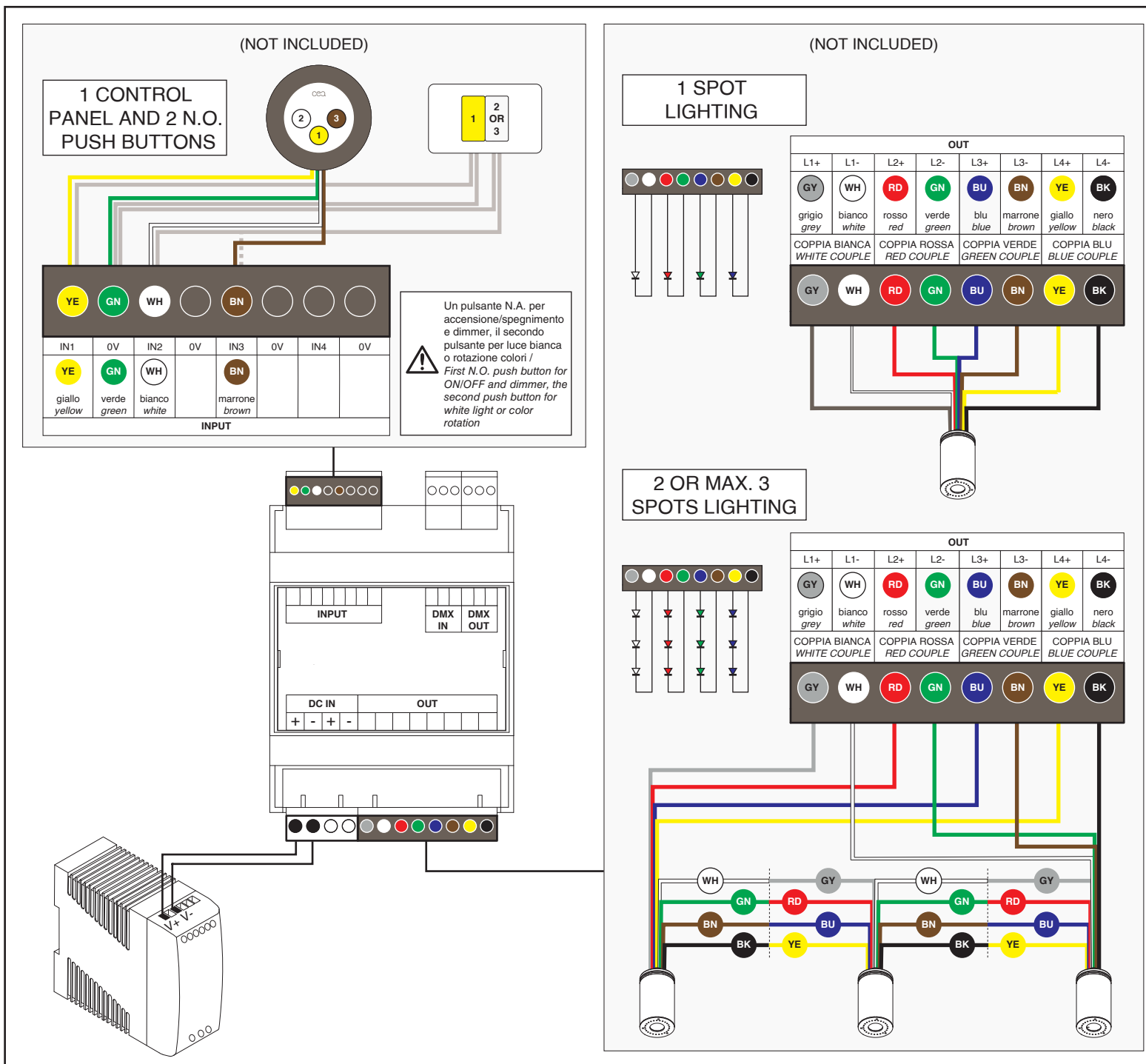
1. Stellen Sie die Trimmer für den ADDRESS-Befehl richtig ein.
2. Beim DMX-Betrieb sind die Befehle der Tasten den Signalen des Hausautomationssystems untergeordnet.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. Configure correctamente los trimmers del comando ADDRESS.
2. En caso de funcionamiento en DMX, los comandos dados por cualquier botón son secundarios a las señales provenientes del sistema domótico.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Régler correctement les trimmers des commandes ADDRESS.
2. En mode DMX, les commandes envoyées par d'éventuels boutons sont secondaires par rapport aux signaux provenant du système domotique.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.



1 pulsantiera di controllo e 2 pulsanti N.A.

1 control panel and 2 N.O. push buttons

1 Kontrolle-Druckopf tafel und 2 N.O. Tastern

1 cuadro de mandos y 2 botones N.A.

1 boutonnerie de contrôle et 2 boutons N.O.

AVVERTENZE TECNICHE

1. Per gestire più di 3 punti luce è necessario installare più di una centralina di controllo.
2. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare la pulsantiera di controllo BOT01 e 2 pulsanti N.A collegati in parallelo.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. To manage more than 3 spots lighting, it is necessary to install more than one control unit.
2. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install the control panel BOT01 and 2 N.O. button connected in parallel.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHISCHE WARNUNG

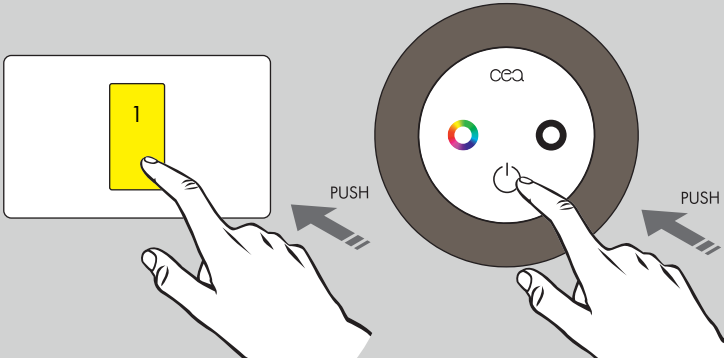
1. Um mehr als 3 Lichtpunkte zu steuern, ist es notwendig, mehr als eine Steuereinheit zu installieren.
2. Für die ordnungsgemäße Funktion der Steuereinheit ist die Installation des Kontrolle-Druckopf tafel BOT01 und von 2 parallel geschalteten N.O.-Tastern erforderlich.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

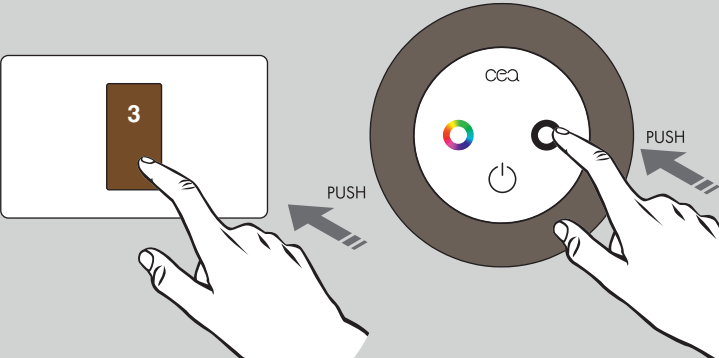
1. Para gestionar más de 3 puntos de luz, es necesario instalar más de una centralita.
2. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar el cuadro de mandos BOT01 y 2 botones N.A. conectados en paralelo.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

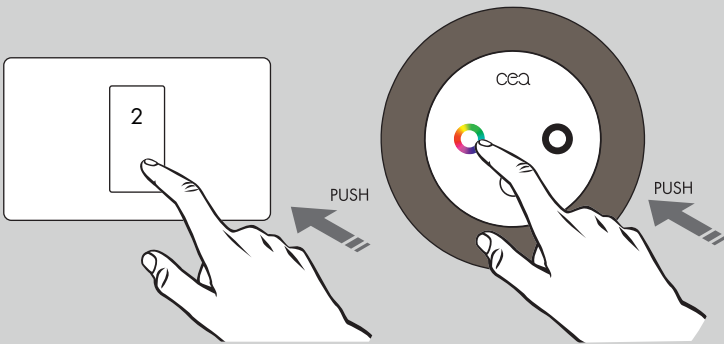
1. Pour gérer plus de 3 points lumineux, il est nécessaire d'installer plusieurs unités de contrôle.
2. Pour le bon fonctionnement de l'unité de contrôle, il est nécessaire d'installer le boutonnerie de contrôle BOT01 et 2 boutons N.O. reliés en parallèle.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.



1	ON / OFF Premere una volta il tasto di accensione (si accende la luce blu) <i>Press the power button once (the blue light turns on)</i>
	Dimmer + / - A dispositivo acceso, tenere premuto il tasto di accensione <i>With the device turned on, press and hold the power button</i>
	Modalità Notte Night Mode A dispositivo spento, tenere premuto il tasto di accensione <i>With the device turned off, press and hold the power button</i>
	Massima intensità Maximum intensity Premere due volte il tasto di accensione <i>Press the power button twice</i>



2	Luce bianca ON / OFF White light ON / OFF A dispositivo acceso, premere una volta il tasto per accendere/spegnere la luce bianca <i>With the device turned on, press the button once to turn the white light ON / OFF</i>
----------	--



3	Cromoterapia ON/OFF Cromotherapy ON/OFF A dispositivo acceso, premere una volta il tasto per avviare la rotazione colori (blu - viola - rosso - arancione - giallo - verde - azzurro - blu...) <i>With the device turned on, press the button once to start the color rotation (blue - purple - red - orange - yellow - green - light blue - blue...)</i>
	Start / Stop rotazione colori Start / Stop color rotation In modalità cromoterapia attiva, premere una volta il tasto per fermare la rotazione colori <i>In active chromotherapy mode, press the button once to stop the color rotation</i>
	Cambia velocità rotazione Change rotation speed In modalità cromoterapia, tenere premuto il tasto rotazione colori <i>In chromotherapy mode, press and hold the color rotation button</i>



Lampeggi / s Flash lights / s	Velocità rotazione Rotation speed
10	6 sec.
5	30 sec.
2	6 min.
1	30 min.

ELC01

1.4

_REV11

AVVERTENZE TECNICHE

È possibile modificare il colore di avvio del punto luce (di default di colore blu), impostando i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.

TECHNICAL WARNINGS

It is possible to change the startup color of the spot lighting (default color blue) by setting the ADDRESS command trimmers correctly.

TECHNISCHE WARNUNG

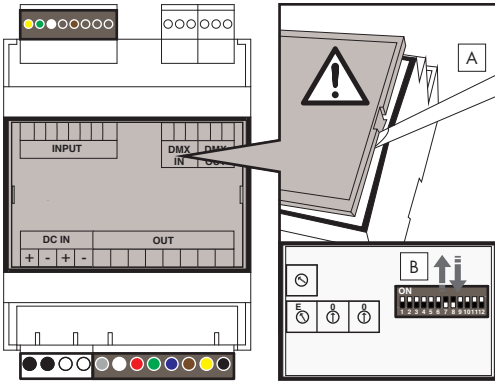
Es ist möglich, die Startfarbe des Lichtpunkts (standardmäßig blau) zu ändern, indem die Trimmer des ADDRESS-Befehls richtig eingestellt werden.

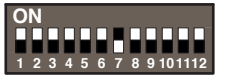
ADVERTENCIAS TÉCNICAS

Es posible cambiar el color de inicio del punto de luz (predeterminado azul) configurando correctamente los trimmers del comando ADDRESS.

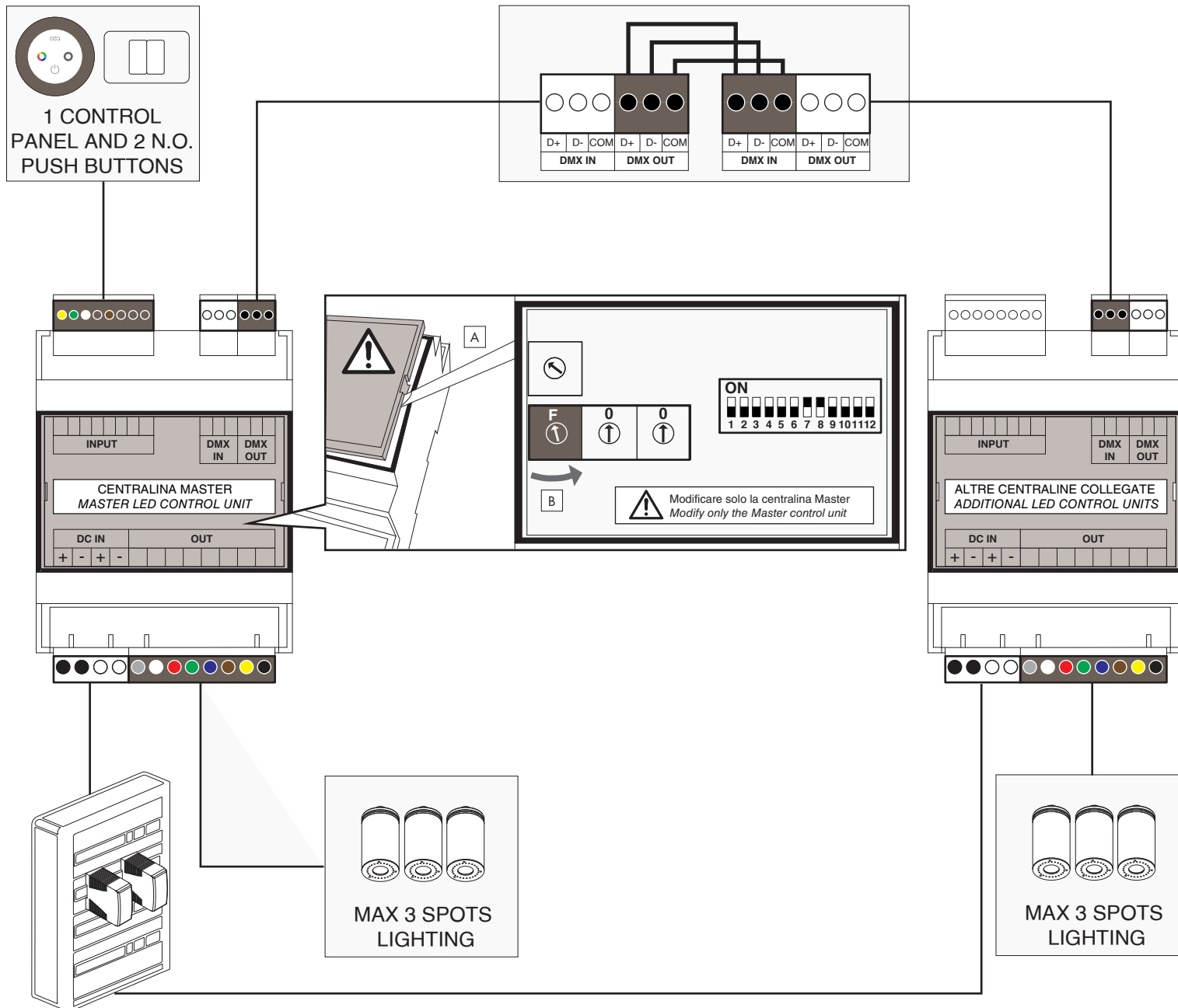
AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

Il est possible de modifier la couleur de démarrage du point lumineux (par défaut bleu) en réglant les trimmers des commandes ADDRESS.



COLOR	ADDRESS
 blu (default) blue (default)	ON  1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 rosso red	ON  1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 verde green	ON  1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 bianco white	ON  1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

MASTER SLAVE - MORE THAN 3 SPOTS LIGHTING



ELC01

_ REV1.1

1.4

AVVERTENZE TECNICHE

1. Per gestire più di 3 punti luce è necessario installare più di una centralina di controllo. Collegare le centraline in serie e impostare i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.
2. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare la pulsantiera di controllo BOT01 e 2 pulsanti N.A. collegati in parallelo.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. To manage more than 3 spots lighting, it is necessary to install more than one control unit. Connect the control units in series and set the trimmers of the ADDRESS commands correctly.
2. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install the control panel BOT01 and 2 N.O. button connected in parallel.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

1. Um mehr als 3 Lichtpunkte zu steuern, ist es notwendig, mehr als eine Steuereinheit zu installieren. Schließen Sie die Steuergeräte in Reihe an und stellen Sie die Trimmer für den ADDRESS-Befehl richtig ein.
2. Für die ordnungsgemäße Funktion der Steuereinheit ist die Installation des Kontrolle-Drucknopfplatz BOT01 und von 2 parallel geschalteten N.O.-Tastern erforderlich.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

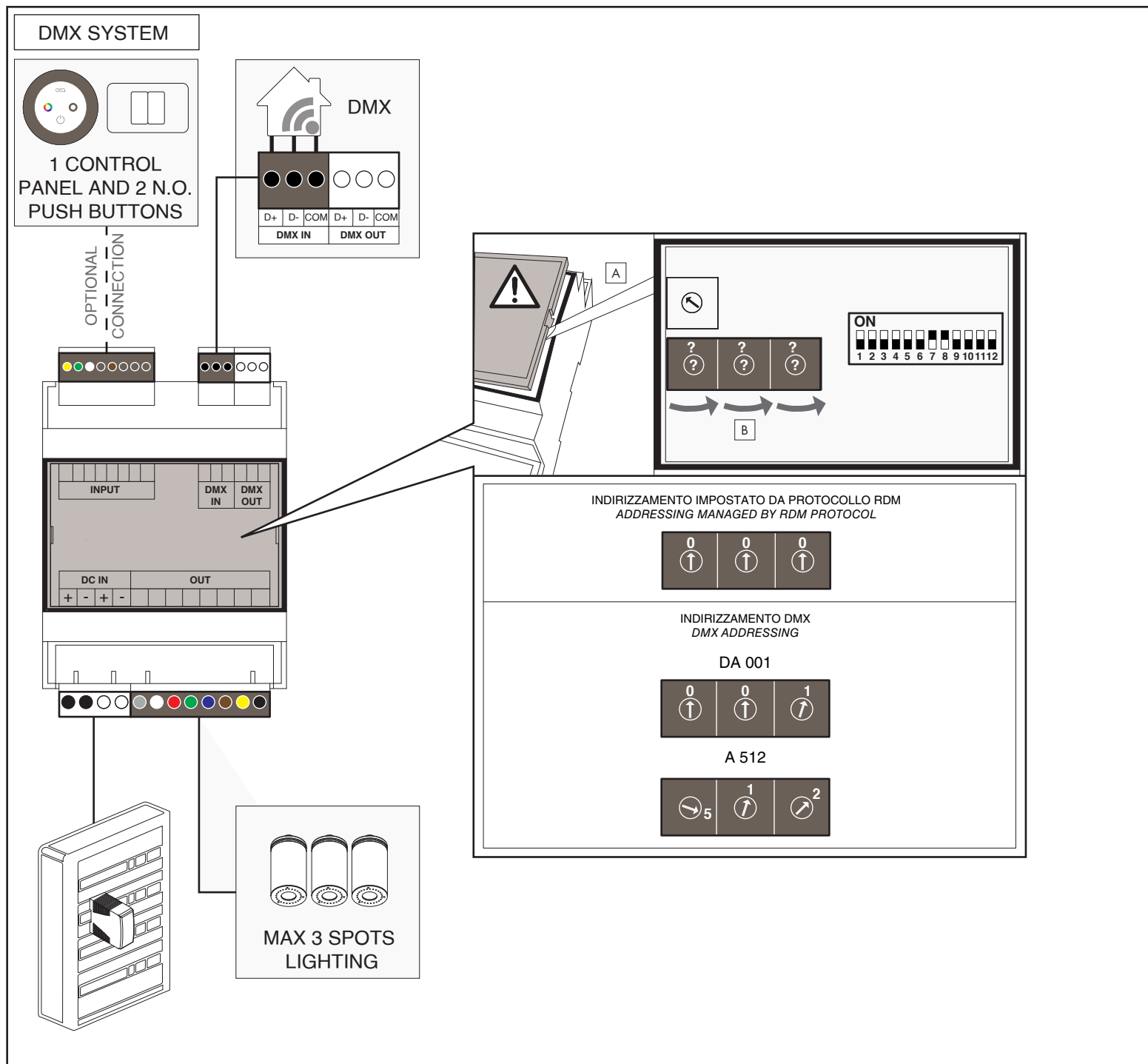
1. Para gestionar más de 3 puntos de luz, es necesario instalar más de una centralita. Conecte las centralitas en serie y configure correctamente los trimmers del comando ADDRESS.
2. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar el cuadro de mandos BOT01 y 2 botones N.A. conectados en paralelo.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Pour gérer plus de 3 points lumineux, il est nécessaire d'installer plusieurs unités de contrôle. Relier les unités en série et régler correctement les trimmers des commandes ADDRESS.
2. Pour le bon fonctionnement de l'unité de contrôle, il est nécessaire d'installer le boutonnerie de contrôle BOT01 et 2 boutons N.O. reliés en parallèle.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.

CEA

ceadesign.it



AVVERTENZE TECNICHE

1. Impostare i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.
2. Nel caso di funzionamento in DMX, i comandi impartiti da eventuali pulsanti sono secondari rispetto ai segnali provenienti dal sistema in domotica.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. Set the trimmers of the ADDRESS commands correctly.
2. In case of DMX operation the signals coming from the CEA control panel or N.O. push-buttons are always secondary to the DMX signal.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

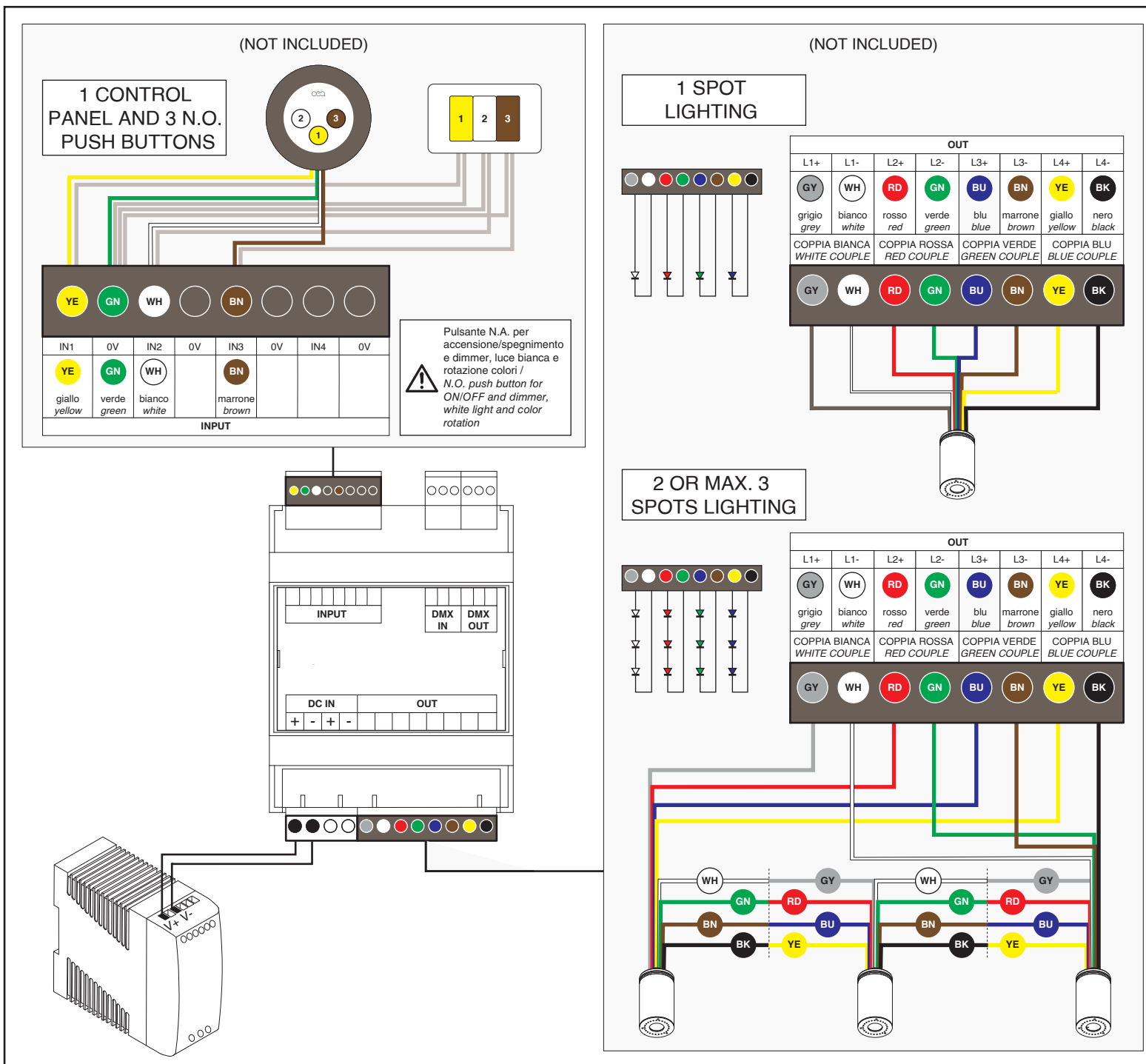
1. Stellen Sie die Trimmer für den ADDRESS-Befehl richtig ein.
2. Beim DMX-Betrieb sind die Befehle der Tasten den Signalen des Hausautomationssystems untergeordnet.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. Configure correctamente los trimmers del comando ADDRESS.
2. En caso de funcionamiento en DMX, los comandos dados por cualquier botón son secundarios a las señales provenientes del sistema domótico.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Régler correctement les trimmers des commandes ADDRESS.
2. En mode DMX, les commandes envoyées par d'éventuels boutons sont secondaires par rapport aux signaux provenant du système domotique.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.



1 pulsantiera di controllo e 3 pulsanti N.A.
1 control panel and 3 N.O. push buttons
1 Kontrolle-Druckopf tafel und 3 N.O. Tastern
1 cuadro de mandos y 3 botones N.A.
1 boutonnerie de contrôle et 3 boutons N.O.

AVVERTENZE TECNICHE

1. Per gestire più di 3 punti luce è necessario installare più di una centralina di controllo.
2. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare la pulsantiera di controllo BOT01 e 3 pulsanti N.A collegati in parallelo.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. To manage more than 3 spots lighting, it is necessary to install more than one control unit.
2. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install the control panel BOT01 and 3 N.O. button connected in parallel.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHISCHE WARNUNG

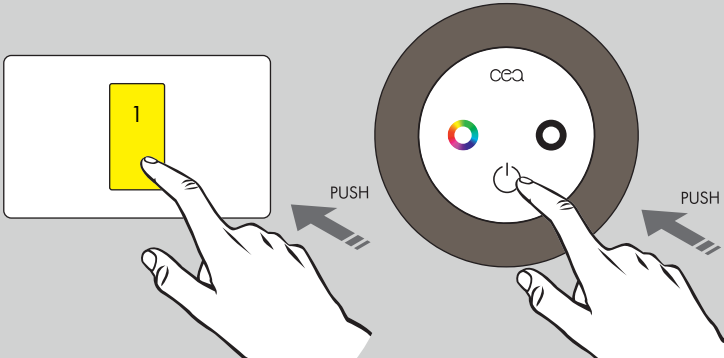
1. Um mehr als 3 Lichtpunkte zu steuern, ist es notwendig, mehr als eine Steuereinheit zu installieren.
2. Für die ordnungsgemäße Funktion der Steuereinheit ist die Installation des Kontrolle-Druckopf tafel BOT01 und von 3 parallel geschalteten N.O.-Tastern erforderlich.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

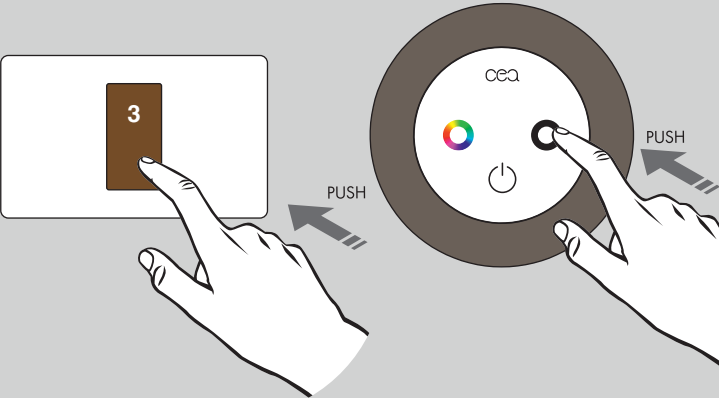
1. Para gestionar más de 3 puntos de luz, es necesario instalar más de una centralita.
2. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar el cuadro de mandos BOT01 y 3 botones N.A. conectados en paralelo.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

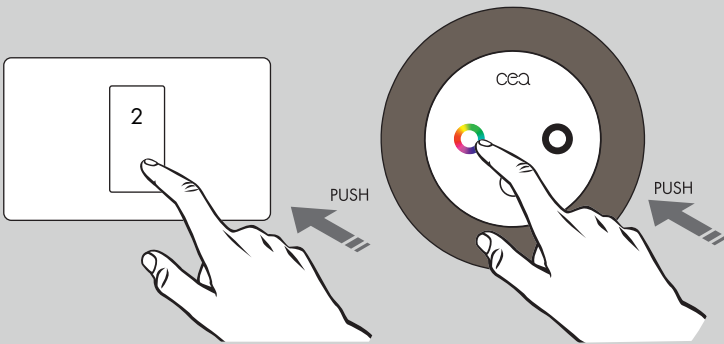
1. Pour gérer plus de 3 points lumineux, il est nécessaire d'installer plusieurs unités de contrôle.
2. Pour le bon fonctionnement de l'unité de contrôle, il est nécessaire d'installer le boutonnerie de contrôle BOT01 et 3 boutons N.O. reliés en parallèle.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.



1	ON / OFF Premere una volta il tasto di accensione (si accende la luce blu) <i>Press the power button once (the blue light turns on)</i>
	Dimmer + / - A dispositivo acceso, tenere premuto il tasto di accensione <i>With the device turned on, press and hold the power button</i>
	Modalità Notte Night Mode A dispositivo spento, tenere premuto il tasto di accensione <i>With the device turned off, press and hold the power button</i>
	Massima intensità Maximum intensity Premere due volte il tasto di accensione <i>Press the power button twice</i>



2	Luce bianca ON / OFF White light ON / OFF A dispositivo acceso, premere una volta il tasto per accendere/spegnere la luce bianca <i>With the device turned on, press the button once to turn the white light ON / OFF</i>
----------	--



3	Cromoterapia ON/OFF Cromotherapy ON/OFF A dispositivo acceso, premere una volta il tasto per avviare la rotazione colori (blu - viola - rosso - arancione - giallo - verde - azzurro - blu...) <i>With the device turned on, press the button once to start the color rotation (blue - purple - red - orange - yellow - green - light blue - blue...)</i>
	Start / Stop rotazione colori Start / Stop color rotation In modalità cromoterapia attiva, premere una volta il tasto per fermare la rotazione colori <i>In active chromotherapy mode, press the button once to stop the color rotation</i>
	Cambia velocità rotazione Change rotation speed In modalità cromoterapia, tenere premuto il tasto rotazione colori <i>In chromotherapy mode, press and hold the color rotation button</i>



Lampeggi / s Flash lights / s	Velocità rotazione Rotation speed
10	6 sec.
5	30 sec.
2	6 min.
1	30 min.

AVVERTENZE TECNICHE

È possibile modificare il colore di avvio del punto luce (di default di colore blu), impostando i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.

TECHNICAL WARNINGS

It is possible to change the startup color of the spot lighting (default color blue) by setting the ADDRESS command trimmers correctly.

TECHNISCHE WARNUNG

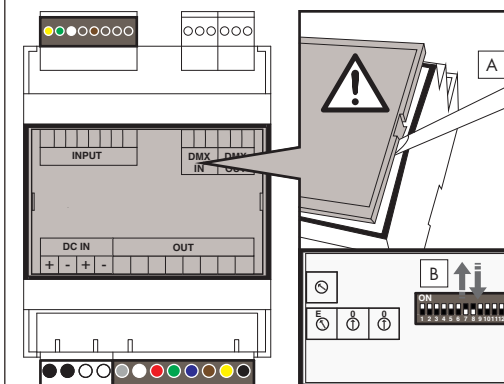
Es ist möglich, die Startfarbe des Lichtpunkts (standardmäßig blau) zu ändern, indem die Trimmer des ADDRESS-Befehls richtig eingestellt werden.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

Es posible cambiar el color de inicio del punto de luz (predeterminado azul) configurando correctamente los trimmers del comando ADDRESS.

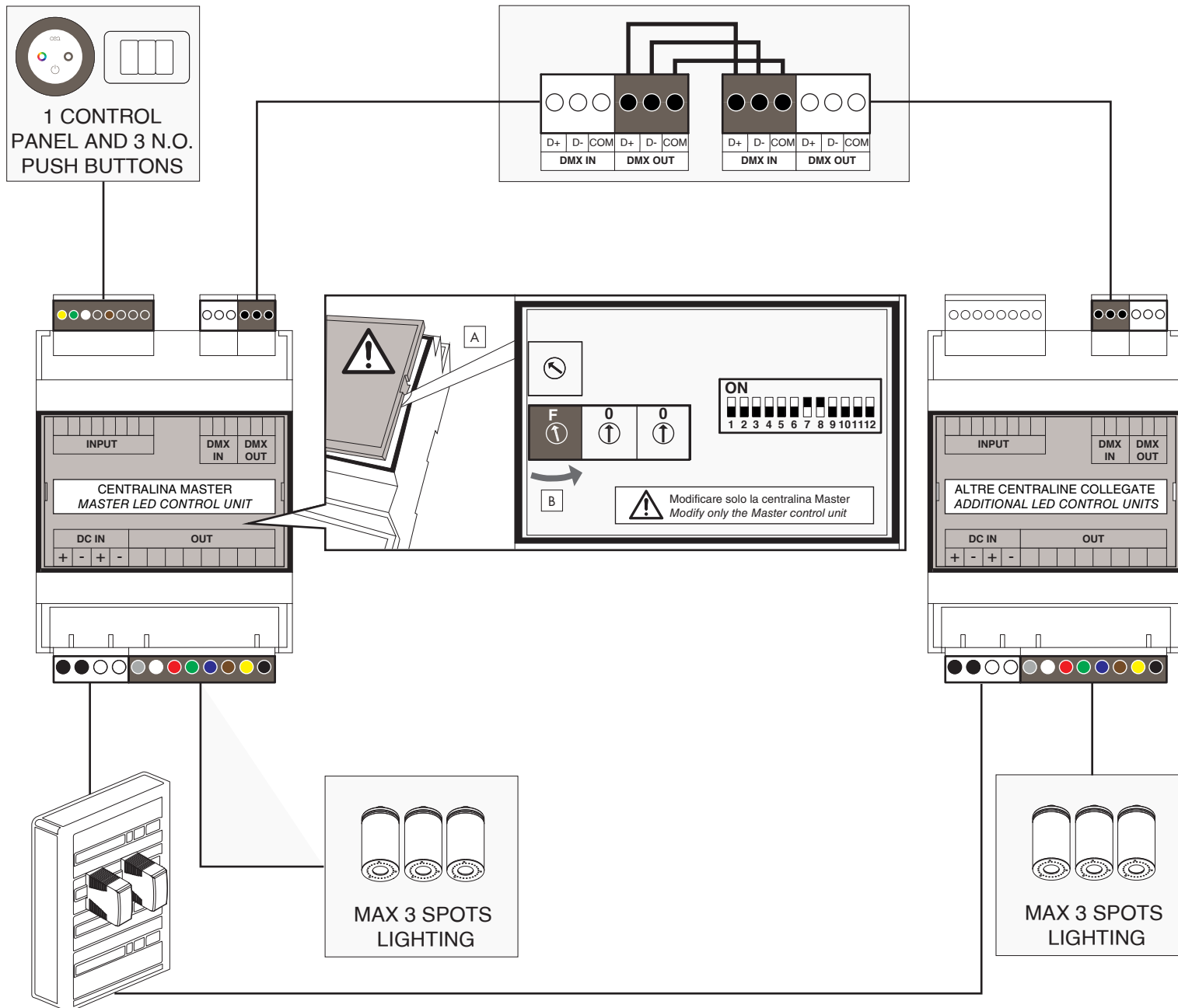
AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

Il est possible de modifier la couleur de démarrage du point lumineux (par défaut bleu) en réglant les trimmers des commandes ADDRESS.



COLOR	ADDRESS
blu (default) blue (default)	ON 
rosso red	ON 
verde green	ON 
bianco white	ON 

MASTER SLAVE - MORE THAN 3 SPOTS LIGHTING



ELCO1 _REV1.1

1.5

AVVERTENZE TECNICHE

1. Per gestire più di 3 punti luce è necessario installare più di una centralina di controllo. Collegare le centraline in serie e impostare i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.
2. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare la pulsantiera di controllo BOT01 e 3 pulsanti N.A collegati in parallelo.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. To manage more than 3 spots lighting, it is necessary to install more than one control unit. Connect the control units in series and set the trimmers of the ADDRESS commands correctly.
2. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install the control panel BOT01 and 3 N.O. button connected in parallel.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

1. Um mehr als 3 Lichtpunkte zu steuern, ist es notwendig, mehr als eine Steuereinheit zu installieren. Schließen Sie die Steuergeräte in Reihe an und stellen Sie die Trimmer für den ADDRESS-Befehl richtig ein.
2. Für die ordnungsgemäße Funktion der Steuereinheit ist die Installation des Kontrolle-Druckknopftafel BOT01 und von 3 parallel geschalteten N.O.-Tastern erforderlich.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

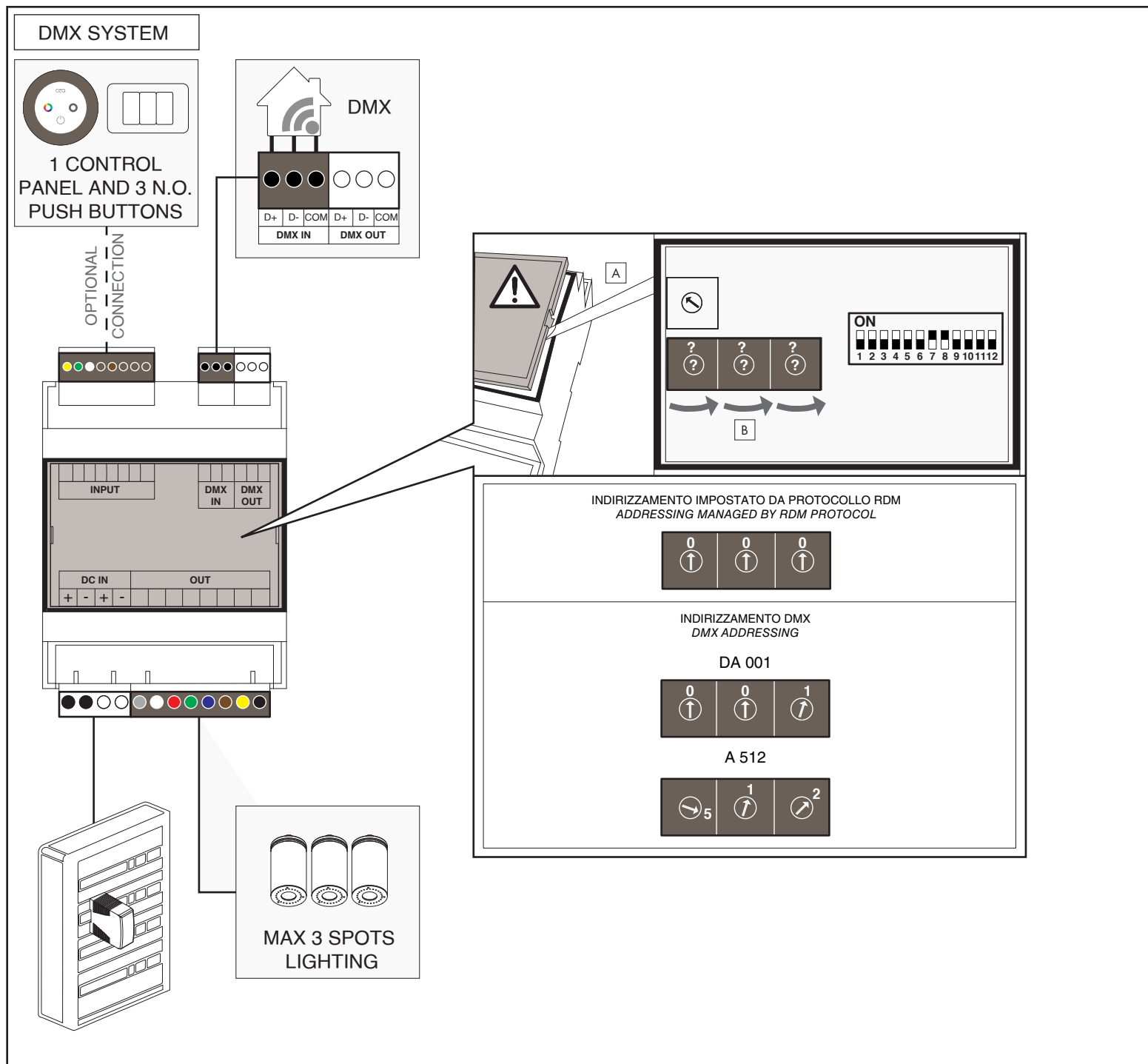
1. Para gestionar más de 3 puntos de luz, es necesario instalar más de una centralita. Conecte las centralitas en serie y configure correctamente los trimmers del comando ADDRESS.
2. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar el cuadro de mandos BOT01 y 3 botones N.A. conectados en paralelo.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Pour gérer plus de 3 points lumineux, il est nécessaire d'installer plusieurs unités de contrôle. Relier les unités en série et régler correctement les trimmers des commandes ADDRESS.
2. Pour le bon fonctionnement de l'unité de contrôle, il est nécessaire d'installer le boutonnerie de contrôle BOT01 et 3 boutons N.O. reliés en parallèle.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.

CEA

ceadesign.it



AVVERTENZE TECNICHE

1. Impostare i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.
2. Nel caso di funzionamento in DMX, i comandi impartiti da eventuali pulsanti sono secondari rispetto ai segnali provenienti dal sistema in domotica.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. Set the trimmers of the ADDRESS commands correctly.
2. In case of DMX operation the signals coming from the CEA control panel or N.O. push-buttons are always secondary to the DMX signal.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

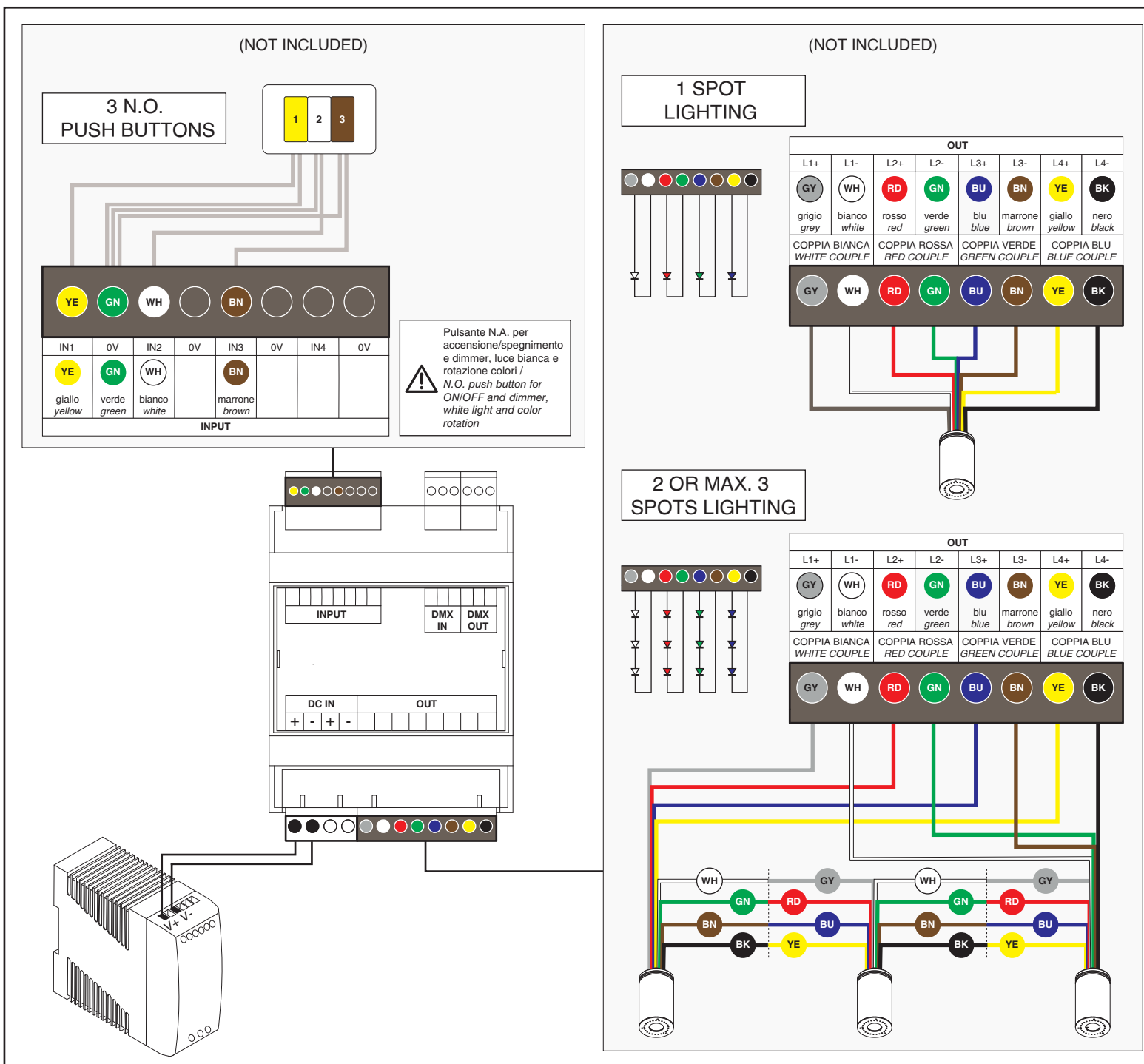
1. Stellen Sie die Trimmer für den ADDRESS-Befehl richtig ein.
2. Beim DMX-Betrieb sind die Befehle der Tasten den Signalen des Hausautomationssystems untergeordnet.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. Configure correctamente los trimmers del comando ADDRESS.
2. En caso de funcionamiento en DMX, los comandos dados por cualquier botón son secundarios a las señales provenientes del sistema domótico.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Régler correctement les trimmers des commandes ADDRESS.
2. En mode DMX, les commandes envoyées par d'éventuels boutons sont secondaires par rapport aux signaux provenant du système domotique.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.



3 pulsanti N.A.
3 N.O. push buttons
3 N.O. Tastern
3 botones N.A.
3 boutons N.O.

AVVERTENZE TECNICHE

1. Per gestire più di 3 punti luce è necessario installare più di una centralina di controllo.
2. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare 3 pulsanti N.A. collegati in parallelo.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. To manage more than 3 spots lighting, it is necessary to install more than one control unit.
2. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install 3 N.O. button connected in parallel.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

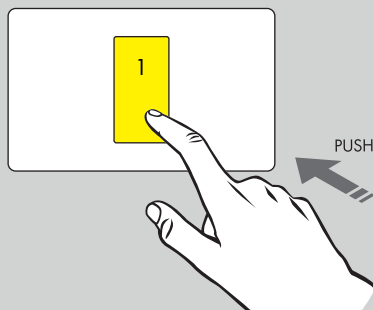
1. Um mehr als 3 Lichtpunkte zu steuern, ist es notwendig, mehr als eine Steuereinheit zu installieren.
2. Für die ordnungsgemäße Funktion der Steuereinheit ist die Installation von 3 parallel geschalteten N.O.-Tastern erforderlich.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. Para gestionar más de 3 puntos de luz, es necesario instalar más de una centralita.
2. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar 3 botones N.A. conectados en paralelo.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

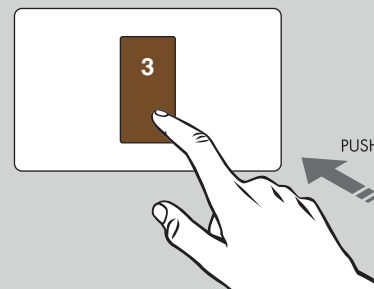
AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Pour gérer plus de 3 points lumineux, il est nécessaire d'installer plusieurs unités de contrôle.
2. Pour que l'unité de contrôle fonctionne correctement, il est nécessaire d'installer 3 boutons N.O. reliés en parallèle.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.



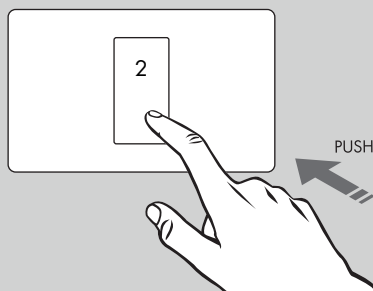
ON / OFF	Premere una volta il tasto di accensione (si accende la luce blu)	<i>Press the power button once (the blue light turns on)</i>
Dimmer + / -	A dispositivo acceso, tenere premuto il tasto di accensione	<i>With the device turned on, press and hold the power button</i>
Modalità Notte Night Mode	A dispositivo spento, tenere premuto il tasto di accensione	<i>With the device turned off, press and hold the power button</i>
Massima intensità Maximum intensity	Premere due volte il tasto di accensione	<i>Press the power button twice</i>

1



Luce bianca ON / OFF White light ON / OFF	A dispositivo acceso, premere una volta il tasto per accendere/spegnere la luce bianca	<i>With the device turned on, press the button once to turn the white light ON / OFF</i>
--	--	--

2



Cromoterapia ON/OFF Cromotherapy ON/OFF	A dispositivo acceso, premere una volta il tasto per avviare la rotazione colori (blu - viola - rosso - arancione - giallo - verde - azzurro - blu...)	<i>With the device turned on, press the button once to start the color rotation (blue - purple - red - orange - yellow - green - light blue - blue...)</i>
Start / Stop rotazione colori Start / Stop color rotation	In modalità cromoterapia attiva, premere una volta il tasto per fermare la rotazione colori	<i>In active chromotherapy mode, press the button once to stop the color rotation</i>
Cambia velocità rotazione Change rotation speed	In modalità cromoterapia, tenere premuto il tasto rotazione colori	<i>In chromotherapy mode, press and hold the color rotation button</i>

3

Lampeggi / s Flash lights / s	Velocità rotazione Rotation speed
10	6 sec.
5	30 sec.
2	6 min.
1	30 min.

4

AVVERTENZE TECNICHE

È possibile modificare il colore di avvio del punto luce (di default di colore blu), impostando i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.

TECHNICAL WARNINGS

It is possible to change the startup color of the spot lighting (default color blue) by setting the ADDRESS command trimmers correctly.

TECHNISCHE WARNUNG

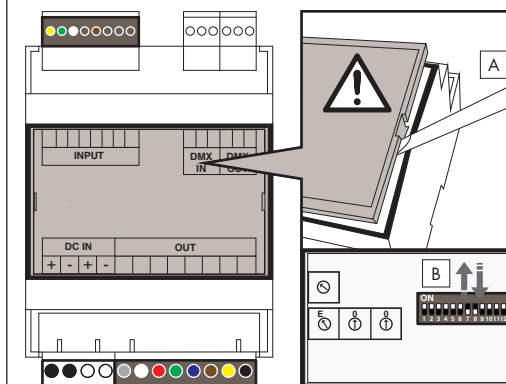
Es ist möglich, die Startfarbe des Lichtpunkts (standardmäßig blau) zu ändern, indem die Trimmer des ADDRESS-Befehls richtig eingestellt werden.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

Es posible cambiar el color de inicio del punto de luz (predeterminado azul) configurando correctamente los trimmers del comando ADDRESS.

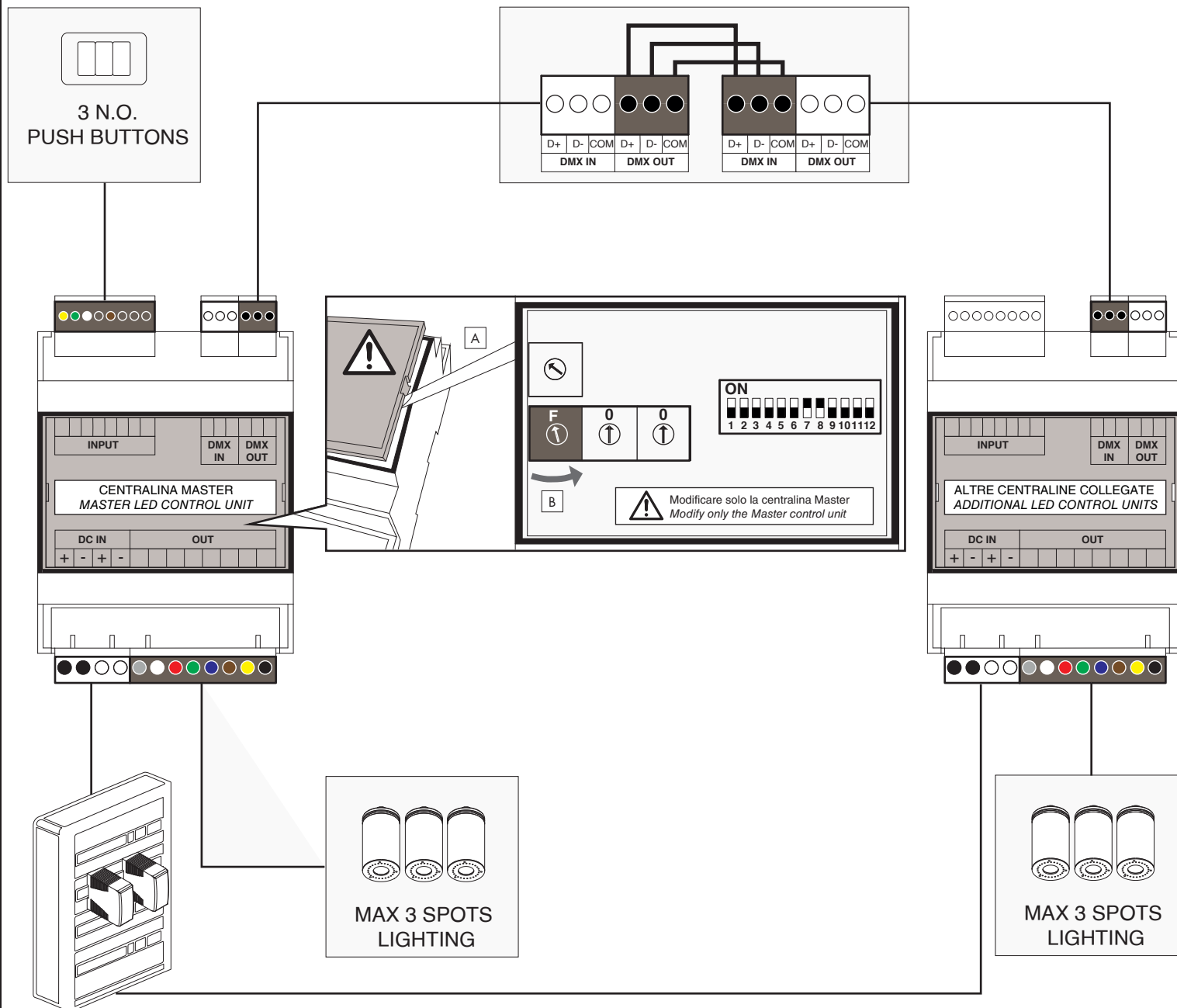
AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

Il est possible de modifier la couleur de démarrage du point lumineux (par défaut bleu) en réglant les trimmers des commandes ADDRESS.



COLOR	ADDRESS
 blu (default) blue (default)	ON 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 rosso red	ON 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 verde green	ON 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 bianco white	ON 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

MASTER SLAVE - MORE THAN 3 SPOTS LIGHTING



ELCO1 _REV1.1

1.6

AVVERTENZE TECNICHE

1. Per gestire più di 3 punti luce è necessario installare più di una centralina di controllo. Collegare le centraline in serie e impostare i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.
2. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare 3 pulsanti N.A collegati in parallelo.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. To manage more than 3 spots lighting, it is necessary to install more than one control unit. Connect the control units in series and set the trimmers of the ADDRESS commands correctly.
2. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install 3 N.O. button connected in parallel.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

1. Um mehr als 3 Lichtpunkte zu steuern, ist es notwendig, mehr als eine Steuereinheit zu installieren. Schließen Sie die Steuergeräte in Reihe an und stellen Sie die Trimmer für den ADDRESS-Befehl richtig ein.
2. Für die ordnungsgemäße Funktion der Steuereinheit ist die Installation von 3 parallel geschalteten N.O.-Tastern erforderlich.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

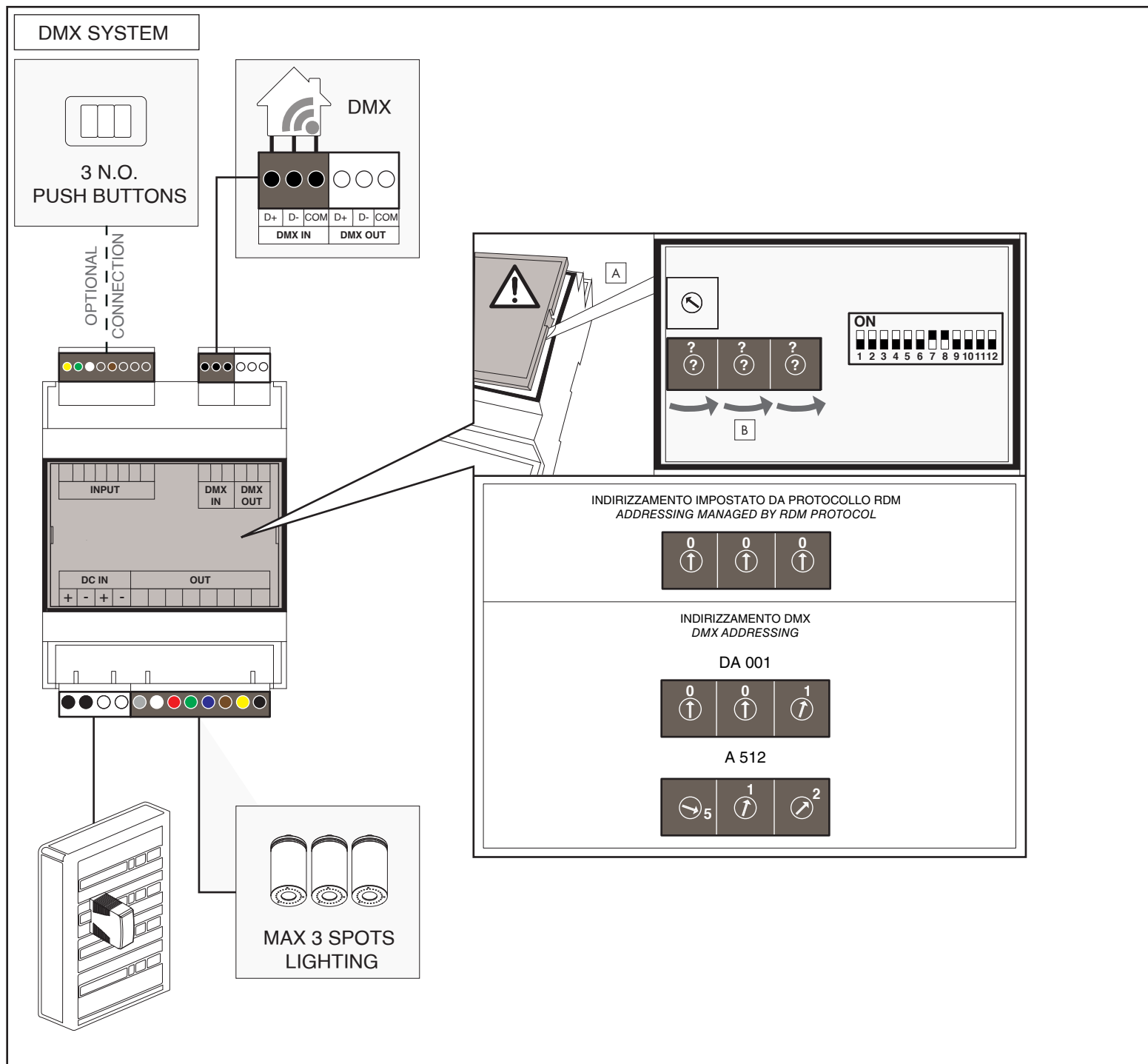
1. Para gestionar más de 3 puntos de luz, es necesario instalar más de una centralita. Conecte las centralitas en serie y configure correctamente los trimmers del comando ADDRESS.
2. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar 3 botones N.A. conectados en paralelo.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Pour gérer plus de 3 points lumineux, il est nécessaire d'installer plusieurs unités de contrôle. Relier les unités en série et régler correctement les trimmers des commandes ADDRESS.
2. Pour que l'unité de contrôle fonctionne correctement, il est nécessaire d'installer 3 boutons N.O. reliés en parallèle.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.

CEA

ceadesign.it



AVVERTENZE TECNICHE

1. Impostare i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.
2. Nel caso di funzionamento in DMX, i comandi impartiti da eventuali pulsanti sono secondari rispetto ai segnali provenienti dal sistema in domotica.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. Set the trimmers of the ADDRESS commands correctly.
2. In case of DMX operation the signals coming from the CEA control panel or N.O. push-buttons are always secondary to the DMX signal.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

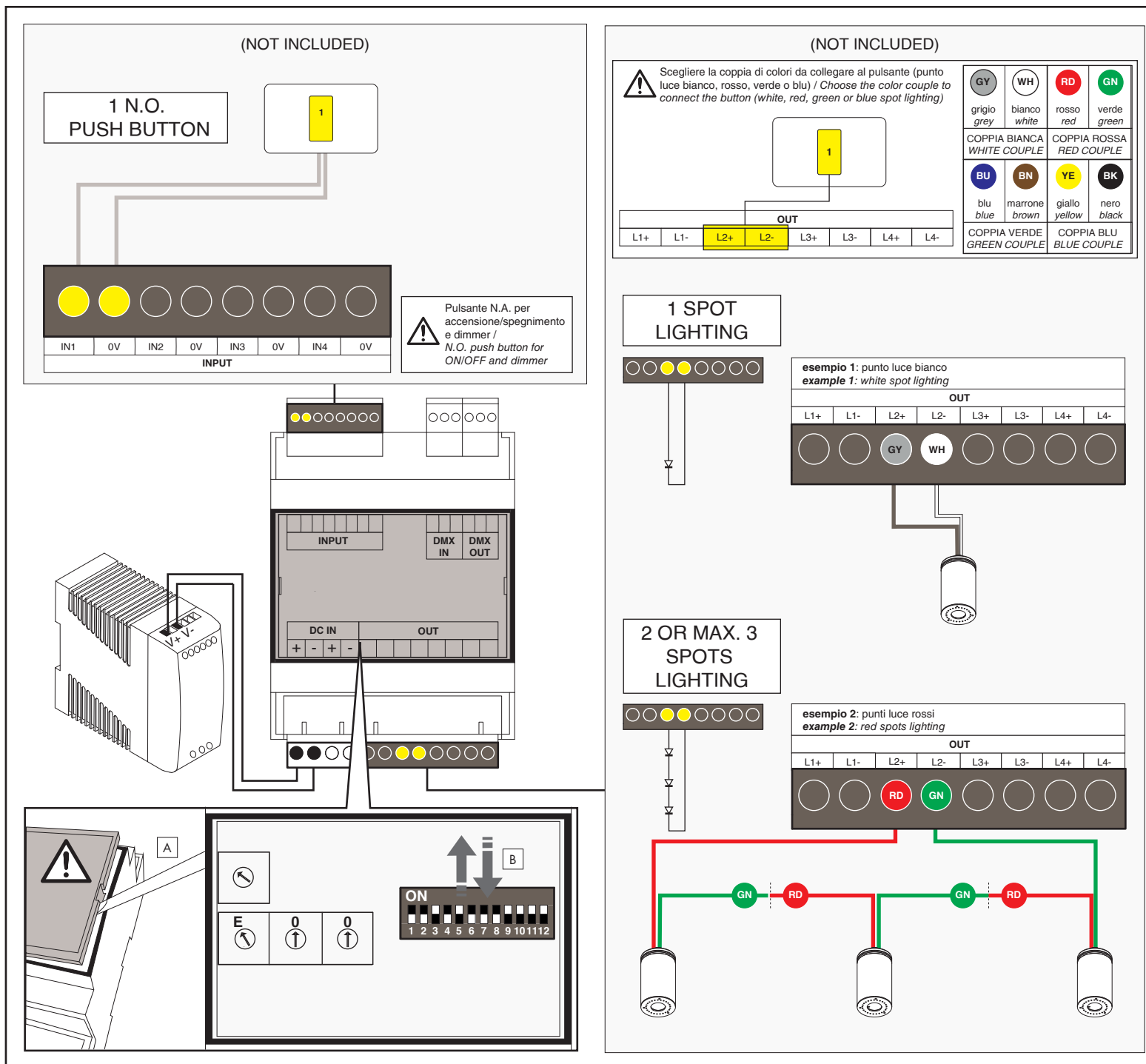
1. Stellen Sie die Trimmer für den ADDRESS-Befehl richtig ein.
2. Beim DMX-Betrieb sind die Befehle der Tasten den Signalen des Hausautomationssystems untergeordnet.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. Configure correctamente los trimmers del comando ADDRESS.
2. En caso de funcionamiento en DMX, los comandos dados por cualquier botón son secundarios a las señales provenientes del sistema domótico.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Régler correctement les trimmers des commandes ADDRESS.
2. En mode DMX, les commandes envoyées par d'éventuels boutons sont secondaires par rapport aux signaux provenant du système domotique.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.



FUNZIONAMENTO

OPERATION / FUNKTION /
FUNCIONAMIENTO /
FONCTIONNEMENT

**MONOCROMATICO /
MONOCHROMATIC / EINFARBIG /
MONOCROMÁTICO /
MONOCHROMATIQUE**

AVVERTENZE TECNICHE

1. Per gestire più di 3 punti luce è necessario installare più di una centralina di controllo.
2. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare un pulsante N.A.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. To manage more than 3 spots lighting, it is necessary to install more than one control unit.
2. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install one N.O. button.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

1. Um mehr als 3 Lichtpunkte zu steuern, ist es notwendig, mehr als eine Steuereinheit zu installieren.
2. Für die ordnungsgemäße Funktion der Steuereinheit ist die Installation eines N.O. erforderlich. Taste.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

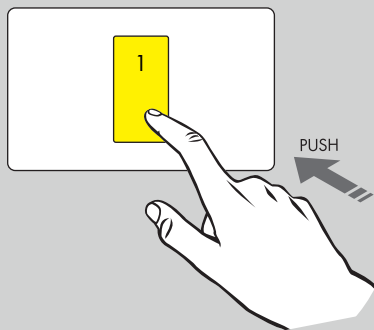
ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. Para gestionar más de 3 puntos de luz, es necesario instalar más de una centralita.
2. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar un botón N.A.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Pour gérer plus de 3 points lumineux, il est nécessaire d'installer plusieurs unités de contrôle.
2. Pour le bon fonctionnement de l'unité de contrôle, il est nécessaire d'installer un bouton N.O.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.

Funzionamento monocromatico (punto luce bianco, rosso, verde o blu)
Monochromatic operation (white, red, green or blue spot lighting)

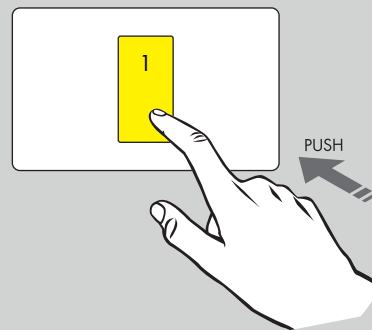


1

ON / OFF

Premere una volta il pulsante N.A.

Press the N.O. push-button once

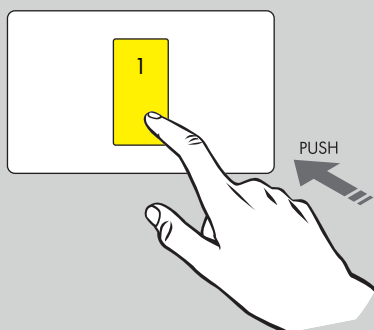


2

Dimmer + / -

A dispositivo acceso, tenere premuto il pulsante N.A.

With the device turned on, press and hold the N.O. push-button

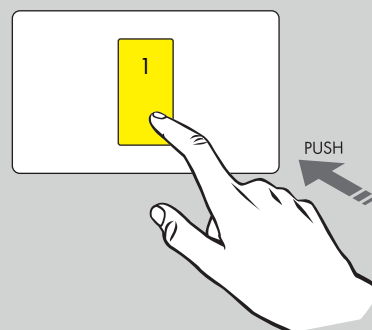


3

Modalità Notte
Night Mode

A dispositivo spento, tenere premuto il pulsante N.A.

With the device turned off, press and hold the N.O. push-button



4

Massima intensità
Maximum intensity

Premere due volte il pulsante N.A.

Press the N.O. push-button twice

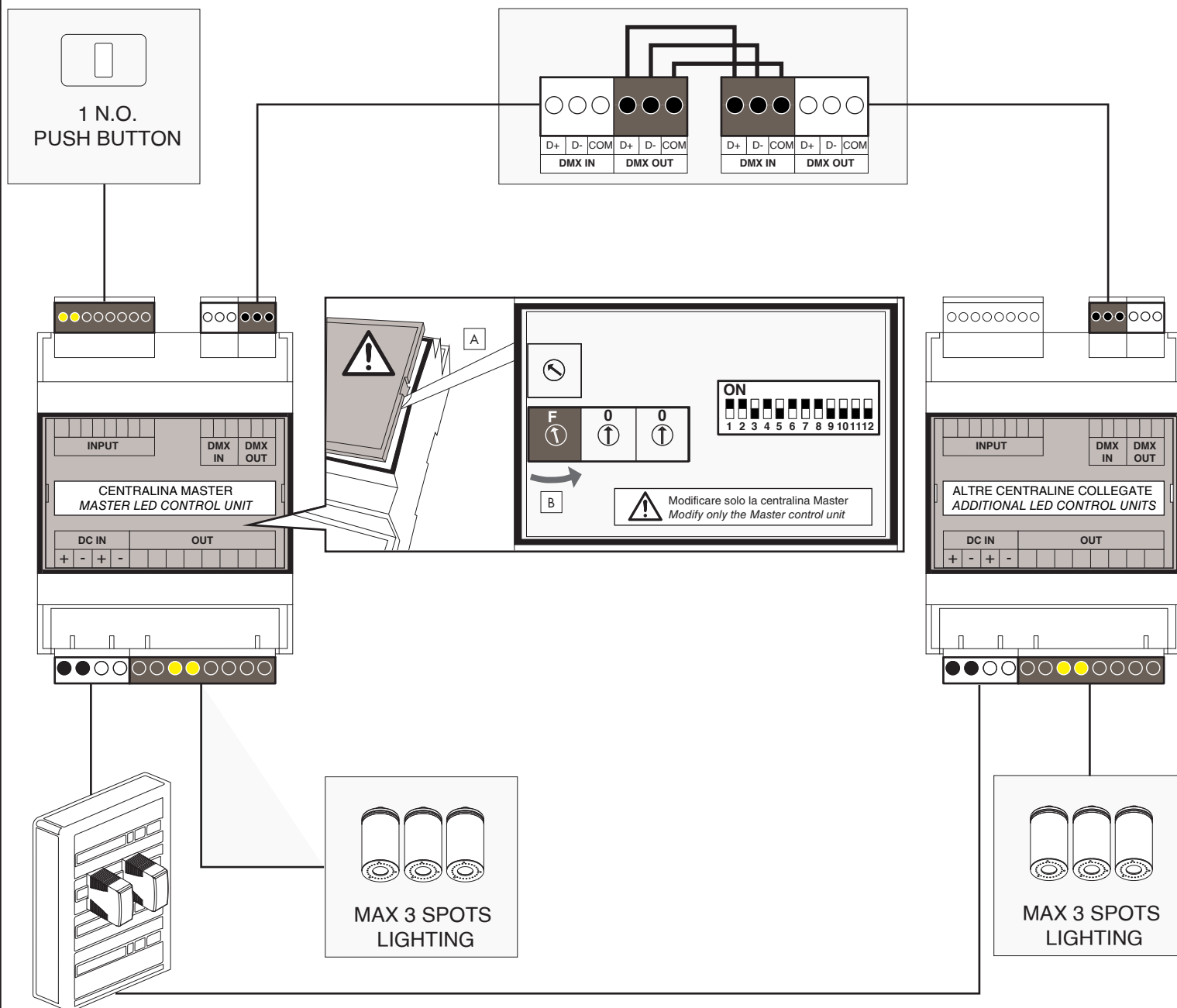
ELC01 _REV11

2

cea

ceadesign.it

MASTER SLAVE - MORE THAN 3 SPOTS LIGHTING



ELC01 _REV11

2

AVVERTENZE TECNICHE

1. Per gestire più di 3 punti luce è necessario installare più di una centralina di controllo. Collegare le centraline in serie e impostare i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.
2. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare un pulsante N.A.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. To manage more than 3 spots lighting, it is necessary to install more than one control unit. Connect the control units in series and set the trimmers of the ADDRESS commands correctly.
2. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install one N.O. button.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

1. Um mehr als 3 Lichtpunkte zu steuern, ist es notwendig, mehr als eine Steuereinheit zu installieren. Schließen Sie die Steuergeräte in Reihe an und stellen Sie die Trimmer für den ADDRESS-Befehl richtig ein.
2. Für die ordnungsgemäße Funktion der Steuereinheit ist die Installation eines N.O. erforderlich. Taste.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

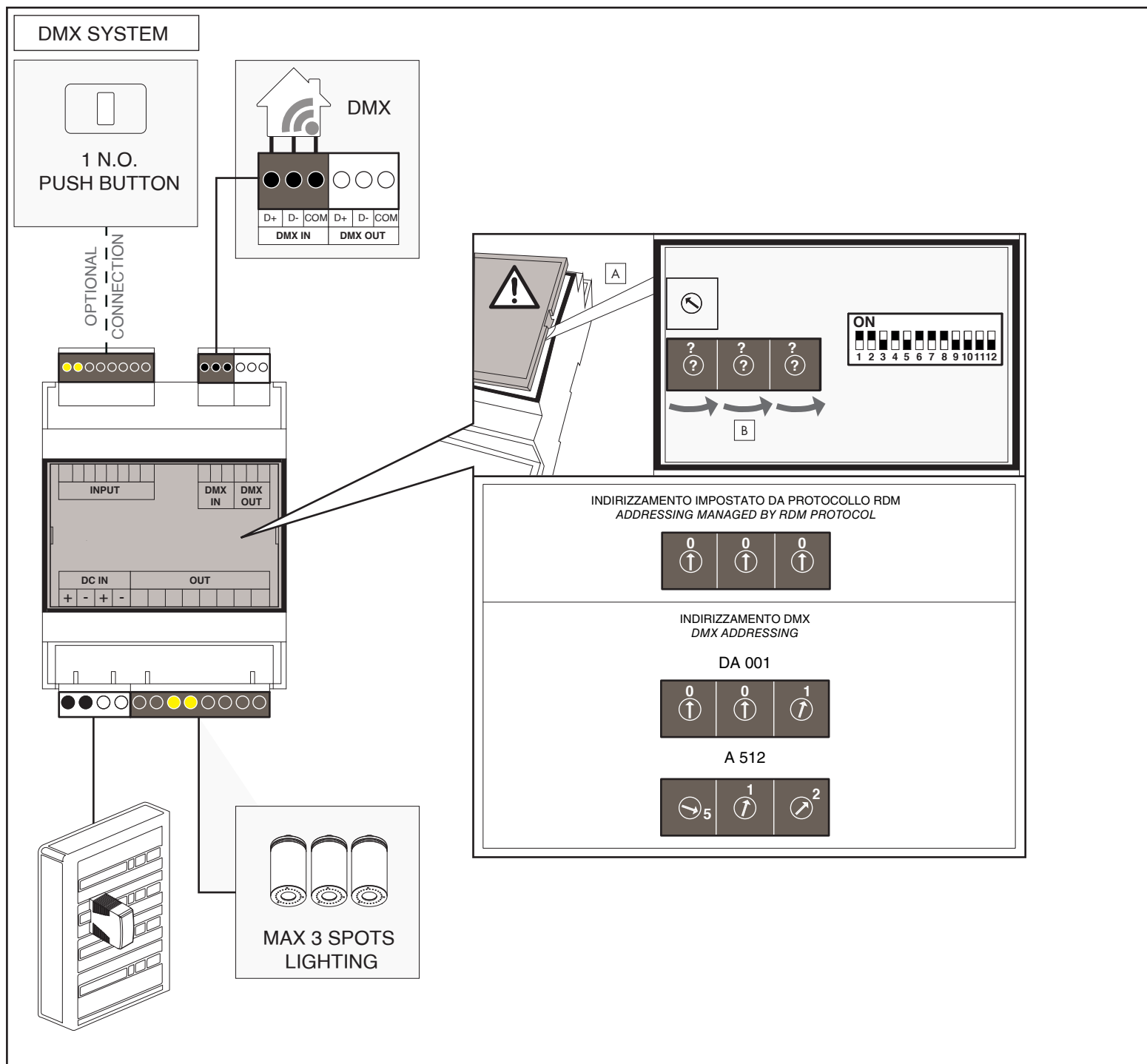
1. Para gestionar más de 3 puntos de luz, es necesario instalar más de una centralita. Conecte las centralitas en serie y configure correctamente los trimmers del comando ADDRESS.
2. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar un botón N.A.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Pour gérer plus de 3 points lumineux, il est nécessaire d'installer plusieurs unités de contrôle. Relier les unités en série et régler correctement les trimmers des commandes ADDRESS.
2. Pour le bon fonctionnement de l'unité de contrôle, il est nécessaire d'installer un bouton N.O.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.

CEA

ceadesign.it



AVVERTENZE TECNICHE

1. Impostare i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.
2. Nel caso di funzionamento in DMX, i comandi impartiti da eventuali pulsanti sono secondari rispetto ai segnali provenienti dal sistema in domotica.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. Set the trimmers of the ADDRESS commands correctly.
2. In case of DMX operation the signals coming from the CEA control panel or N.O. push-buttons are always secondary to the DMX signal.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

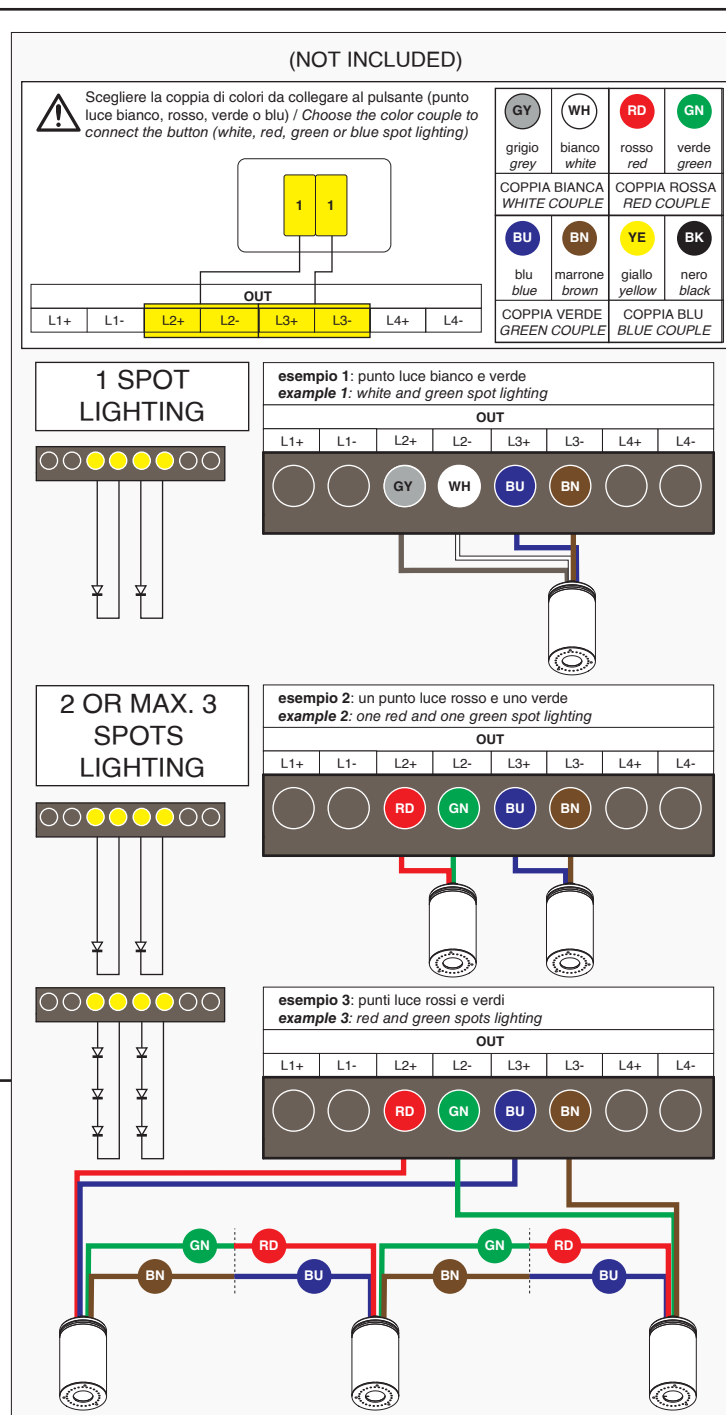
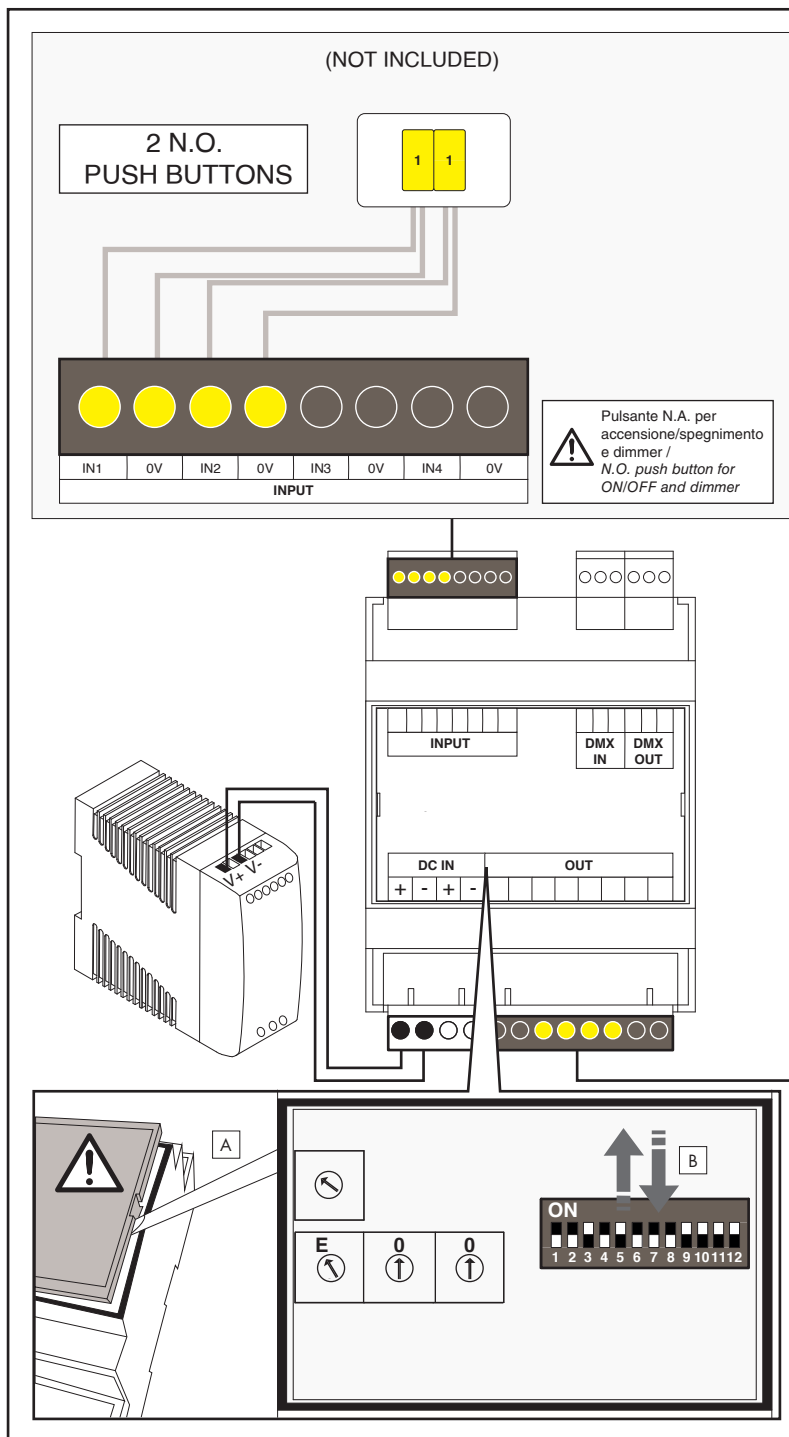
1. Stellen Sie die Trimmer für den ADDRESS-Befehl richtig ein.
2. Beim DMX-Betrieb sind die Befehle der Tasten den Signalen des Hausautomationssystems untergeordnet.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. Configure correctamente los trimmers del comando ADDRESS.
2. En caso de funcionamiento en DMX, los comandos dados por cualquier botón son secundarios a las señales provenientes del sistema domótico.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Régler correctement les trimmers des commandes ADDRESS.
2. En mode DMX, les commandes envoyées par d'éventuels boutons sont secondaires par rapport aux signaux provenant du système domotique.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.



ELC01

_REV11

3

FUNZIONAMENTO

OPERATION / FUNKTION /
FUNCIONAMIENTO /
FONCTIONNEMENT

BICROMATICO / DICHROMATIC /
ZWEIFARBIG / DICROMÁTICO /
BICHROMATIQUE

AVVERTENZE TECNICHE

1. Per gestire più di 3 punti luce è necessario installare più di una centralina di controllo.
2. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare 2 pulsanti N.A collegati in parallelo.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. To manage more than 3 spots lighting, it is necessary to install more than one control unit.
2. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install 2 N.O.-button connected in parallel.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

1. Um mehr als 3 Lichtpunkte zu steuern, ist es notwendig, mehr als eine Steuereinheit zu installieren.
2. Für die ordnungsgemäße Funktion der Steuereinheit ist die Installation von 2 parallel geschalteten N.O.-Tastern erforderlich.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. Para gestionar más de 3 puntos de luz, es necesario instalar más de una centralita.
2. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar 2 botones N.A. conectados en paralelo.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

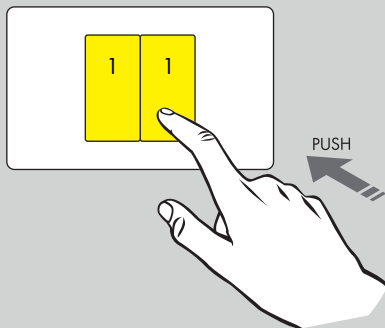
AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Pour gérer plus de 3 points lumineux, il est nécessaire d'installer plusieurs unités de contrôle.
2. Pour que l'unité de contrôle fonctionne correctement, il est nécessaire d'installer 2 boutons N.O. reliés en parallèle.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.

CEA

ceadesign.it

Funzionamento bicromatico (2 punti luce con colore uguale o diverso)
 Bichromatic operation (2 spots lighting with same or different color)

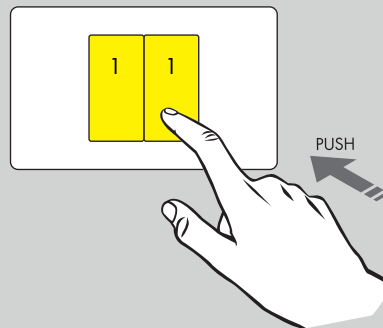


1

ON / OFF

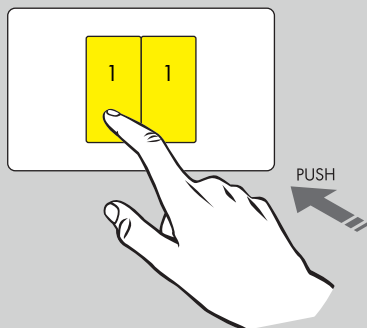
Premere una volta il pulsante N.A.

Press the N.O. push-button once



2

Dimmer + / -	A dispositivo acceso, tenere premuto il pulsante N.A.	With the device turned on, press and hold the N.O. push-button
Modalità Notte Night Mode	A dispositivo spento, tenere premuto il pulsante N.A.	With the device turned off, press and hold the N.O. push-button
Massima intensità Maximum intensity	Premere due volte il pulsante N.A.	Press the N.O. push-button twice

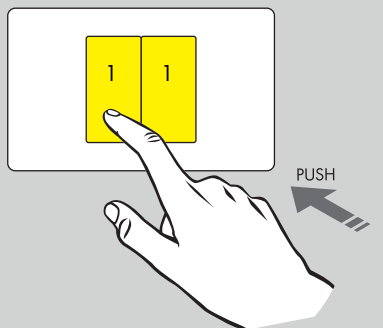


3

ON / OFF

Premere una volta il pulsante N.A.

Press the N.O. push-button once



4

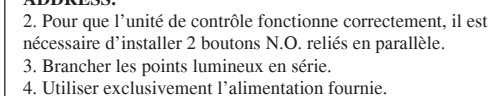
Dimmer + / -	A dispositivo acceso, tenere premuto il pulsante N.A.	With the device turned on, press and hold the N.O. push-button
Modalità Notte Night Mode	A dispositivo spento, tenere premuto il pulsante N.A.	With the device turned off, press and hold the N.O. push-button
Massima intensità Maximum intensity	Premere due volte il pulsante N.A.	Press the N.O. push-button twice

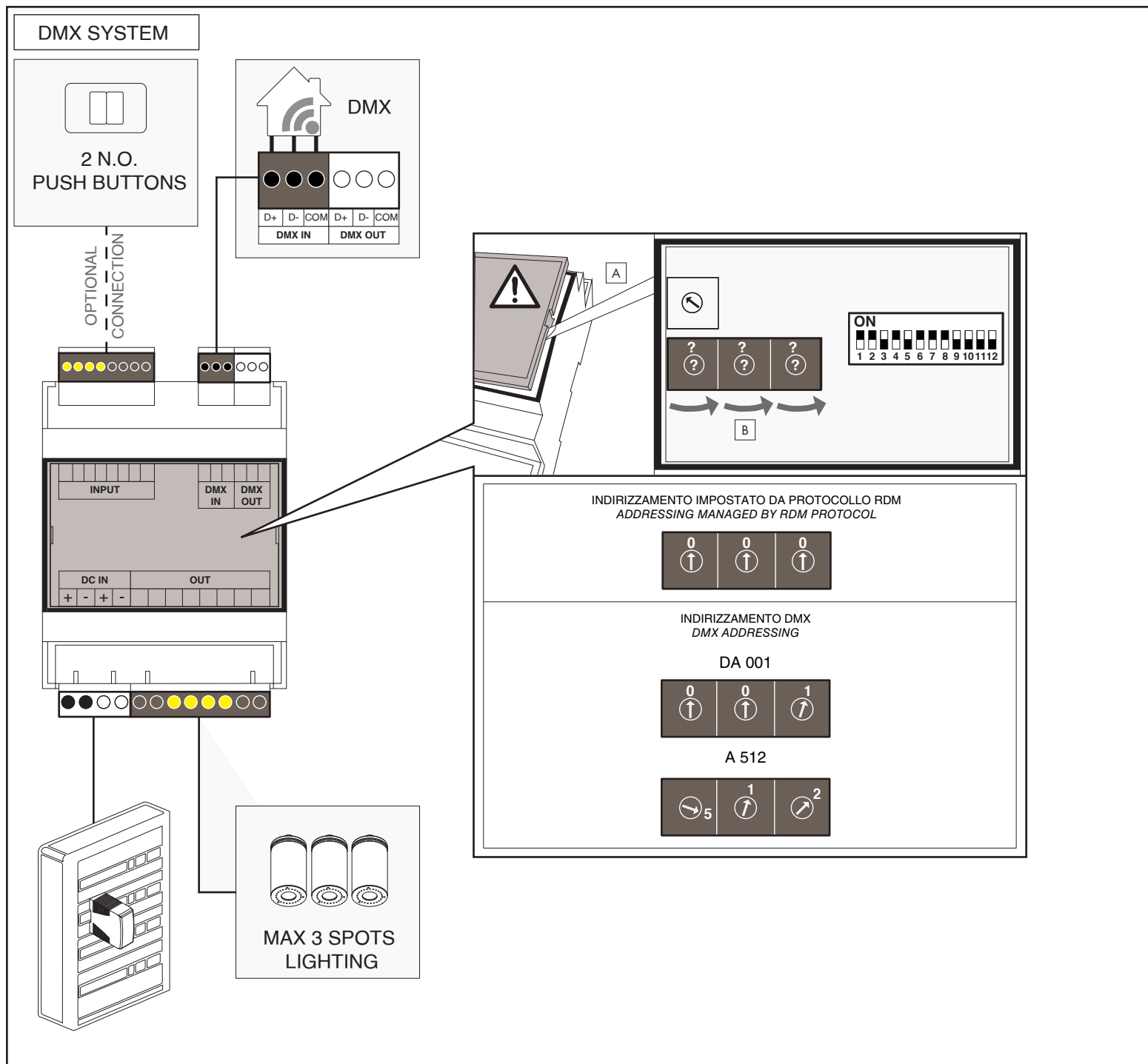
ELC01 _REV11

3

cea

ceadesign.it





AVVERTENZE TECNICHE

1. Impostare i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.
2. Nel caso di funzionamento in DMX, i comandi impartiti da eventuali pulsanti sono secondari rispetto ai segnali provenienti dal sistema in domotica.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. Set the trimmers of the ADDRESS commands correctly.
2. In case of DMX operation the signals coming from the CEA control panel or N.O. push-buttons are always secondary to the DMX signal.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

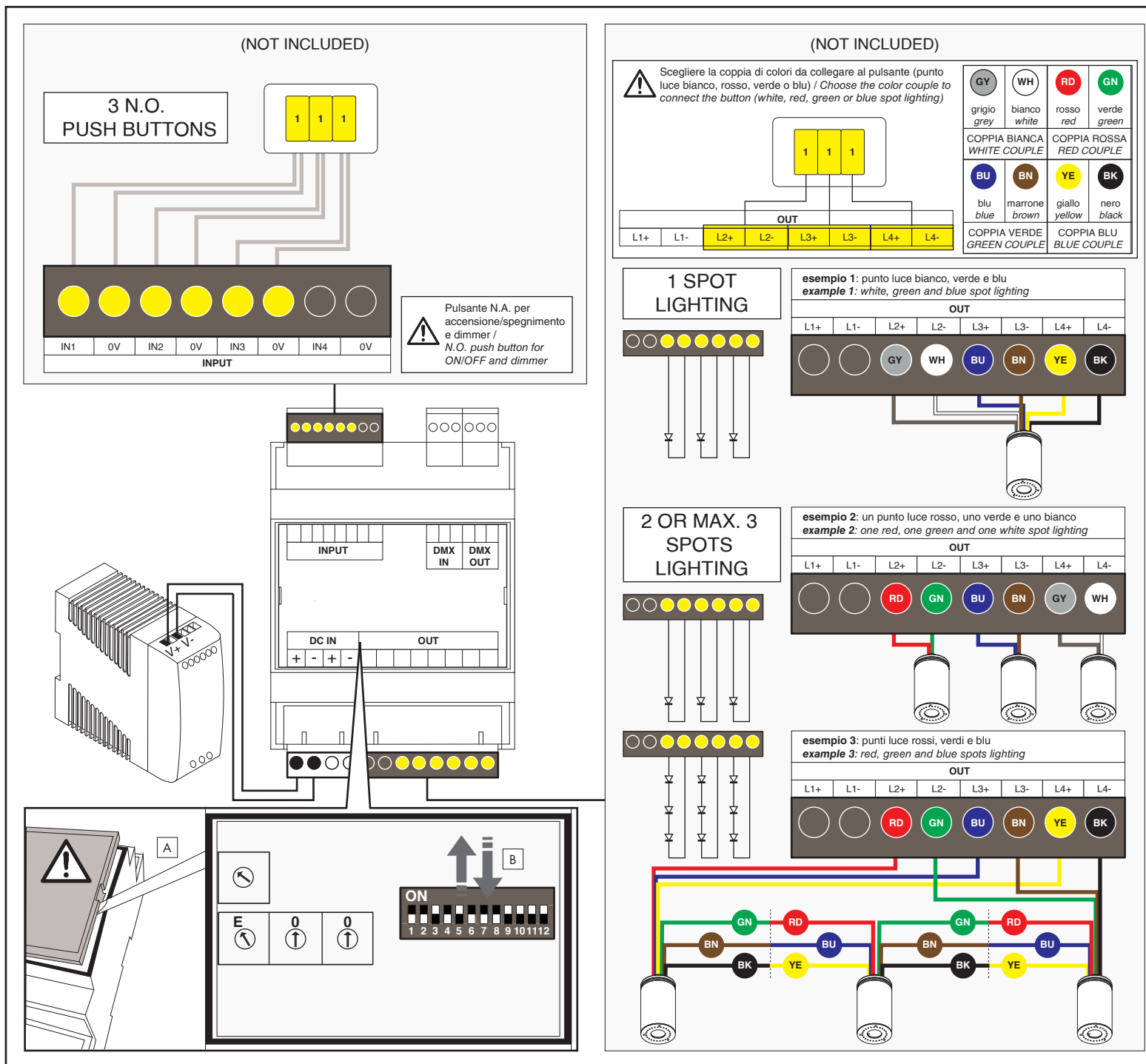
1. Stellen Sie die Trimmer für den ADDRESS-Befehl richtig ein.
2. Beim DMX-Betrieb sind die Befehle der Tasten den Signalen des Hausautomationssystems untergeordnet.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. Configure correctamente los trimmers del comando ADDRESS.
2. En caso de funcionamiento en DMX, los comandos dados por cualquier botón son secundarios a las señales provenientes del sistema domótico.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Régler correctement les trimmers des commandes ADDRESS.
2. En mode DMX, les commandes envoyées par d'éventuels boutons sont secondaires par rapport aux signaux provenant du système domotique.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.



FUNZIONAMENTO

OPERATION / FUNKTION /
FUNCIONAMIENTO /
FONCTIONNEMENT

TRICROMATICO /

TRICHROMATIC /

TRICHROMATISCH / TRICOLOR /
TRICHROMATIQUE

AVVERTENZE TECNICHE

1. Per gestire più di 3 punti luce è necessario installare più di una centralina di controllo.
2. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare 3 pulsanti N.A collegati in parallelo.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. To manage more than 3 spots lighting, it is necessary to install more than one control unit.
2. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install 3 N.O. button connected in parallel.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

1. Um mehr als 3 Lichtpunkte zu steuern, ist es notwendig, mehr als eine Steuereinheit zu installieren.
2. Für die ordnungsgemäße Funktion der Steuereinheit ist die Installation von 3 parallel geschalteten N.O.-Tastern erforderlich.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

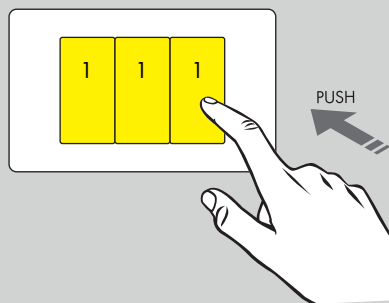
ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. Para gestionar más de 3 puntos de luz, es necesario instalar más de una centralita.
2. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar 3 botones N.A. conectados en paralelo.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

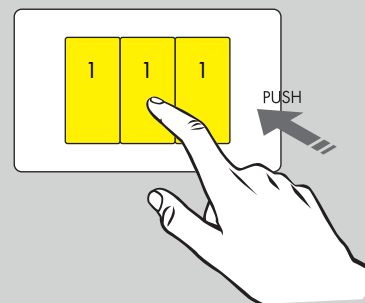
1. Pour gérer plus de 3 points lumineux, il est nécessaire d'installer plusieurs unités de contrôle.
2. Pour que l'unité de contrôle fonctionne correctement, il est nécessaire d'installer 3 boutons N.O. reliés en parallèle.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.

Funzionamento tricromatico (3 punti luce con colore uguale o diverso)
Trichromatic operation (3 spots lighting with same or different color)



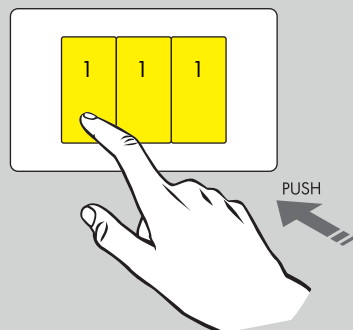
ON / OFF	Premere una volta il tasto di accensione	<i>Press the power button once</i>
Dimmer + / -	A dispositivo acceso, tenere premuto il tasto di accensione	<i>With the device turned on, press and hold the power button</i>
Modalità Notte Night Mode	A dispositivo spento, tenere premuto il tasto di accensione	<i>With the device turned off, press and hold the power button</i>
Massima intensità Maximum intensity	Premere due volte il tasto di accensione	<i>Press the power button twice</i>

1



ON / OFF	Premere una volta il tasto di accensione	<i>Press the power button once</i>
Dimmer + / -	A dispositivo acceso, tenere premuto il tasto di accensione	<i>With the device turned on, press and hold the power button</i>
Modalità Notte Night Mode	A dispositivo spento, tenere premuto il tasto di accensione	<i>With the device turned off, press and hold the power button</i>
Massima intensità Maximum intensity	Premere due volte il tasto di accensione	<i>Press the power button twice</i>

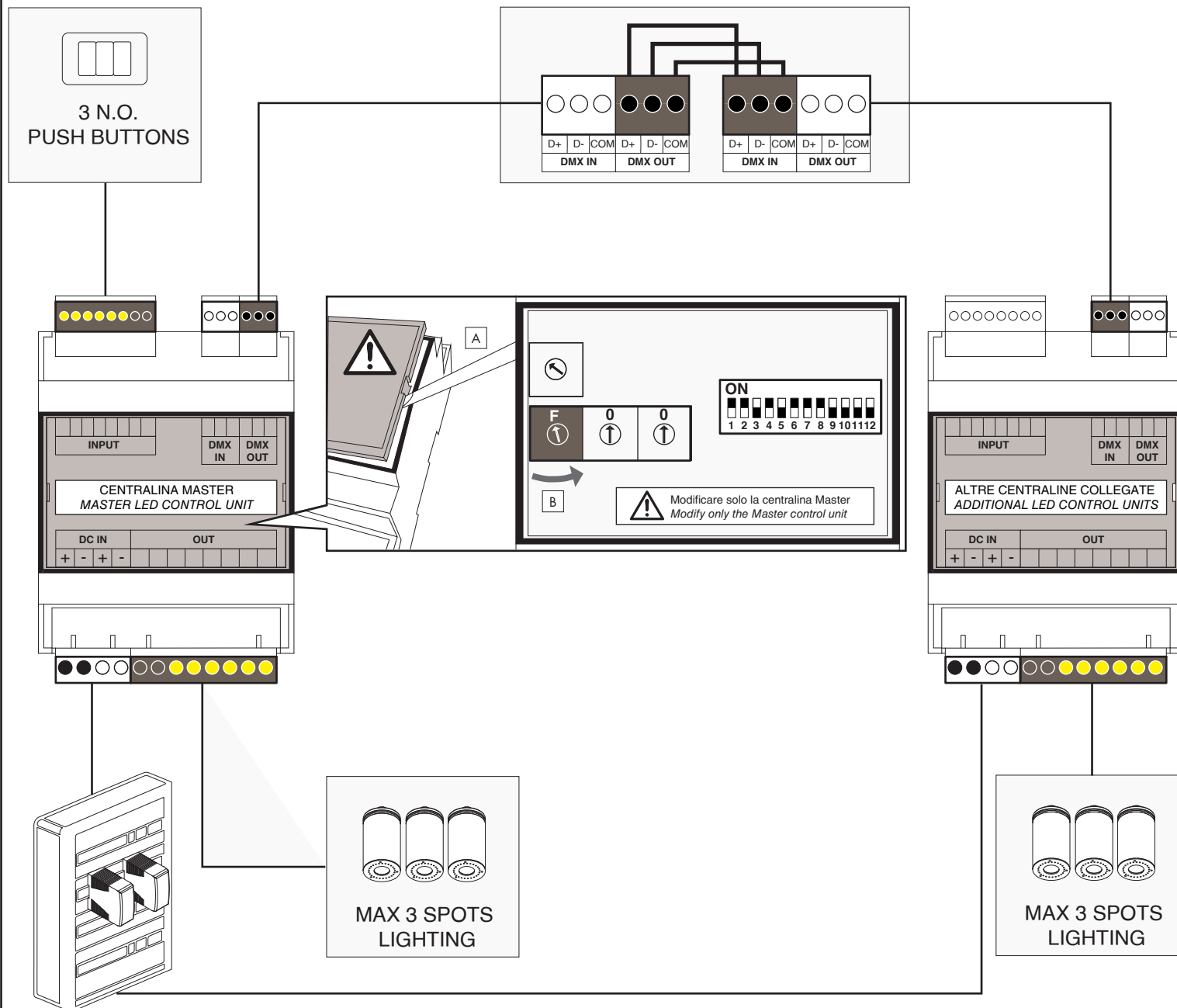
2



ON / OFF	Premere una volta il tasto di accensione	<i>Press the power button once</i>
Dimmer + / -	A dispositivo acceso, tenere premuto il tasto di accensione	<i>With the device turned on, press and hold the power button</i>
Modalità Notte Night Mode	A dispositivo spento, tenere premuto il tasto di accensione	<i>With the device turned off, press and hold the power button</i>
Massima intensità Maximum intensity	Premere due volte il tasto di accensione	<i>Press the power button twice</i>

3

MASTER SLAVE - MORE THAN 3 SPOTS LIGHTING



ELC01

_REV11

4

AVVERTENZE TECNICHE

1. Per gestire più di 3 punti luce è necessario installare più di una centralina di controllo. Collegare le centraline in serie e impostare i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.
2. Per il corretto funzionamento della centralina, è necessario installare 3 pulsanti N.A collegati in parallelo.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. To manage more than 3 spots lighting, it is necessary to install more than one control unit. Connect the control units in series and set the trimmers of the ADDRESS commands correctly.
2. For the proper functioning of the electronic control unit, it is necessary to install 3 N.O. button connected in parallel.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

1. Um mehr als 3 Lichtpunkte zu steuern, ist es notwendig, mehr als eine Steuereinheit zu installieren. Schließen Sie die Steuergeräte in Reihe an und stellen Sie die Trimmer für den ADDRESS-Befehl richtig ein.
2. Für die ordnungsgemäße Funktion der Steuereinheit ist die Installation von 3 parallel geschalteten N.O.-Tastern erforderlich.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

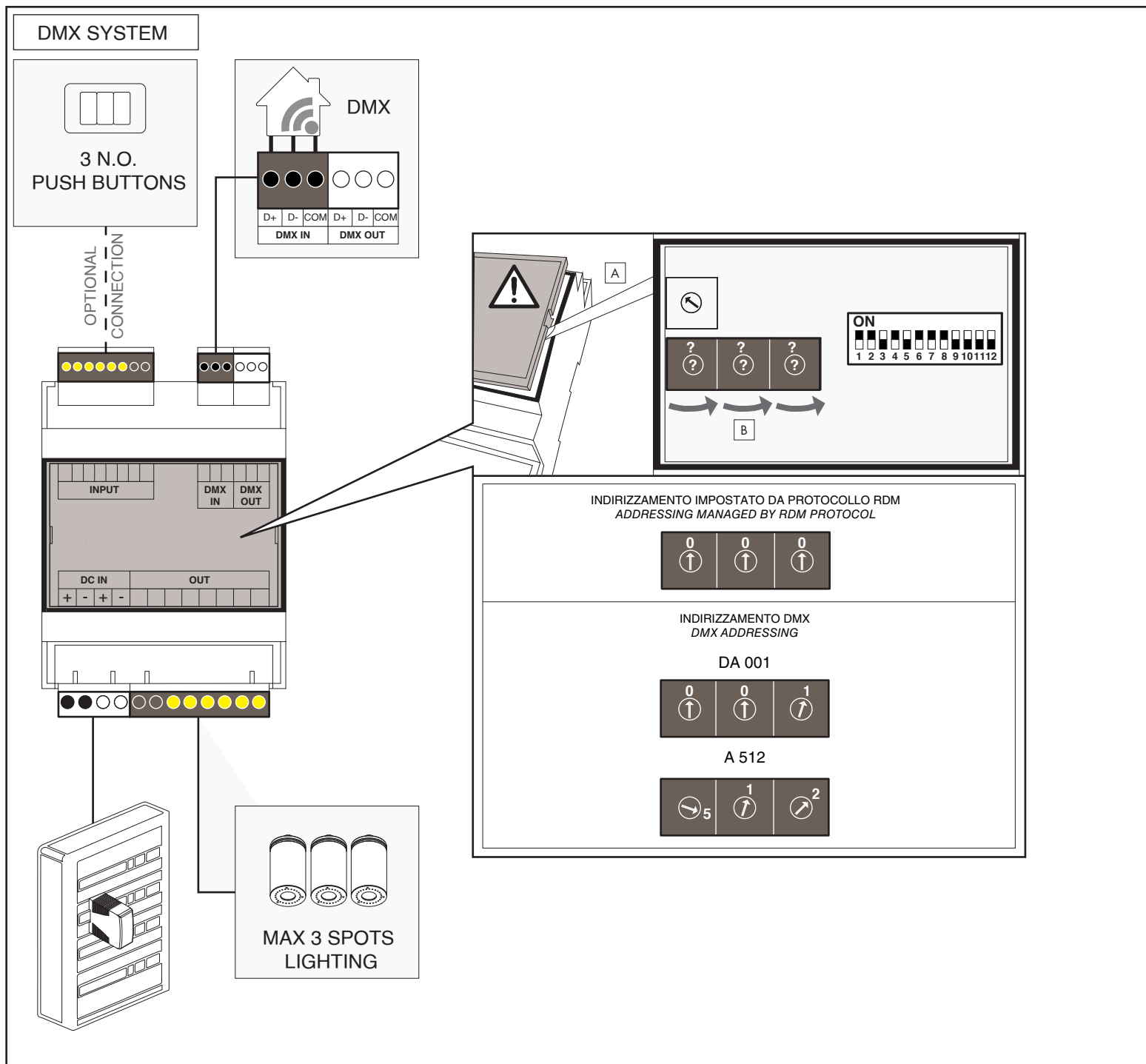
1. Para gestionar más de 3 puntos de luz, es necesario instalar más de una centralita. Conecte las centralitas en serie y configure correctamente los trimmers del comando ADDRESS.
2. Para el correcto funcionamiento de la centralita es necesario instalar 3 botones N.A. conectados en paralelo.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Pour gérer plus de 3 points lumineux, il est nécessaire d'installer plusieurs unités de contrôle. Relier les unités en série et régler correctement les trimmers des commandes ADDRESS.
2. Pour que l'unité de contrôle fonctionne correctement, il est nécessaire d'installer 3 boutons N.O. reliés en parallèle.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.

CEA

ceadesign.it



AVVERTENZE TECNICHE

1. Impostare i trimmer dei comandi ADDRESS in modo corretto.
2. Nel caso di funzionamento in DMX, i comandi impartiti da eventuali pulsanti sono secondari rispetto ai segnali provenienti dal sistema in domotica.
3. Collegare i punti luce in serie.
4. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

TECHNICAL WARNINGS

1. Set the trimmers of the ADDRESS commands correctly.
2. In case of DMX operation the signals coming from the CEA control panel or N.O. push-buttons are always secondary to the DMX signal.
3. Connect the spots lighting in series.
4. Use only the supplied power supply.

TECHNISCHE WARNUNG

1. Stellen Sie die Trimmer für den ADDRESS-Befehl richtig ein.
2. Beim DMX-Betrieb sind die Befehle der Tasten den Signalen des Hausautomationssystems untergeordnet.
3. Verbinden Sie die Lichtpunkte in Reihe.
4. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.

ADVERTENCIAS TÉCNICAS

1. Configure correctamente los trimmers del comando ADDRESS.
2. En caso de funcionamiento en DMX, los comandos dados por cualquier botón son secundarios a las señales provenientes del sistema domótico.
3. Conecte los puntos de luz en serie.
4. Utilice únicamente el alimentador suministrado.

AVERTISSEMENTS TECHNIQUES

1. Régler correctement les trimmers des commandes ADDRESS.
2. En mode DMX, les commandes envoyées par d'éventuels boutons sont secondaires par rapport aux signaux provenant du système domotique.
3. Brancher les points lumineux en série.
4. Utiliser exclusivement l'alimentation fournie.